

## Usif Yesus In Rais Reko natuin nai' Yohanis in tuis

*Nai' Yesus naan, sekau?*

<sup>1</sup> Nahunu te, Uisneno In Kabin ma Prenat  
nmui'i nrair.

Uisneno In Kabin ma Prenat naan, huma' mese'  
on re' Tuaf es.

Tuaf naan nok Uisneno.

Ma In es re' Uisneno msa'.

<sup>2</sup> Oras neon goe tunan ma pah-pinan ka njair fa  
fe',

Tuaf naan nok nain Uisneno.

<sup>3</sup> Uisneno nmoe' are' saa' ii njair, npaek In Kabin  
ma Prenat naan.

Ka nmui' fa baer es, re' njari msa', karu Tuaf  
naan ka es re' anmoe' je fa.

<sup>4</sup> In re' naan, oe je matan ma hau goe uun na'ko  
'monit.

Onaim atoni' re' napein 'monit re' namneo ma  
namnoon,

sin napein je na'ko Na.

In huma' mese' on re' Meu'-sine' re' npiin amsa',  
he tuaf-tuaf re' ammonin nbin Meu'-sine'  
naan,

bisa nkisun, nahinin ma nakeon.

<sup>5</sup> Meu'-sine' naan, npiin ma ntana' ntaam antea  
meis'okan;

ma meis'okan naan ka bisa ntahan naan Ee  
fa.

Fin Meu'-sine' naan anpiin ma ntana'  
piut.

**6** Anmui' tuaf es antein, kaan ee nai' Yohanis. Uisneno nreek haefn ee msa'<sup>◊</sup> **7** he njair saksii re' natoon anmatoom nok Meu'-sine' naan. Maut he are' mansian ii, sin arsin bisa npirsain neun Uisneno, natuin nai' Yohanis in uaban naan.

**8** Nai' Yohanis re' ia, ka Meu'-sine' naan fa. Mes Uisneno nreek haefn ee, he natoon anmatoom nok Meu'-sine' naan. **9** Fin Tuaf re' anjair Meu'-sine' batuur aan, he ntaam neem neu pah-pinan ia. Meu'-sine' naan ammoe' are' kanan rais amneot ma ammonot, mamnita' neun mansian ein ok-oke'.

**10** Maski In nmo'e nrair are' saa' ii re' nbi pah-pinan ia, mes mansian re' abit pah-pinan ia ka nahiin naan Ee fa, oras In neem natua nbi ia. **11** Maski In neem natua nok Iin na kuun, mes sin ka nromin fa he ntoup Goe. **12** Maski on naan amsa', mes are' mansian ii re' antoup Goe ma npirsai Je, In nfeen sin hak he njarin Uisneno In aanh ein. **13** Naan nahuumb ok on re' nahoni' nafani' sin. Mes nahoni' na'fe'u sin re' naan, ka huma' mese' fa nok bifee nahoni' ri'ana'. Ma ka na'ko fa atoin es, re' nroim he napein sufa'-ka'uf. Fin sin njarin Uisneno In aanh ein, natuin Uisneno es anfeen sin a'moin fe'u naan.

**14** Rarit '*Uisneno In Kabin ma Prenat'* naan,  
nmoni njair mansian.

In nmoin et hit sonak ma hit atnaank ii.  
Hit tkius ma tiit In pinan ma krahan.

In npiin ma nakraah on re' naan, natuin In re'  
naan, Uisneno In Anah fua' mese'.

In nroim he naruru' ma nakrira' In nekan arekot  
neu kit,

---

<sup>◊</sup> **1:6** Nai' Mateos 3:1, Nai' Markus 1:4, Nai' Lukas 3:1-2

natuin In amneikn ee, on re' naan.  
 Ma are' saa' ii ok-oke' re' In natoon sin anmatoom nok Uisneno, ro batuur.

<sup>15</sup> Nai' Yohanis naan, es re' natoon anmatoom nok Tuaf re' ia. In nhunun ma nkao' am nak, "Amneen ma mitniin, oo! Tuaf re' ia, es re' au ureta' 'rair Je 'ak, 'Tuaf es of he nkoen On neem. In re' naan, ko'u nneis na'ko kau. Fin oras ka nahoni' kau fa fe', In nmoin nahunu nrair!"

<sup>16</sup> Nai' Yohanis na'uab on re' naan, natuin Tuaf naan anroim he naruru' ma nakrira' In nekan arekot. Ma fani-fani In nmoe' on re' naan neu kit arkit. <sup>17</sup> Un-unu' te, ka'o Musa es re' antoup Uisneno In Atoran ma nasaunt Ee neu hit be'i-na'i sin. Mes oras ia, Tuaf naan, es re' Yesus Kristus, In es re' naruru' ma nakrira' Uisneno In nekan arekot neu kit. Ma are' saa' ii ok-oke', re' In natoon sin anmatoom nok Uisneno, ro batuur on naan. <sup>18</sup> Ka tiit tiit fa tuaf es, re' ankius niit Uisneno. Mes In Anah fua' mese' re' In nneek Ee naan, es re' naruru' ma nakrira' neu kit Uisneno In nekan. Ri'ana' naan, et In Aamf ee aon-bian. Fin In re' naan, es re' Uisneno msa'.

*Nai' Yohanis Asranit naruru' ma nakrira' Usif  
Yesus*

*(Nai' Mateos 3:1-12, Nai' Markus 1:1-8, Nai'  
Lukas 3:1-18)*

<sup>19</sup> Neot es, atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein abitan Yerusalem anreek haefan a'naak rais pirsait tuaf fauk, ma tuaf fauk na'kon uuf nai' Lewi re' biasa ntuthaen anbin Uim Onen Uuf. Sin annaon neun noe Yarden in panin,\* he nataan nai' Yohanis Asranit am nak, "Ho re' ia,

---

\* **1:19** Nai' Yohanis in bare srani' neu tuaf, nait na'ko era' bo' nua mfaun (28).

Kristus re' Uisneno nba'an he nreek Ee neem, aa oo?"

Rarit in natoon neu sin am nak, in re' naan sekau. <sup>20</sup> In nmanaku' maat-maat am nak, "Kaah fa, tua. Au re' ia, ka Kristus fa, tua."

<sup>21</sup> Onaim sin nataan antein' ein am nak, "Karu on naan ate, ho re' ia, sekau? Ka'o Elia, oo?"

In nataah am nak, "Kaah fa msa', tua."

Rarit sin nataan antein' ein am nak, "Kais-kaisa' ho re' ia, Uisneno In mafefa kniun aan, aa oo?"

In nataah am nak, "Kaah fa msa', tua."<sup>☆</sup>

<sup>22</sup> Rarit sin nataan antein' ein am nak, "Karu on re' naan ate, ho re' ia, sekau? Mutoon kai fe'! Natuin hai he mfain he mitoon meu a'naet ein re' nreek haefan kai. Amturun ma mbaab maan kai, tua!"

<sup>23</sup> Onaim in na'uab natuin saa' re' ka'o Yesaya ntui nain je mnak,

"Au re' ia, es re' tuaf re' anhunun ma nkao' anbi bare 'roo ma ma'koro' mnak,

'Hi ar-arki ro he mraip ma mi'sona' ranan,  
he mseun ma mtoup Usi' In amneman!

Am'oop ma mnae ranan he mseun Goe.'"<sup>☆</sup>

<sup>24</sup> Anbi tuaf ein re' neman na'kon kota Yerusalem sin atnaank ein naan, anmui' tuaf fauk na'kon partei pirsait Farisi msa'. <sup>25</sup> Rarit sin nataan nai' Yohanis am nak, "On nai, tua. Karu ho ka Kristus ko fa, ka ka'o Elia ko fa, ma ka Uisneno In mafefa kniun aan ko fa te, nansaa' am es na' ho musrain tuaf? Ho mupein hak mu'ko mee?"

<sup>☆</sup> **1:21** Surat re' Nareta' Nafani' Raan A'honis 18:15,18, Nai' Meliaki 4:5    <sup>☆</sup> **1:23** Nai' Yesaya 40:3

<sup>26</sup> Onaim nai' Yohanis nataah am nak, "Au re' ia, au usrain tuaf suma 'pake haa oe. Mes anmui' Tuaf es, et hi tnaanm ein re' hi ka mihiin Je fa. <sup>27</sup> In re' naan, ko'u nneis na'ko kau, maski au es unoni' atoni' uhuun. Maski au 'jari haa In aan renu'-aan reka' amsa', au ka umnees 'ok Ne fa, tua."†

<sup>28</sup> Rasin re' ia ok-oke' njarin nbin Betania, nbi noe Yarden in panin. Nai' Yohanis nok in atoup noin' ein nasranin tuaf anbin naan.‡

*Usif Yesus naan, on re' Uisneno In A'bib-kaes Ana'*

<sup>29</sup> Noka' on naan ate, nai' Yohanis ankius niit Nai' Yesus annao neem an'ain na. Onaim In na'uab am nak, "Amkius miit Atoni' nee, tua! In re' naan, Uisneno In A'bib-kaes Ana' re' njair fua'-turu' he nsaok nain mansian pah-pinan ia sin saant ein. <sup>30</sup> Atoni' re' ia, es re' au utoon Ee 'eu ki afi naa m'ak, 'Of anmui' Tuaf es, re' npoi ma nboor neem. In re' naan, ko'u nneis na'ko kau, natuin In nahuun nain na'ko kau.' <sup>31</sup> Unu' te, au ka uhiin fa 'ak, In re' naan, Kristus. Maski on naan amsa', mes au uhini 'rair. Onaim au ro

---

† **1:27** Tuis uab Yunani un-unu' nak "seif in sapautn ein in taink ein amsa', au ka neu ubei' fa." In oetn ii nak, nai' Yohanis naan suma atoin ba-baun kuun. Maski in njari haa Usif Yesus In aan renu'-aan reka' msa', in ka pantas fa. ‡ **1:28** 'Betania' re' ia, a'teta' na'ko kuan Betania re' anpaumak-maak kota Yerusalem. Mes in baran naan, ka mahini' reko fa. Atoin ahiint ein nateenb ein am nak, of oni' bare ia on re' pah Basan, re' et nefo Galilea in bian pasa' neon-saet, fin nai' Yosepus antui bare naan in kaan ee, 'Batanea' msa'. Nai' Yosepus naan, atoin Yahudis es, in es re' antui nfee neu anaa' aprenat pah Roma anmatoom nok sejara pah Isra'el.

he utoon 'eu atoin Israelas sin anmatoom nok Ne. Natuin rasi naan, au 'uum ma usrain tuaf a'paek oe.

<sup>32-33</sup> Uisneno nhaefan kau he usrain tuaf a'paek oe. In natoon kau msa' am nak, 'Of Tuaf es he neem neu ko. Rarit Au Smanak ansanu ntoko nbi Na. Tuaf naan of es re' neik Au Smaan Akninu', he nfee kuasa neu Au ngguin.' Oras Tuaf naan neem, au ka uhiin 'ain Je fa. Mes oras au 'kius Uisneno In Asmanan ansaun neem na'ko neon goe tunan, nahuum on re' kor-kefi ma ntoko nbi Na, na' au uhiin Je m'ak, 'Tuaf re' naan, In es re' naan!' <sup>34</sup> Au 'kius 'it rasin naan nok au matak fuak ein kuuk. Rarit au utoon ki m'ak, 'Tua amnemat naan, es re' Uisneno In Anah!"

### *Usif Yesus anpiir naan kuun In a'toup noni' ahuunt ein*

<sup>35</sup> Noka' on naan ate, nai' Yohanis anhaek nok in atoup noni' tuaf nua. <sup>36</sup> Oras nai' Yohanis ankius niit Nai' Yesus annao npeo' naan, in na'uab am nak, "Amkius miit! In re' naan, Uisneno In A'bib-kase re' of anjair fua'-turu'!"

<sup>37</sup> Rarit nai' Yohanis in atoup noni' tua nua' ein re' nneen in uab naan, nnao nasaitn ee, he natuin Nai' Yesus. <sup>38</sup> Onaim Nai' Yesus anniik, rarit In nkius niit sin natuin Ee. Onaim In nataan sin am nak, "On mee, tua? Hi imperluu Kau, oo?"

Sin nataan nafain' Ee mnak, "Rabi, Ho mutua et mee?" (Neik sin uab Aram, 'Rabi' in oten nak, 'Aam Tungguru'.)

<sup>39</sup> Rarit Nai' Yesus nataah am nak, "Iim he mkius kiim." Onaim sin natuin Ee, rarit sin nkius In bare 'tua-ha'. Oras sin ntean, oni' nreuk haa

maans ee nmaeb. Rarit sin nok Ne, tar antea maans ee nmouf.

<sup>40</sup> Na'ko tua nua' ein naan re' anneen nai' Yohanis In uaban, rarit natuin Nai' Yesus naan, tuaf es, kaan ee nai' Anderias. In re' naan, nai' Simon Petrus in orif. <sup>41</sup> Anfain neem antea te, nai' Anderias annao naim in tataf nai' Simon am nak, "Taat! Hai miteef amrair mok *Mesias!*" (Neik sin uab, '*Mesias*' in oten nak, 'Kristus, Tuaf re' Uisneno nba'an nain Je na'ko unu' he nreek haefn Ee ntaam neem.) <sup>42</sup> Rarit in annao naat In taatf ee neu Nai' Yesus.

Onaim Nai' Yesus ankius goe, ma natoon ee mnak, "Ho re' ia, nai' Simon. Ho ama', es re' nai' Yohanis. Anmurai oras ia, atoni' anhaman ko nak, '*Kefas*'" (In oten huma mese' nok 'Petrus', es re' 'fatu'). §

### *Usif Yesus no'en nai' Felipus ma nai' Nitanel*

<sup>43-44</sup> Anbi naan amsa', anmui' tuaf es, kaan ee nai' Felipus. In kuan ee, et Betsaida. Nai' Petrus ma nai' Anderias na'kon naan amsa'.

Noka' on naan ate, Nai' Yesus nafeek he nnao neu propinsi Galilea. In nnao nateef nai' Felipus, rarit In no'en am nak, "Uum mutuin Kau, he mjair Au ngguin!"

<sup>45</sup> Rarit nai' Felipus annao naim nai' Nitanel, onaim natoon ee mnak, "Ba'e! Hai miteef Tuaf re' ka'o Musa antui nain Je nbi Uisneno In Atoran. Uisneno In mafefa kniun' ein un-unu' ntui nmatoom nok Tuaf re' ia msa'. In kaan ee Nai' Yesus, na'ko kuan Nasaret. In aamf ee nai' Yusuf."

---

§ **1:42** Kanaf *Kefas* naan, na'ko uab Aram *kefa*. In oten 'fatu'. Kanaf *Petrus* naan, na'ko uab Yunani *Petra*, In oten 'fatu' msa'.

**46** Mes nai' Nitanel nataah am nak, "Atoin Nasaret!? Ka nmui' fa rais reok goes re' anpoi ma nboor na'ko naan, oo!"

Onaim nai' Felipus nataah am nak, "Hoe! Kais on re' naan. Uum he mnao mkius kuum!"

**47** Oras nai' Nitanel neem, Nai' Yesus niit nain je, onaim In nak, "In re' ia, atoin neek amneot ma ammonot! Fin anbi in nekan ka nmui' fa putakriut. In re' ia, atoin Israelas batuur-batuur!"\*

**48** Nai' Nitanel nataan am nak, "On mee m'es Ho muhiin kau, tua?"

Nai' Yesus nataah am nak, "On nai. Au 'iit a'rair ko oras ho mbi hau goe mafon.<sup>†</sup> Oras naan, nai' Felipus ka neit no'en ko fa fe'."

**49** Rarit nai' Nitanel anmanaku' mnak, "Aam Tungguru re' ia, ro batuur Uisneno In Anah! Ma Ho amsa', of hit atoin Israelas sin Usif!"

**50** Nai' Yesus nataan ee mnak, "Ho re' ia, mpirsai Kau natuin Au 'ak, 'Au 'iit a'rair ko oras ho mbi hau goe mafon naan'? Mumnau, fin ho bisa mkius are' rasi re' ma'tani' nneisi ntein!"

**51** Batuur! Au utoon 'ain ki. Hi of amkius neon goe natfe'i. Onaim Uisneno In ameupt ein abitan

\* **1:47** Nai' Yesus na'uab uab manporin anbi era' re' ia. Fin oras Uisneno ka nakanab fa 'Isra'el' neu ka'o Yakop, kanaf Yakop in oten ai' in a'moufun 'aputa-kriut'. (*Amkius Reta' Ahun-hunut* 27:1-40, 30:22-32). Nai' Yesus In sairt ii nak, nai' Nitanel re' ia, atoin Israelas re' in human ma in masan a'teta' na'ko ka'o Yakop.

Fin nai' Nitanel re' ia, atoin neek amneot. † **1:48** Uab Indonesia npaek uab tuka' 'pohon ara' na'ko uab Yunani es, *sukei*. Mes Suur Akninu' nakrira' ma natoon hau roet es anbi bare ne, re' biasa atoni' naah in fuan. Anbi pah Indonesia pasa' neon-saet, atoni' ka naah fa 'pohon ara' in fuan. Onaim 'pohon ara' anbi Suur Akninu' uab Indonesia, ka huma' mese' fa nok pohon ara nbi era' re' ia.

sonaf neno tunan ansae-nsanun nbin Au aok-bian. Ma Au re' ia, Mansian Batuur-Batuur."‡

## 2

### *Fesat kabin anbi kuan Kana.*

<sup>1</sup> Anmeu on naan ate, anmui' fesat kabin anbi kuan Kana et propinsi Galilea. Nai' Yesus In ainf ee nok amsa'. <sup>2</sup> Nai' Yesus nok In atoup noin' ein napenin haan askaut, ma sin nokan amsa'.

<sup>3</sup> Oras fesat naan annao naan een sero 'roo te, tua min-kase, he noi oke'. Rarit Nai' Yesus In ainf ee natoon Ee mnak, "Amturun maan sin fe', natuin sin tua min-kase ruman ankoon."

<sup>4</sup> Mes Nai' Yesus nataah am nak, "Ain. Nansaa' am es ho mroim he Au es re' a'ator? Au oors ii, ka ntea fa fe'."

<sup>5</sup> Mes In ainf ee na'uab neu ameupt ein naan am nak, "Hae, amneen! Karu In nreun ki he mmoe' saa' ate, mmoe' mituin ahaa."

<sup>6</sup> Anbi bare naan anmu'i 'huna' nee, re' anmoe' naan sin na'kon fatu. 'Huna' es ate, karu sin nakanin oe te, of oni' liter bo' hitu mniim antea liter nautn es bo'es am niim (75-115). Atoin Yahudis sin biasa npaek oe na'ko 'huna' human on re' naan, he naniun ai' nafaun sin tuak ein natuin sin atoran rais pirsait. <sup>7</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab neu ameupt ein naan am nak, "Amnao mait oe he mikain meu 'huun ein naan." Onaim sin nakanin oe tar antea nahenun batuur-batuur. <sup>8</sup> Rarit In nak sin am nak, "Amkui maan a'kre'o,

---

‡ **1:51** Anbi *Reta' Ahun-hunut* 28:10-17, nai' Yakop namnei nbi Betel. Anbi in amneit naan, in niit Uisneno In ameupt ein ansaen-nsanun anbin era' fua' es, re' nai' Yakop anteek ee nak, "eno' 'tamas sonaf neno tunan".

he meik je meu feest ii in tuan!" Onaim sin nmoe' natuin ein. <sup>9</sup> Oras sin neik oe naan neu fesat naan in tuan, in ninu nsoba' he nnaben niit oe naan. Mes oe naan na'bani' njair tua min-kase! In nkeuk, natuin in ka nahiin fa neu sin napenin tua min-kase naan na'ko mee. (Mes ameupt ein naan nahinin.)

Rarit in nhaman naan baroit atoin ee. <sup>10</sup> Onaim in nak, "On nai. Biasa hit uim tuaf ii tapoitan tahunun tua min-kaes arekot anneis. Oras taumn ein nbukaen kou'-ko'u nrari te, na' in napoin tua min-kase huum es antein. Mes ho te, ho musnuab. Ho mupoin tua min-kase huum es nahuun, rarit na' tua min-kase arekot anneis ji, namuin!"

<sup>11</sup> Rasi naan anjari nbi kuan Kana et propinsi Galilea. Naan Nai' Yesus anmoe' rais sanmakat ahunut re' atoni' nkius ma nnaben niit ee. In naruru' ma nakrira' In pinan ma krahan on naan, onaim In atoup noin' ein anpirsai Je.

<sup>12</sup> Rarit Nai' Yesus, In ainaf, In oirf ein, ma In atoup noin' ein annaon nsanun neun kota Kapernaum. Mes sin suma natuan nbin naan, neno fauk aah.<sup>☆</sup>

*Usif Yesus anriu' tuaf-tuaf he npoin na'kon  
Uisneno In Uim Onen Uuf*

*(Nai' Mateos 21:12-13, Nai' Markus 11:15-17,  
Nai' Lukas 19:45-46)*

<sup>13</sup> Oras atoin Yahudis sin neon ko'u Paska npaumaak on naan ate, Nai' Yesus annao neiki nsae neu kota Yerusalem.<sup>☆</sup> <sup>14</sup> Anbi Uim Onen Uuf in kintal, Nai' Yesus ankius atoin ein na'soos

---

<sup>☆</sup> **2:12** Nai' Mateos 4:13    <sup>☆</sup> **2:13** Anpoin na'kon Pah Masir 12:1-27

ein bijae, 'bib-kase, ma kor-kefi re' tuaf ansosan he npaek sin njarin fua'-turu'. Anbi naan, anmui' tuaf re' antoko nbi mei he ntukar roit re' tuaf anpaek je he nfeen neun Uisneno nbi Uim Onen Uuf naan. <sup>15</sup> Onaim In nait tani nono' fauk he nmoe' je njari 'kauboe. Rarit In nriu' napoitan sin na'kon kintal naan. In napoin bijae ngguin ma 'bib-kaesn ein naan amsa'. In npesek mein naan, ma In n'opa' nporin roit ein naan. <sup>16</sup> Onaim In nreun tuaf-tuaf re' na'soos ein kor-kefi mnak, "Mait mipoin baer' ein ia! Bare ia, ka 'masa' aa fa! Kais ammoe' Au Ama' In Umi njari 'masa'!"

<sup>17</sup> Onaim In atoup noin' ein namnau Uisneno In Suur Akninu' re' ntui mnak,  
"Au 'neek iis Uisneno In Umi.

Etun es au neek ii nmariin ma nbeis, he  
'panat in kaan foo menin."<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Rarit atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein anreek Nai' Yesus am nak, "Karu batuur Ho mmui' hak he muri'un, mururu' ma mukrira' rais sanmakat es meu kai, he njair bukti!"

<sup>19</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Karu hi miseer mireu' bare' kninu' ia, anmeu te, of Au ufena' ufani'."<sup>☆</sup>

<sup>20</sup> Mes sin nprotesan am nak, "On mee es re' ia? Fin atoni' nafena' Uim Onen Uuf ia toon bo' haa mnee. Nansaa' am es Ho mutenab mak, Ho suma mperluu neno teun goah he mufena' mufain' ee?"

<sup>21</sup> Mes sin ka nahinin fa nak, Nai' Yesus na'uab anmatoom nok In tuan, re' huma' mese' on re' bare kniun es. <sup>22</sup> Onaim anbi neon amunit, oras

---

<sup>☆</sup> **2:17** Siit Pures-Bo'is sin 69:9   <sup>☆</sup> **2:19** Nai' Mateos 26:61, 27:40,  
Nai' Markus 14:58, 15:29

Nai' Yesus anmaet, rarit ammoni nfani te, na' In atoup noin' ein namnau saa' re' In natoon nain sin. Onaim sin npirsain saa' re' Uisneno In Suur Akninu' antui nain sin na'kon un-unu', ma saa' re' Nai' Yesus natoon nain sin.

*Usif Yesus nahiin are' mansian ii sin nekak naank ein*

<sup>23</sup> Nai' Yesus natua ntahan anbi kota Yerusalem, he nok anbi neon ko'u Paska. Too mfaun ein ankius rais sanmaakt ein re' In nmoe' sin, rarit sin anpirsai Je. <sup>24-25</sup> Mes Nai' Yesus ka npirsai sin fa, natuin In nahiin are' mansian ii sin nekak naank ein. In ka nperluu fa he atoni' natoon Ee, natuin In kuun nahiin nain mansian ii sin a'hakek ma sin a'naok ein.

### 3

*Usif Yesus na'uab nok nai' Nikodemus*

<sup>1</sup> Anmui' naan tuaf es na'ko parti Farisi, kaan ee nai' Nikodemus. In re' naan, atoin Yahudis sin tunggur kou' goes. <sup>2</sup> Neot es, in neem fai he nateef nok Nai' Yesus. Rarit in nak, "Aam Tungguru! Hai mihiin mak, Uisneno es re' anreek haefan Ko he munoni' kai. Fin rais sanmaakt ein naan, naruru' ma nakrira' bukti nak, Uisneno es re' anfee kuasa naan neu Ko, tua. Karu ka on fa naan ate, batuur rais sanmaakt ein naan ka bisa njarin fa."

<sup>3</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Batuur! Mes Au he u'uab on nai: karu atoni' ka nahonis nafain' ee fa, in ka bisa njair fa Uisneno lin na."

<sup>4</sup> Rarit nai' Nikodemus nataan am nak, "Mes on mee m'es atoni' bisa nahonis nafain' ee, karu in na'nae nrair!? In ka bisa ntaam anfain fa neu

in ainf ee apun nfain no nua, rarit in ainf ee nahonis nafain' ee. Ka neu on re' naan fa, tua!"

<sup>5</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Batuur! Mes Au u'uab on nai: atoni' ro he nahoin ee nok oe he kninu', ma nahoin ee nbi smanaf he njair atoin fe'u. Nok ranan naan, na' in bisa ntaam anjair Uisneno In na. <sup>6</sup> Fin mansian ii nahoin ee na'ko mansian, mes atoni' in asmanan nahoin ee fe'u na'ko Uisneno In Asmanan. <sup>7</sup> Kais amsanmaak, karu Au u'uab 'ak, 'Ro he nahonis nafani' ki, he hi mipeni 'moin fe'u.' <sup>8</sup> Hit tataib ee tok anin. Ain ii nfuu natuin in romin. Hit bisa tneen in a'ruun, mes ka tahiin taan fa tak, in neem na'ko mee, ma he nnao neu mee. Mansian ii sin arsin re' napenin 'moin fe'u na'ko Uisneno In Asmanan, on naan amsa'. Fin hit bisa tkius tiit Uisneno In Asmaan ee nmoe' atoni' njair fe'u, maski hit ka tahiin fa on mee m'es rasi naan bisa njair."

<sup>9</sup> Rarit nai' Nikodemus nataan am nak, "Nansaa' am es bisa njair on naan, tua?"

<sup>10</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Hae, ba'e. Ho mjair tunggur ko'u meu atoin Israelas sin. Nansaa' am es ho ka muhiin fa rasin ia? <sup>11</sup> Au u'uab batuur. Hai, es re' Au 'ok Au ngguin, hai mihiin rasin ia. Fin hai mjair saksii nmatoom nok rasin re' hai mkius miit kiim sin. Mes hi ka mtoup reko fa nok hai uab ein. <sup>12</sup> Hi ka mpirsai fa oras Au utoon anmatoom nok rasin re' anjarin nbin pah-pinan. Saa' antein, oras Au utoon anmatoom nok rasin re' anjarin nbin neon goe tnanan. Tebes! Ro of hi ka mpirsai fa mtein! <sup>13</sup> Ka nmui' fa tuaf es, re' ansae n'ain Uisneno nbi neon goe tunan amsa'. Suma Au kuuk, es re' Mansian Batuur-Batuur, re' a'saun 'uum u'ko Na.

**14** Un-unu' nbi baer ruman ma ma'koro', ka'o Musa nmoe' kauna' noon es na'ko tembaga, rarit nakfir' ee anbi hau goes tunan, he too mfaun ein niit ee, ma sin napenin fetin. Rasi on re' naan amsa', ro he njair neu Kau, Mansian Batuur-Batuur re' ia. Sin of nakfirit Kau nbi hau goes tunan,<sup>✳ 15</sup> he mansian ii sin arsin re' anpirsai neun Kau napenin 'monit re' batuur re' ka natfeek niit fa.

**16** Fin Uisneno nneek niis mansian mese'-mese' arsin nbin pah-pinan ia. Es naan ate, In nreek haefan Kau, In Aanh fua mese' re' ia. Maut he tuaf-tuaf sin arsin re' anpirsain neun Kau, ka mabetis-mabatis fa na'ko Uisneno. Nok ranan naan, sin napenin a'monit re' batuur nabar-baar.

**17** Uisneno ka nreek haefan Kau fa, In Anah, a'taam 'uum he ufeek atoni' in rais hukun. Mes In nreek haefan Kau he 'soi ufetin atoni' na'ko sin sanat ma penu sin. **18** Uisneno ka nhukun fa atoni' re' npirsai Kau. Mes In nafeek nain hukun neu atoni' re' ka npirsai Kau fa, *natuin* atoni' naan ka npirsai Kau fa. Au es re' Uisneno In Aanh fua mese' ia.

**19** Human on nai: Uisneno nfee me'u he ntana' nbi pah-pinan ia. Mes atoni' nroim nanesib meis'okan, ma nmoni nbi in nanan. Sin ka nromin fa he nmonin nbin me'u, natuin sin i'moe'k ein namre'un. Etun es Uisneno he nhukun sin. **20** Fin mansian ein re' nmo'en amre'ut, anmamuus nok me'u. Sin ka nromin fa he me'u naan antana' sin, maut he me'u naan kais anpukai n'afa sin maufinun. **21** Mes tuaf re' anmoe' natuin rais ammonot ma amneot, sin neman npaumakan he me'u naan antana' sin.

---

<sup>✳</sup> **3:14** Surat Sensus 21:4-9

Fin me'u naan naruru' ma nakrira' mnak, sin anmo'en natuin Uisneno In romin."

*Usif Yesus ma nai' Yohanis Asranit*

**22** Rarit Nai' Yesus nok In atoup noin' ein anpoin na'kon kota Yerusalem, mes sin natua ntaahn ein anbin pah Yudea. Anbi bare naan, sin nasranin tuaf. **23-24** Oras naan, usif Herodes ka nataam nai' Yohanis Asranit fa fe' anbi bui je nanan. Rarit nai' Yohanis nasrain tuaf amsa' nbi kuan Ainon, anpaumaak kuan Salim, natuin anmui' oe mata' amfaun anbi bare naan. Onaim too mfaun ein neman piut neu nai' Yohanis he in nasrain sin.<sup>☆</sup>

**25** Anbi pirsait Yahudi, anmui' atoran haart es, he naknину' sin tuak ein, he na' sin bisa n'oen ein. Anbi bare naan, anmui' atoin Yahudis tuaf es, re' anmaka'rasi' nok nai' Yohanis in atoup noin' ein anmatoom nok rasi naan. **26** Rarit sin neman neun nai' Yohanis he natonan am nak, "Aam Tungguru! Ho mumnau, ai' kaah, Tuaf re' naim ko mbi noe Yarden in panin? Tuaf re' ho mak, In re' naan, es re' Kristus. In nasrani msa'! Onaim tuaf ka neem antein fa neu kit! Fin too mfaun ein annaon kuuk an'anin Na!"

**27** Nai' Yohanis nataah am nak, "On nai! Atoni' ka bisa nmoe' fa saa'-saa', karu Uisneno re' et sonaf neno tunan ka nfei fa ranan neu ne. **28** Hi mneen kiim. Au utoon 'eu ki maat-maat 'ak, 'Au re' ia, ka Kristus fa re' hit tpa-pao. Mes Uisneno nreek haefan kau, he uhuun ma 'fei ranan 'eu Kristus. On re' naan, tua!"<sup>☆</sup>

<sup>☆</sup> **3:23-24** Nai' Mateos 14:3, Nai' Markus 6:17, Nai' Lukas 3:19-20

<sup>☆</sup> **3:28** Nai' Yohanis 1:20

**29** Atpaek reta'. Baroit atoin ii nabua nok baroit bifee. Mes in saksii re' nhaek nok ne, neekn ee nmariin oras nneen baroit atoni' na'uab. Nai' Yesus naan, on re' baroit atoni'. Ma au re' ia, on re' In saksii. Etun oras ia, au neek ii nmariin. **30** Re' pentiing ii, In ro he na'nae piut anjair atoin ko'u ma kaes ko'u. On nai te, maut he au 'bi 'kuran ma 'jair atoin ba-baun."

### *Atoni' re' nsaua na'ko sonaf neno tunan*

**31** Nai' Yohanis antuut antein am nak, "In re' ansaun neem na'ko Uisneno et neon goe tunan, es naan ate In ko'u nneis na'ko are' saa' ii ok-oke'. Mes au, au suma 'uum u'ko pah-pinan ia, es naan ate au huma' mese' on re' mansian pah-pinan sin ok-oke'. Au u'uab anmatoom nok are' kanan rasi neno-neno nbi pah-pinan ia. Mes re' nsaua neem na'ko Uisneno et neon goe tunan naan, In ro ma'tani' nneis na'ko are' saa' ii ok-oke'. **32** In na'uab anmatoom nok saa' re' In kuun nkius niit ma nneen niit. Mes atoni' ka ntoup reko fa neu saa' re' In na'uab ma natoon. **33** Karu atoni' ntoup saa' re' Tuaf amnemat na'ko faofn ee natoon ee naan, in naruru' bukti msa' nak, in npirsai nak Uisneno In uaban naan, ro batuur. **34** Tuaf naan es re' Uisneno nreek Ee ntaam neem, natoon Uisneno In beno ma ba'an. Fin Uisneno nfee nrair In Asmanan neu Ne ma ka nmui' fa tu'uf. **35** Fin Ama' abit sonaf neno tunan anneek niis In Anah. Ma In annona' ma nfee are' saa' ii ok-oke' neu In Aanh ee In a'niman.<sup>☆</sup> **36** Rarit tuaf-tuaf re' npirsai In Anah naan, sin napenin 'monit re' batuur nabar-baar. Mes tuaf-tuaf re' ka npirsai Je fa, ma ka nmoe' natuin fa In

---

<sup>☆</sup> **3:35** Nai' Mateos 11:27, Nai' Lukas 10:22

haan manba'an, sin ka napenin fa 'monit naan, fin Uisneno nakrira' In to'os nabaar he nhukun sin."

## 4

### *Usif Yesus na'uab nok bifee jes anbi Samaria*

<sup>1-2</sup> Karu tataib nai' Yohanis nok Nai' Yesus ate, Nai' Yesus In atoup noin' ein nasranin tuaf amfaun nneis re' natuin Nai' Yesus. Nai' Yesus kuun ka nasrain fa tuaf. In atoup noin' ein esan re' nasranin tuaf. Oras Nai' Yesus nahiin nak, atoni' na'ko partei Farisi nneen anrarin nak, Nai' Yesus sin nasranin tuaf amfaun anneis, <sup>3</sup> onaim In nok In atoup noin' ein annaon nasaitan pah Yudea, he nfanin neun propinsi Galilea. <sup>4</sup> Mes sin ro he nnaon npe'on propinsi Samaria he nkonom neun Galilea. <sup>5</sup> Sin nnaon, onaim sin antean kota es anbi Samaria, kaan ee Sikar, anpaumaak anbi bare re' ka'o Yakop anfee je neu in anah nai' Yusuf.<sup>◊</sup> <sup>6-8</sup> Anbi bare naan, anmui' oe 'none' es, kaan ee 'oe hani' nai' Yakop'. Oras maans ee natetab, Nai' Yesus sin ntean bare naan. In nnaben neu nhae nbi sin ranan naan. Rarit In antook ma nasnaas anbi oe 'none' naan. In atoup noin' ein nnaon nasaitn Ee nmees anbi naan. Sin ntaman neun kota he nsosan beti'.

Rarit bifee jes na'ko kota naan neem he nait oe nbi oe 'none' naan. Nai' Yesus antoit je mnak, "Feto! Au bisa 'toit aan oe mnniu' kre'o, oo?"

<sup>9</sup> Mes bifee naan naskeek, natuin atoin Yahudis biasa ka nromin fa he nseor gok nok atoin Samarias. Rarit in nataan nafani' Nai' Yesus am nak, "Hae! Ho atoin Yahudis ko. Au re' ia, atoin

---

<sup>◊</sup> 4:5 Reta' Ahun-hunut 33:19, Nai' Yosua 24:32

Samarias kau. Ho mtoit oe meu kau? Ho ka msaan fa, oo?”<sup>◇</sup>

**10** Nai' Yesus na'uab am nak, “On nai. Karu ho muhiin saa' re' Uisneno he nfee je neu mansian ii arsin, ma ho muhiin Kau, re' Atoit oe mminu' re' ia Sekau, of ho mtoit mufani' oe mu'ko Kau. Rarit Au 'fee oe re' neiki 'honis.”<sup>◇</sup>

**11** Bifee naan nak, “Ho ka mmui' fa 'ku'i. Oe 'none' re' ia, mnanu' msa'. Ho he mupein oe re' neiki 'honis naan, mu'ko mee? Ai' nmui' oe naan et mee ntein? **12** Ho ka neu fa he mma'tani mneis mu'ko hit ka'o Yakop! In es re' anhain ma nafetin nain oe 'none' ia neu kai. Ma in kuun ninu msa' na'ko oe 'none' ia. In aanh ein, ma in mui't ein on naan amsa’.”

**13** Nai' Yesus nataah am nak, “Mumnau, joo! Atoni' re' niun na'ko oe 'none' re' ia, of anmeno ntein. **14** Mes karu atoni' niun oe re' Au 'fee je te, of ka nmeno ntein fa. Fin oe re' Au 'fee je naan, on re' oe mata' es, re' nboor ma npuur anpoi. Oe naan, neiki 'honis abar-barat.”

**15** Bifee naan nak, “Karu on naan, Ho mfee kau oe naan nai, maut he au kais a'meno 'tein! Nok ranan naan, au kais 'uum fani-fani he 'kui oe 'bi ia 'tein.”

**16** Rarit Nai' Yesus nak, “On nai, feto'. Ho mfain fe'. Amhaman meik ho moen je fe', rarit amfain uum meu ia.”

**17-18** In nataah am nak, “Mes au ka 'mui' fa mone.”

Onaim Nai' Yesus nak, “Batuur. Ho mu'uab namnoon ma namneo. Fin ho msao miit atoni'

<sup>◇</sup> **4:9** Nai' Esra 4:1-5, Nai' Nehemia 4:1-2    <sup>◇</sup> **4:10** Nai' Yeremias 2:13, Nai' Sakarias 14:8, Nai' Yeskial 47:9

niim. Ma re' oras ia, atoni' re' ho mok ne goan, ka ho moen ja fa.”

**19** Onaim bifee naan nak, “Ai joo! Oras ia au uhini 'rair, Ho re' ia, Uisneno In mafefa kniun es. **20** Au he utaan. Hai atoin Samarias sin be'i-na'i na'besan neun Uisneno nbin a'to'ef Gerisim\* Mes hi atoin Yahudis mak, karu he ta'bees teu Uisneno, hit arkit ro he tnao teu Yerusalem. Anbi Ho te, re' batuur ii, on mee?”

**21** Nai' Yesus nataah am nak, “Feto'! Ampirsai meu Au uabk ii, fin ia ro batuur. Hit he ta'besan Uisneno tbi 'to'ef ia, ai' tbi Yerusalem aa', of in oors ee ntea te, sin nua sin ka mapake' fa goen. **22** Hi atoin Samarias ka mihiin fa mfaun anmatoom nok hi mi'besan meu sekau. Mes hai atoin Yahudis mihiin rasi mfaun anmatoom nok Uisneno re' hai mi'bees meu Na. Fin In nroim he npaek kai he mfei ranan, maut he atoni' bisa napein fetin na'ko sin sanat ma penu sin. **23** Of in oors ee ntea, es re' nmurai na'ko oras ia, atoni' re' na'besan batuur neu hit Ama' et sonaf neno tunan, sin na'besan natuin In Asmanan, ma natuin saa' re' batuur. Fin Ama' abit sonaf neno tunan anroim atoni' human on re' naan re' na'besan neu Na. **24** Fin Uisneno naan, smanaf. Rarit atoni' re' na'besan neu Na, ro he na'besan natuin In Asmanan, ma natuin saa' re' batuur.”

**25** Bifee naan natoon am nak, “Au uhini 'rair Mesias naan he neem, re' atoni' nteek Ee mnak, ‘Kristus’, re' Uisneno nba'an he nreek Ee neem.

---

\* **4:20** 'To'ef Gerisim naan, anpaumaak nok kuan Sikem anbi propinsi Samaria. Anbi uab Yunani, suma ntui mnak, “anbi 'to'ef ia”. Mes ahiint ein ok-oke' nak, 'to'ef naan in kaan ee, es re' “Gerisim”.

Oras In neem, In of natoon nain are' saa'-saa'  
neu kai."

<sup>26</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Tuaf naan, es re'  
Au, re' na'uab oras ia."

<sup>27</sup> Nateef oras naan, In atoup noin' ein nfain  
neman na'kon kota. Sin nsanmakan, natuin sin  
nkisun ate, Nai' Yesus na'uab nok bifee Samarias  
tuaf es. Mes ka nmui' fa tuaf es, re' he nataan  
bifee naan am nak, "Ho he mroim saa'?" Ma ka  
nmui' fa tuaf es, re' he nataan Nai' Yesus am nak,  
"Nansaa' am es Ho mu'uab mok bifee re' ia?"

<sup>28</sup> Rarit bifee naan annao nasaitan in baer oe  
nbi bare naan, he nfain neu kota nanan. Onaim  
in natoon neu abitan naan am nak, <sup>29</sup> "Hae! Au  
uskau, iim he mkius miit Tuaf re' ia fe'! Fin In  
nfei nain are' saa' ii ok-oke' re' au 'moe' 'iit sin.  
Kais-kaisa' In re' ia, Kristus, re' Uisneno nba'an  
he nreek Ee neem!" <sup>30</sup> Rarit abitan kota naan  
anpoin nnaon he nkius Goe.

<sup>31</sup> Oras bifee naan fe' nfain neu kota te, Nai'  
Yesus In atoup noin' ein naskau Goe mnak, "Aam  
Tungguru! Hai miskau he tbukae fe', tua!"

<sup>32</sup> Mes In nataah am nak, "Au 'mu'i 'rair bukae  
re' hi ka mihiin je fa."

<sup>33</sup> In atoup noin' ein anmaktaan ein es nok es  
am nak, "On mee, es re' ia? Sekau neem anfee  
Ne bukaet?"

<sup>34</sup> Mes Nai' Yesus na'uab am nak, "On nai.  
Uisneno nreek haefan Kau he 'moe' utuin In  
romin, ma unaob In mepu tar antea namsoup.  
Naan, on re' bukaet neu Kau. <sup>35</sup> Hi mkius renen,  
rarit amso'i mmak, 'Funan haa fe', na' bisa tseik  
ma toun.' Amneen! Au utoon 'eu ki. Karu hi  
mkius mirek-reko' reen ein oras ia, antea nrair  
in oors aa he tseik ma toun. Reen ein, on re'

too mfaun ein abitan nee re' neman neu kit. Fin sin re' naan, he npirsai Kau goen. <sup>36</sup> Ka on fa re' naan aa goah, fin ammount ein re' nbubun in afan anbi po'of, anmurai ntoup naan sin upan ma pa'e. Sin re' naan, on re' tuaf re' naruru' ma nakrira' ranan he atoni' anpirsain neun Uisneno, rarit napenin 'monit re' batuur nabar-baar. Nok ranan naan, atoni' re' nbaben ma nseen fini, ma atoni' re' nseik ma noun in aafn ein, bisa nmariin nabu-buan. <sup>37</sup> Atoni' nak, 'Tuaf es anseen fini; tuaf bian es re' anbubun in afan.' Naan batuur, tua! <sup>38</sup> Au 'haefan ki he mnao mbubun afaf mi'ko atoni' bian sin mepu. Batuur, hi ka es re' ameupt ii fa, mes hi es re' mipein upan ma pa'e mi'ko sin maskeet ein."

<sup>39</sup> Oras naan, too mfaun na'kon Samaria anbi kota naan re' npirsain neun Nai' Yesus, natuin bifee naan in uab nak, "In nfei nain are' saa' ii ok-oke' re' au 'moe' 'iit sin." <sup>40</sup> Rarit oras sin neman neun Nai' Yesus, sin ntoit Je mnak, "Usi', hai mtoit he Ho mutua mok kai nai mbi ia, tua!" Onaim In natua ntahan neno nua nbi bare naan.

<sup>41</sup> Ma too mfaun bian anpirsai Je amsa', natuin In uaban. <sup>42</sup> Onaim sin natongan bifee naan am nak, "Afi naa, hai suma mneen ho uabam. Mes oras ia, hai mpirsai Je, natuin hai miit ma mneen kiim mi'ko Na. Hai mihiin batuur mak, Tuaf re' ia, es re' bisa nsoi nafetin kit arkit tbi pah-pinan ia ta'ko hit sanat ma penu sin."

### *Usif Yesus nareko' pegawe es in anah*

<sup>43</sup> Nai' Yesus sin natuan nbin bare naan, rarit sin nnaon nknonon neun propinsi Galilea. <sup>44</sup> (Neot es, Nai' Yesus na'uab niit am nak, "Atoni' ka nroim fa he nhormaat Uisneno In mafefa kninu'

nbi in kuan aa kuun.")<sup>45</sup> Unu' te, oras ka fesat Paska fa fe', too mfaun ein na'kon Galilea nnaon neun kota Yerusalem he nmo'en fesat neon ko'u nbinaan. Onaim sin nkius nitan kuuk are'saa're' Nai' Yesus anmoe' sin anbi Yerusalem. Es naan ate, oras In anfani nbi Galilea, sin ntoup Goe nok reko.<sup>46</sup> Rarit Nai' Yesus sin annao nkonon he nfanin ntein' ein neun kuan Kana et propinsi Galilea. In nabanan niit oe njair tua min-kase nbi bare naan.

Oras naan, anmui' pegawe es anbi kota Kaper-naum. In aan moen je nameen.<sup>47</sup> Oras pegawe naan anneen nak, Nai' Yesus anfain neem et Galilea na'ko propinsi Yudea te, in annao neiki nsae neu Kana he naim Nai' Yesus. Nateef anrair Je te, in ntoit he Nai' Yesus neem nareko' in anah. Fin ri'ana' naan he noi nmaet jen.

<sup>48</sup> Nai' Yesus na'uab neu pegawe naan am nak, "Karu hi ka miit Kau fa 'moe' rais sanmakat huma'-huma', hi ka mroim fa he mpirsai Kau!"

<sup>49</sup> Pegawe naan nataah am nak, "Usi'. Au uskau Ko he tkoen Ok teem fe', tua. Fin kaah fa te, au aanh ee nmaet kuun een, tua."

<sup>50</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab am nak, "Amfain nai, natuin ho anah naan, anmoin."

Onaim in ntebi nfain nain, natuin in npirsai Nai' Yesus In uaban naan. <sup>51</sup> Oras in nfain, in ameupt ein neman ma nateef ee nbi ranan am nak, "Aam, kais amsuus nai, natuin ho aanh ee, anmoin, tua."

<sup>52</sup> Rarit in nataan sin im nak, "Nareok es re'nreuk fauk ii?"

---

<sup>44</sup> 4:44 Nai' Mateos 13:57, Nai' Markus 6:4, Nai' Lukas 4:24

<sup>45</sup> 4:45 Nai' Yohanis 2:23    <sup>46</sup> 4:46 Nai' Yohanis 2:1-11

Sin nataah ee am nak, "Oras maans ee na'puup afi naa nreuk mees ii. In aon abesit naan ansaun nain, tua."<sup>53</sup> Rarit pegawe naan nammau nani mnak, in aanh ee nareok, nmurai na'ko oras Nai' Yesus na'uab am nak, "Aam, ho aanh ee, anmoin." Onaim in uim je nanan sin arsin anpirsain neun Nai' Yesus.

<sup>54</sup> Onaim rasi re' ia, rais sanmakat no nuan ii re' Nai' Yesus anmoe' sin oras In npoi na'ko Yudea, he nnao neu Galilea.

## 5

### *Usif Yesus nareko' ameen bua' es anbi nifu Betesda*

<sup>1</sup> Rarit anmui' neon kou' goes anbi pirsait Yahudi. Es naan ate, Nai' Yesus sin annaon neun kota Yerusalem. <sup>2</sup> Anbi naan, anmui' niuf goes re' nmui' teras niim anpaumaak eon es, re' in kaan ee Eno' 'Bib-kase. Anbi sin uab Aram, nifu naan in kaan ee '*Betesda*'.<sup>\*</sup> <sup>3</sup> Anmui' amenat amfaun re' biasa npaon nbin teers ein naan. On re': aforot, abuat, ma atoni' re' ka bisa nakbero' fa. [Sin anpa-paon oras, reka' te oe naan nakbero']. <sup>4</sup> Fin anbi oors es-oors es, Uisneno In ameput na'ko sonaf neno tunan antaam neu oe naan, he nmoe' oe naan nakbero'.

---

\* <sup>5:2</sup> Anmui' tuis uab Yunani bian antui 'Betesda', bian antui 'Betsata', ma bian antein antui 'Betsaida'. Eno' 'Bib-kase msa' nmui' et nai' *Nehemia* 3:1,32; 12:39. Kota Yerusalem anmui' eno' amfaun he ttaam teu kota. Eon' ein bian-bian anmui' in fungsi 'teta'-teta'. Un-unu' te, sin biasa npaek Eno' 'Bib-kase ia, he 'bib-kaesn ein ntaman npe'on naan.

Rarit sekau es antaam nahunu nbi oe naan ate,  
in es re' arekot na'ko in menas.]†

<sup>5</sup> Anbi naan, anmui' atoin es, re' nameen toon  
bo' tenu mfaun goen (38). <sup>6</sup> Nai' Yesus ankius  
atoni' naan antuup anbi naan. In nahiin atoni'  
naan nameen a'roo goen, rarit In nataan am nak,  
“On mee, ba'e! Ho mroim he mureko, oo?”

<sup>7</sup> In nataah am nak, “Au 'roim, tua. Mes rais  
jes, es re': oras oe je nmurai nakbero', ka nmui'  
fa tuaf re' naskau nataam kau 'eu oe. Karu au  
'soba' he 'mees kuuk ate, anmu'i nrair tuaf re'  
ntaam nahunun kau, tua.”

<sup>8</sup> Onaim Nai' Yesus anreun goe mnak, “Amhaek  
nai! Amnuun ho 'nahek naan, he mfain nai.”

<sup>9</sup> Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, atoni'  
naan nareok nain. Rarit in nfeen, nait in  
a'nahek, ma nnao nfain.

Rasi naan anjair nateef nok atoin Yahudis sin  
neon onen. <sup>10</sup> Rarit atoin Yahudis sin a'naet ma  
kaes kou'n ein na'uab ein neun atoni' re' fe'  
nareok naan am nak, “Hoe! Ho muhiin, ai' kaah?  
Neno ia, neno snasat na'ko mepu. Tatuin hit  
atoran rais pirsait, ka nabei' fa atoni' nait neiki  
'nahek, fin naan in kaan ee, mepu!”◊

<sup>11</sup> In nataah am nak, “Airoo, ama' sin! Kais  
mitoo'. Fin Atoni' re' nareko' kau naan, es re'  
naprenat kau mnak, ‘Amnuun ho 'nahek, he  
mfain nai, tua.’”

<sup>12</sup> Rarit sin nataan ee mnak, “Sekau es re'  
nreun ko he mait a'nahek naan, hah?”

---

† <sup>5:4</sup> Uab ein anbi kurung in nanan, ka tiit fa nbi tuis uab Yunani  
re' reko nneis ma ahun-huunt ein. ◊ <sup>5:10</sup> Nai' Nehemia 13:19,  
Nai' Yeremias 17:21

<sup>13</sup> Mes atoni' re' fe' nareok naan, ka nahiin fa, nak Nai' Yesus naan, sekau. Fin Nai' Yesus anpoi mminu'-mminu', natuin anmui' too mfaun ein anbin naan.

<sup>14</sup> Ka 'roo fa te, Nai' Yesus nateef atoni' naan anbi Uim Onen Uuf ee in kintal. Rarit Nai' Yesus na'uab am nak, "Amneen! Oras ia, ho mureko mrair. Kais ammoe' sanat amtein, maut he ho kais mupeni mtein rais re'uf anneis-neis".

<sup>15</sup> Rarit atoni' naan annao naim atoin Yahudis sin a'naet ein, onaim natoon am nak, "Re' nareko' naan kau gui, kaan ee Nai' Yesus, tua."

<sup>16</sup> Es naan ate, sin nmurai nasusab ma nha'mui' Nai' Yesus, natuin In nareko' atoni' nateef nok neon onen.

<sup>17</sup> Mes Nai' Yesus na'uab neu sin am nak, "On nai. Au Ama' ka nasnaas niit fa na'ko In mepu. Onaim Au 'meup piut amsa'."

*Usif Yesus anmanaku' In tuan am nak, In re' naan, Uisneno In Anah*

<sup>18</sup> Natuin atoin Yahudis sin a'naet ein antanar anrarin am nak, Nai' Yesus antanhai sin atoran oras neno snasat, es naan ate sin he namin ranan ma'tani' ntein he na'maet Je. Anneis-neisi ntein In nak, Uisneno naan In Amaf. Nok ranan In na'uab on naan, In naiks On ma nanaib On huma' mese' on re' Uisneno.

<sup>19</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab neu sin im nak, "Batuur! Au utoon 'ain ki m'ak, Au ka bisa 'moe' fa saa'-saa' u'ko Au tuak ii kuuk. Fin Au re' ia, Uisneno In Anah. Es naan ate, Au suma bisa 'biur ma 'moe' utuin saa' re' Au 'kius 'iit Au Ama' anbiur goe ma nmoe' je. Au 'kius 'iit Au Ama' ammoe' saa' ate, Au 'moe' utuin on naan amsa'.

<sup>20</sup> Au Ama' abit sonaf neno tunan anneek niis

Kau, es re' In Anah. In naruru' ma nakrira' neu Kau msa' are' saa' ii ok-oke' re' In nmoe' sin. In of naruru' ma nakrira' Kau are' kanan rasi re' ma'tani nneis, maut he hi miit ma msanmaak!

<sup>21</sup> Au Ama' namonib nafani' amates. On naan amsa', Au of a'fee 'monit re' batuur 'eu sekausekau goah, utuin Au romik. <sup>22</sup> Amneon ii on nai: Au Ama' kuun ka nafeek fa hukun neu mansian. Mes In nnona' ma nfee are' saa' ii ok-oke' neu Kau, fin Au re' ia, In Anah. Rarit Au es re' ufeek 'ak, atoni' anmoe' reko, ai' kaah? <sup>23</sup> Au Ama' nroim he mansian ein arsin anhormaat Kau, nahuum on re' sin nhormaat Ee. Fin atoni' re' ka nhormaat Kau fa, In Anah re' ia, in ka nhormaat fa Au Ama' re' nreek haefan Kau msa'.

<sup>24</sup> Batuur! Au u'uab 'ain. Atoni' re' nneen Au uabak, ma npirsai neu Uisneno re' nreek haefan Kau, in napeni 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa. Uisneno ka nhukun antein' ee fa. Fin atoni' naan ka napein fa hukun a'maten antein, mes in ntaam anjair tuaf re' nmoin nabar-baar nok Uisneno. <sup>25</sup> Batuur! Au u'uab 'ain. In oors ee npaumaak he neem een, es naan ate nmurai oras ia, amates anneen hanaf na'ko Kau, es re' Uisneno In Anah. Fin atoni' re' nneen ma ntoup reko neu Au uabak ia, in of napeni 'monit re' amneot ma ammonot.

<sup>26</sup> Are' saa' ii re' nmoin, na'uun ma na'ba'an nbin Au Ama'. In nfee Kau 'monit re' amneot ma ammonot amsa'. Fin Au re' ia, In Aanh ate.

<sup>27</sup> Au Ama' anfee Kau hak ma kuasa msa' he ufeek mansian ein arsin sin hukun, natuin Au re' ia, es re' Mansian Batuur-Batuur. <sup>28</sup> Hi kais amsanmaak, fin ka 'roo fa te, are' amates anneen ma natniin Au hanak. <sup>29</sup> Rarit sin of ammoni nfanin. Ma sin npoin na'kon sin bare 'maetk

ein. Tuaf re' unu' nmoe' reko, napein 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa. Mes tuaf re' unu' te nmoe' maufinu, napein hukun piut.”<sup>30</sup>

*Anmui' saksii mfaun re' nsaksii anmatoom nok Usif Yesus*

<sup>30</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, “Au ka bisa 'moe' fa saa'-saa', karu Au ka 'neen fa hanaf fa fe' u'ko Au Ama'. Oras Au 'neen a'rair, na' Au ufeek atoni' in rasi. Nok ranan naan, saa' re' Au ufeek ee te, ro batuur. Fin Au ka utuin fa Au roimk aa kuuk, mes utuin Au Ama' In romin. Fin In es re' anreek haefan Kau!

<sup>31</sup> Karu Au kuuk es re' utoon anmatoom nok Au tuak ii kuuk, Au uabak naan, ka saah fa. <sup>32</sup> Mes anmui' tuaf bian re' njarin saksii anmatoom nok Kau. Ma Au uhiin sin uab ein batuur anmatoom nok Kau. <sup>33</sup> Hi mreek haefan miit tuaf he nnao nataan nai' Yohanis Asranit. Onaim In na'uab namneo goah anmatoom nok Kau.<sup>34</sup> Te kaah, Au ka 'perluu fa mansian ii in uab re' namneob Kau. Mes Au umnaub 'eu ki are' rasin re' ia, he hi bisa mipein fetin mi'ko hi sanat ma penu sin. <sup>35</sup> Nai' Yohanis in uaban naan, on re' pauk apinat. Oras in npiin fe', hi neekm ein anmarinan.

<sup>36</sup> Te kaah, Au 'mui' Tuaf re' ma'tani' nneis na'ko nai' Yohanis re' na'uab namneo anmatoom nok Kau. Tuaf naan es re' Au Ama' abit sonaf neno tunan, re' nnona' ma nfee nrair mepu mfaun neu Kau, he Au unaob sin tar antea namsoup. Mepun re' ia, esan re' naruru' ma nakrira' bukti mnak, In es re' anreek haefan

---

<sup>30</sup> 5:29 Nai' Danial 12:2    <sup>31</sup> 5:33 Nai' Yohanis 1:19-27, 3:27-30

Kau. <sup>37</sup> Ma In re' anreek haefan Kau, In na'uab namneo anmatoom nok Kau. Hi kiim ka mneen-neen miit fa In hanan, ai' ka mkis-kius miit fa In human ma In masan. <sup>38</sup> Uisneno In Kabin ma Prenat ka nmoin fa nbi hi neekm ein, natuin hi ka mpirsai Kau fa, re' In nreek haefan Kau. <sup>39</sup> Hi mroim he mparikas Uisneno In Suur Akninu' tar antea namnuut, natuin hi mitenab mak anbi naan of hi mipein ranan he mipeni 'monit re' amneot ma ammonot re' nabar-baar. Te kaah, Surat naan antui anmatoom nok Kau. <sup>40</sup> Mes hi ka mroim fa he iim meu Kau, rarit amtaam amjair Au ngguin, he hi bisa mipeni 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa.

<sup>41</sup> Au ka 'perluu fa he maikas ma mi'ratan Kau. <sup>42</sup> Mes ro tebes, Au uhiin batuur-batuur hi nekam nanan. Es naan ate Au uhiin 'ak, hi ka mmui' fa rais manekat meu Uisneno. <sup>43</sup> Au 'uum a'bi pah-pinan ia, natuin Au Ama' re' nnaa' kuasa es re' anreek haefan Kau. Mes hi ka mtoup Kau fa. Te kaah, karu nmui' tuaf bian re' neem anpaek in kuaasn aa kuun, hi mtoup goe nok reko. <sup>44</sup> Hi arki es nok es, mroim he mbo'is hi tuam ein. Mes hi ka mtoe fa karu Uisneno nbo'is ki, ai' kaah. Te kaah, In re' naan, Uisneno! Ka tiit attein fa goen! Onaim karu hi ka mtoe Je fa, on mee m'es hi bisa mpirsai Je?

<sup>45</sup> Kais mitenab mak, Au usaeb sanat 'eu ki 'bi Au Ama' In human ma In matan. Kaah fa, tua! Tuaf re' nasaeb sanat neu ki naan, es re' ka'o Musa. Te kaah, hi mifneek ma mharap meu na, natuin in es re' anfee ki Uisneno In Atoran. <sup>46</sup> Karu hi mpirsai batuur meu ka'o Musa, ro

---

<sup>✧</sup> 5:37 Nai' Mateos 3:17, Nai' Markus 1:11, Nai' Lukas 3:22

mneon ii, hi mpirsai Kau msa'. Fin in ntui nmatoom nok Kau. <sup>47</sup> Mes natuin hi ka mpirsai fa batuur meu saa' re' in ntui, on mee m'es hi he mpirsai saa' re' Au u'uab? Ka neu fa, tua!"

## 6

*Usif Yesus antuthae bukaet neu tuaf nifu niim anneis*

(*Nai' Mateos 14:13-21, Nai' Markus 6:30-44, Nai' Lukas 9:10-17*)

<sup>1-4</sup> Rarit atoin Yahudis sin neon ko'u 'Paska' anpaumaak een. Onaim Nai' Yesus sin annaon neun nefo Galilea in panin. (Nefo naan in kanan es antein, es re' 'nefo Tiberias') Too mfaun ein natuin Ee nbi nee, natuin sin niit naan kuuk rais sanmakat re' In nmoe' sin oras In nareko' ameent ein. Antea neof goe panin, Nai' Yesus ma In atoup noin' ein ansaen neun kneet es. Rarit sin ntokon nbin naan.

<sup>5</sup> Oras Nai' Yesus ankius too mfaun ein neman ma nabuan on naan ate, In nataan In atoup noni' tuaf es, kaan ee nai' Felipus, am nak, "Hit bisa tsoos amnahat teu mee he ttuthae too mfaun ein ia?" <sup>6</sup> Batuur Nai' Yesus nahiin anrair In he nmoe' on mee. Mes In na'uab on naan, he nsoba' niit nai' Felipus.

<sup>7</sup> Onaim nai' Felipus nataah am nak, "Amoo! Maski tuukn es anmeup neno natun nua msa', mes in kai je ka nanokab fa fe' he nsoos bukaet neu too mfaun ein ia! Maski tuaf es napein bukaet akre'o msa', mes naan ka nanokab fa, tua!"

<sup>8</sup> Rarit Nai' Yesus In atoup noin es antein, kaan ee nai' Anderias, es re' nai' Simon Petrus in orif,

natoon neu Nai' Yesus am nak,<sup>9</sup> "Aam! Anmui' ri'aan es et ia, neik utunu' fua' niim, nok ika' fua' nua. Mes ka neu fa he nanokab karu he ttuthae too mfaun ein ia, tua!"\*

<sup>10</sup> Rarit Nai' Yesus anreun In atoup noin' ein am nak, "Am'ator he sin ntokon ok-oke'!" Onaim sin ntokon. Oras naan, too mfaun ii kah een! Atoin ein anmesen kuuk, of oni' tuaf nifu niim.

<sup>11</sup> Rarit Nai' Yesus nait utuun ein naan, onaim In ntoit makasi neu Uisneno. Rarit In nbait neu In atoup noin' ein. Onaim sin nbatin neun too mfaun ein naan. In nmoe' huma' mese' nok iik' ein naan amsa'. Sin ok-oke' nbukaen tar namsenan.

<sup>12</sup> Oras sin nbukaen nrarin tar antea namsenan, Nai' Yesus anreun In atoup noin' ein am nak, "Ambubun maan amnaah neisf ein, he kais namre'un ruum am parsuum."<sup>13</sup> Rarit sin nbubun nafani' mnaah neisf ein naan na'ko utunu' fua' niim, narai sin nahenun nbin a'kora' bo'es am nua.

<sup>14</sup> Oras too mfaun ein ankius rais sanmakat re' Nai' Yesus anmoe' je naan ate, sin na'uab ein am nak, "Amoo! In re' ia mafefa kninu' re' Uisneno nba'an he nreek Ee neem."<sup>15</sup> Nai' Yesus nahiin nak, too mfaun ein naan he na'seek Ee he njair usif. Rarit In nfeen annao, onaim In ansae na'roo nteni' anbi 'toe' aan es, he In bisa nmees kuun anbi naan.

*Usif Yesus annao nbi oe je fafon  
(Nai' Mateos 14:22-33, Nai' Markus 6:45-52)*

---

\* **6:9** Tuis uab Yunani ahun-hunut antui mnak, sin nmoe' utunu' ia na'ko *krithinos*. Suur Akninu' uab Indonesia antui mnak, 'jelai'. In fuan ee he noi on re' peen mina'.

**16** Oras maans ee fe'e nmouf, Nai' Yesus In atoup noin' ein annaon neikin nsanun neun nefo. **17** Nai' Yesus ka neem fa fe', he nabua nok sin. Rarit sin nsaen nbin koof es, onaim anmurain nfo'en neun kota Kapernaum et neof goe panin. Oras sin anmurai nfo'en on naan ate, anmeis'ook een. **18** Onaim okin anbi nefo naan anmurai npesan neu-mneem, natuin ain ko'u goe nfuu. **19** Oras Nai' Yesus In atoup noin' ein anfo'en naan, sin oni' nfo'en naan kiru niim een, sin nkius niit Ee nnao neem anbi oe je fafon. In neem anpaumak-maak anbi sin kofa', onaim sin namtaun nmaten. **20** Mes Nai' Yesus na'uab neu sin im nak, "Hoe! Kais mimtau! Au es re' ia." **21** Nok ranan naan, sin ka namtaun fa goen. Sin nromin he In nsae neu kofa' nabu-bua nok sin. Sin ka nakeo nanan fa te, kofa' naan antea nrair bare re' sin nsari.

### *Too mfaun ein nam-naim Usif Yesus*

**22-24** Noka' on naan ate, too mfaun ein naan anbin neof goe panin fe'. Sin npaumak-makan nok bare re' Nai' Yesus antoit makasi neu Uisneno, rarit antuthae bukaet neu sin. Sin nahinin am nak, afi naa suma nmui' kofa' mees' aah. Mes Nai' Yesus In atoup noin' ein anpaek kofa' naan he nasaitan bare naan. Ma Nai' Yesus ka nsae fa kofa' naan he nnao nabu-bua nok In atoup noin' ein.

Mes anmui' kofa' bian na'ko kota Tiberias re' neu-mneman nbin bare naan. Rarit oras too mfaun ein nahinin nak, Nai' Yesus nok In atoup noin' ein ka nbin fa naan antein, onaim sin nsaen kofa' bian, he nnao naim Nai' Yesus anbi Kapernaum, anbi neof goe panin.

*Usif Yesus on re' Utunu' re' neiki 'honis*

<sup>25</sup> Rarit sin nataef Nai' Yesus anbi neof goe panin. Sin nataan Ee mnak, "Aam Tungguru! Ho mtea ia, es reek ii, tua?"

<sup>26</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Amneon ii, on nai: hi ka maim Kau fa natuin hi mkius rais sanmaakt ein. Mes hi maim Kau, natuin Au 'tuthae bukaet 'eu ki, tar hi mimseen. <sup>27</sup> Amneen mirek-reko'! Kais suma mmeup he mipein amnahat re' of anpai ma npuun. Reko nneis hi mmeup he mipeni mnahat re' ntahan piut, re' neiki 'monit amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa. Fin Au re' ia, Mansian Batuur-Batuur. Au es re' bisa 'fee 'monit naan 'eu ki. Fin Ama' abit sonaf neno tunan es re' annona' ma nfee nrair hak naan neu Kau."

<sup>28</sup> Onaim sin nataan am nak, "Karu on naan ate, hai ro he mmoe' on mee, he hai bisa minaob Uisneno In meup gui, tua?"

<sup>29</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Uisneno In meup goan, on nai: hi ro he mpirsai Kau. Fin Uisneno naan, es re' anreek haefan Kau."

<sup>30</sup> Rarit sin nataan antein' ein am nak, "Ama' Ho he mururu' rais sanmakat on mee, he hai bisa mkius, ma mpirsai meu Ko, tua? Onaim Ho he mmoe' saa' meu kai ntein? <sup>31</sup> On re' hit be'i-na'i sin anbukaen utunu' *manna* anbi baer ruman. Naan anjair on re' matu'i nbi Suur Akninu' Uisneno mnak, 'In nfeen sin utunu' re' ansaun na'ko neon goe tranan, he sin anbukaen.'"\*

<sup>32</sup> Nai' Yesus nak, "Au utoon 'eu ki, re' batuurn ii, on nai: unu' te, ka ka'o Musa fa es nasanut

---

\* **6:31** Anpoin na'kon Pah Masir 16:4,15, Siit Pures-Bo'is sin 78:24

utunu' naan na'ko neon goe tnanan neu hi be'i-na'i sin. Fin Tuaf re' nasanut utunu' naan, Au Ama' abit sonaf neno tunan. Oras ia In nababarab ki utunu' msa' na'ko neon goe tnanan. Mes utunu' re' ia, Utunu' re' batuur re' ntahan nababarbaar. <sup>33</sup> Fin Utunu' re' ia na'ko Uisneno, es re', Ansaun na'ko sonaf neno tunan ma neiki 'honis neu mansian pah-pinan ia."

<sup>34</sup> Rarit sin antotin am nak, "Usi'! Amfee utunu' naan neu kai piut, tua!"

<sup>35</sup> Onaim Nai' Yesus na'uab neu sin im nak, "Au re' ia, es re' Utunu' naan. Fin Au es re' 'eiki 'monit re' batuur. Onaim tuaf re' ntaam anjair Au ngguin, ka namnaah antein' ein fa goen! Ma tuaf re' npirsai Kau, ka nmeno ntein' ein fa goen!

<sup>36</sup> Mes au utoon 'iit ki m'ak, namneo, maski hi miit Kau goen, mes hi ka mpirsai Kau fa msa'.

<sup>37</sup> Te kaah, mansian ein sin arsin re' Au Ama' npoir sin he njarin Au ngguin, sin of neman n'ain Kau. Ma karu nmui' tuaf neem an'ain Kau, ka neu fa he Au 'ri'u 'porin sin! <sup>38</sup> Fin Au 'saun 'uum u'ko neon goe tnanan. Au 'uum he 'meup ma 'moe' utuin Au Ama' In romin, fin In es anreek haefan Kau. Au ka 'roim fa he 'meup ma 'moe' utuin Au roimk aa kuuk. <sup>39</sup> Ma In romin on nai: na'ko mansian ein re' sin arsin re' In npoir sin he njarin Au ngguin, In roim he Au 'bubun 'aan sin ok-oke'. Ka nabei' fa he 'konan tuaf es he namneuk. Mes anbi neon amsoput, Au ro he 'feen sin rasi 'monit anfain. <sup>40</sup> On re' Au u'uab fe'e na, Au Ama' nroim he mansian ein re' sin arsin re' nahinin ma npirsain neun Kau, es re' In Anah re' ia, sin bisa napenin 'monit re' amneot

ma ammonot re' nabar-baar. Rarit of anbi neon amsoput, Au umonib ufani' sin."

<sup>41</sup> Atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein anmurai na'muun Ee, natuin In nak, "Utunu' na'ko Uisneno naan, es re' Au, re' a'saun 'uum u'ko sonaf neno tunan."

<sup>42</sup> Sin na'uab ein am nak, "On mee es re' ia? Atoni' re' ia, es re' Nai' Yesus, nai' Yusuf in aanh aa, ai'? Hai mihiin In ainaf-amaf sin. Onaim on mee m'es oras ia In nak, 'Au 'saun 'uum u'ko sonaf neno tunan'? Tapein je na'ko mee?"

<sup>43</sup> Nai' Yesus nakain sin im nak, "Hoe! Misnasab hi uab a'munu' naan! <sup>44</sup> Au Ama' abit sonaf neno tunan es re' anreek haefan Kau 'uum 'eu ia. Ka nmui' fa tuaf re' bisa neem neu Kau, karu Au Ama' ka neem naat ee fa. Rarit of anbi neon amsoput, Au umonib ufani' sin. <sup>45</sup> Uisneno In mafafa kniun' ein un-unu' sin antui nitan am nak, 'Uisneno he nanoni' mansian ein ok-oke'. Mansian ein arsin re' nneen neu Ama' abit sonaf neno tunan, ma nanoin ein na'ko Na, sin neman neun Kau he njarin Au ngguin.<sup>46</sup> Au re' ia, es re' a'saun 'uum u'ko Uisneno. Onaim suma Au kuuk es re' a'kius 'iit Uisneno. Ka tiit fa tuaf bian re' nkius niit kuun Au Ama' abit sonaf neno tunan.

<sup>47</sup> Batuur! Au utoon 'ain ki msa'! Atoni' re' npirsai Kau of napeni 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa. <sup>48</sup> Fin Au re' ia, es re' Utunu' re' neiki 'monit naan. <sup>49</sup> Unu'te, hi be'i-na'i sin nbukaen utunu' *manna* oras annaon nfuun am nateef anbin baer ruman. Maski sin nbukaen utunu' naan, mes a'roo-'roo te sin nmatten amsa'. <sup>50</sup> Mes Utunu' re' nsau na'ko sonaf neno tunan oras ia, 'teta'! Fin mansian ein arsin bole nbukaen. In sairt ii nak,

---

<sup>45</sup> **6:45** Nai' Yesaya 54:13

mansian ein re' sin arsin npirsain neun Kau, ka napasib sin fa na'kon Uisneno ntein. <sup>51</sup> Fin Au re' ia, es re' Utunu' re' neiki 'monit, re' ansaun neem na'ko sonaf neno tunan. Rarit oras Au 'maet, Au 'fee ma 'nona' Au aok ii he mansian ein arsin re' abitan pah-pinan ia bisa nmonin. Onaim tuaf re' nbukae na'ko Utunu' naan, sin napenin 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa."

<sup>52</sup> Annenan on naan ate, atoin Yahudis sin a'naet ein anmurain nmatoen es nok es am nak, "In na'uab saa' es re' nee? On mee m'es Atoni' ia bisa nfee In aon ee he hit teuk goe?"

<sup>53</sup> Onaim Nai' Yesus natongan sin im nak, "Au u'uab namneo goah. Au 'ak on nai: Au re' ia, Mansian Batuur-Batuur. Tuaf re' nroim he nmoin namneo ma namnoon, ro he nmifuut nok Kau. Onaim karu hi ka mbukae fa Au aok, ma ka miun fa Au naa', ka tiit fa 'monit re' amneot ma ammonot neu ki.<sup>†</sup> <sup>54</sup> Fin tuaf re' nbukae Au aok, ma niun Au naa', napein inrair 'monit re' amneot ma ammonot re' nabar-baar. Of anbi neon amsoput, Au umonib ufain' ee.

<sup>55</sup> Fin bukaet re' batuur, es re' Au aok. Ma mminut re' batuur, es re' Au naa'. <sup>56</sup> Onaim tuaf re' nbukae Au aok, ma niun Au naa' naan, anmoni nmifuut nok Kau. Ma Au 'mafuu 'ok ne msa'. <sup>57</sup> Au Ama' abit sonaf neno tunan re' nreek haefan Kau naan, In nmoin batuur-batuur. Ma Au upein 'monit re' batuur na'ko Na msa'. Es naan ate, tuaf re' nbukae Au aok, in of napeni 'monit re' batuur amsa' na'ko Kau.

---

<sup>†</sup> **6:53** Oras Nai' Yesus na'uab anmatoom nok anbukae In aon, ma niun In naa', In sairt ii nak, atoni' ro he npirsai Je, ma nmonin nmifuut nok Ne piut. Mitaib nok *nai' Yohanis* 6:40

58 Unu' te, hi be'i-na'i sin nbukaen utunu' *manna* naan re' nsau neem na'ko neon goe tnanan. Maski sin nbukaen utunu' naan, mes a'roo'-roo te, sin nmatten amsa'. Mes Utunu' re' nsau neem na'ko sonaf neno tunan oras ia, 'teta'. Fin tuaf re' nbukae Utunu' re' ia, of napeni 'monit re' batuur."

59 Nai' Yesus nanoni' rasin re' ia anbi atoin Yahudis sin uim onen es anbi kota Kapernaum.

### *Too mfaun ein antet-kotin na'kon Usif Yesus*

60 Anmui' too mfaun re' natuin Nai' Yesus. Oras sin nnenan In nanoni' on naan ate, anmui' tuaf re' na'uab am nak, "In noni' naan, ma'fena'! Sekau es re' bisa ntoup noni' naan?"

61 Mes Nai' Yesus nahiin nak, sin nmatoen on naan, onaim In nataan am nak, "Noni' ia nasusab ki, oo? 62 Oras hi mkisu mtein Kau, Mansian Batuur-Batuur re' ia, 'sae 'fain 'eu nee, 'eu Au barak unu' naan. Hi of mak on mee?

63 Uisneno In Asmaan ee es re' neiki 'monit re' amneot ma ammonot. Atoni' in aon ee ka bisa fa neiki 'monit re' amneot ma ammonot. Mes Au noin' ein naan na'uun ma na'ba'an anbin Uisneno In Asmanan. Onaim noin' ein naan amsa' neikin a'monit re' amneot ma ammonot neu sin. 64 Mes anmui' tuaf bian na'ko ki re' ka npirsai Kau fa."

Nai' Yesus na'uab on naan, natuin In nahiin anrair na'ko un-unu', sekau es re' ka npirsai Je fa, ma sekau es re' he na'soos Ee. 65 Rarit In na'uab antein am nak, "Es naan ate, Au utoon a'rair ki m'ak, Au Ama' abit sonaf neno tunan ro he nfei ranan neu tuaf-tuaf fe', na' sin bisa ntaman njarin Au ngguin."

**66** Anmurai oras naan, anmui' tuaf amfaun na'ko In atoup noin' ein antet-kotin na'ko Na, fin sin ka nromin fa he natuin Ee ntein. **67** Rarit Nai' Yesus nataan In atoup noin' ein re' tuaf bo'es am nua' ein naan am nak, "Hi on mee? Hi he mtet-koit mi'ko Kau msa', aa oo?"

**68** Mes nai' Simon Petrus nataah am nak, "Usi'! Hai he mnao meu sekau mtein? Ka nmui' fa tuaf bian antein re' bisa natoon kai, on mee he hai bisa mipeni 'monit re' amneot ma ammonot re' nabar-baar. Suma Ho kuum, tua! **69** Ma hai mpirsai Ko, tua. Fin hai mihini mrair mak, Ho es re' Uisneno In Tuaf Akninu' naan, tua."<sup>⊗</sup>

**70** Nai' Yesus natoon neu sin im nak, "Au 'piir 'aan ki tuaf bo'es am nua. Mes mimnau! Anmui' tuaf es na'ko ki on re' niut re'uf!" **71** In sairt ii, es re' nai' Judas, nai' Simon Iskariot in anah. Nai' Judas re' naan, tuaf es na'ko In atoup noin' ein tuaf bo'es am nua re' naan. In re' naan, es re' he na'sosa' Nai' Yesus.

## 7

### *Usif Yesus nok In oirf ein*

**1** Rarit Nai' Yesus sin annaon nfuun am natefan nbin propinsi Galilea. In ka nroim fa he nnao nfuun am nateef neu propinsi Yudea, natuin anmui' atoin Yahudis sin a'naet ein etan nee, he na'maet Je. **2** Oras naan, atoin Yahudis sin fesat sekit ma mnonut re' sin nteek ee mnak,

---

<sup>⊗</sup> **6:69** Nai' Mateos 16:16, Nai' Markus 8:29, Nai' Lukas 9:20

“Fesat Kapere” anpaumak-maak een.\* <sup>3</sup> Rarit Nai' Yesus In oirf ein na'uab neu Ne mnak, “Reko nneis Taat, Ho musaitan bare ia, he mnao meu Yudea. Maut he tuaf re' natuin Ko Taat nbi nee msa', bisa nkius rasin re' Ho mmoe' sin. <sup>4</sup> Fin karu atoin es anroim he too mfaun ein ankius in ma'tanin, in kais anmoe' nok ma'koro' ma ma'nifa'. Natuin Taat, Ho mmoe' rais sanmakat huma'-huma', reko nneisi ntein, too mfaun ein bisa nkius nitan saa' re' Ho mmoe' sin naan!” <sup>5</sup> In oirf ein na'uab ein on naan, natuin sin kuuk ka npirsai Je reko fa.

<sup>6</sup> Onaim Nai' Yesus nataah am nak, “On nai. Au oors ii ka ntea fa fe', oras ia. Mes karu hi he mnao, oras mee-mee jah amsa', bisa. <sup>7</sup> Mansian pah-pinan ia ka nmamuus nok ki fa. Mes sin nmusun Kau mates, natuin Au 'fei he ururu' ma ukrira' 'ain sin a'moe'k ein naan. Fin sin neek ein maufinu. <sup>8</sup> Hit neon ko'u rais pirsait naan, anpaumak-maak he neem een. Maut he hi es meiki msae mihiun meu Yerusalem. Au ka 'roim fa fe' he 'nao 'eu bare naan, fin in oors ii ka ntea fa fe'.” <sup>9</sup> In na'uab anrair on naan ate, In natua namaik kuun anbi propinsi Galilea.

### *Usif Yesus nok anbi neon ko'u rais pirsait*

---

\* <sup>7:2</sup> ‘Fesat Kapere’ naan, nanaob ee neno faun (8). Fesat naan rame nneis-neis. Oras fesat sekit ma mnonut nanaob on fe'e te, atoin Israelas sin natua ntaahn ein anbin kapere, re' sin nmoe' sin anbin sin umin. Kapere naan namnaub sin im nak, unu' te, sin be'i-na'i sin imsa' natuan nbina kapere, oras sin nnaon nfuun am natef-tefan nbina baer ruman. Kapere naan, on re' kapere re' atoni' nahaek ee nbi rene oras sekit ma mnonut. Amrees miit, *Anpoin na'kon Pah Masir* 23:16; *A'naak Pirsait ein sin Atoran* 23:33-36, 39-43; *Reta' Nafani' Raan A'honis*, 16:13-15; *Nai' Sakarias* 14:16-19.

### *Yahudi*

<sup>10</sup> Mes oras In oirf ein annao nrarin he nokan nbin atoin Yahudis sin neon ko'u nbi Yerusalem, Nai' Yesus natuin amsa'. Mes In nnao na'kor-koro', he atoni' kais nahinin. <sup>11</sup> Anbi Yerusalem, oras neon ko'u naan, atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein nam-naim Nai' Yesus. Sin nmaktaan ein am nak, "Atoni' naan et mee, joo?"

<sup>12</sup> Tuaf amfaun ein na'se'-se'on anmatoom nok Ne. Bian nak, "In re' naan, atoin reko."

Bian antein nak, "Kahaf! In re' naan, aputa-kriut, apoi too mfaun ein, tua." <sup>13</sup> Mes ka nmui' fa tuaf es, re' nabrain he na'uab maat-maat anmatoom nok Nai' Yesus, natuin sin namtausan a'naet ein naan.

<sup>14</sup> Nateef neon ko'u naan in oras, Nai' Yesus antaam anbi Uim Onen Uuf. Rarit In nmurai nanoni' nbi naan. <sup>15</sup> Onaim atoin Yahudis sin a'naet ein anmasahun am nak, "Atoni' ia ka ntoup niit fa noni' mfaun on re' hit. Mes nansaa' am es In nahiin rasi mfaun on nai?"

<sup>16</sup> Onaim Nai' Yesus na'uab neu sin im nak, "Amneen! Rasin re' Au unoni' sin 'eu ki, ka na'ko fa Au kuuk, mes na'ko In re' anreek haefan Kau.

<sup>17</sup> Atoni' re' anroim batuur-batuur he nmoe' natuin Uisneno In romin, in of nahiin, Au noin' ein naan batuur-batuur neman na'kon Uisneno, ai' suma neman na'kon Au kuuk. <sup>18</sup> Fin atoni' re' suma na'uab anpaek in kuasa kuun, in suma naim ranan he in kaan ee mateka'. Mes tuaf re' naikas kaan reko ma foo mjeni' na'ko atoni' re' nreek haefn ee naan, ro na'uab namneo ma namnoon. Ma in ka nmui' fa rais puta-kriut. <sup>19</sup> Ka'o Musa nfee nrair Uisneno In Atoorn ein neu ki. Mes hi ka mmoe' mituin sin fa. Onaim nansaa' am es hi maim ranan he mi'maet Kau?"

**20** Rarit too mfaun ein natanan am nak, “Ho mu'uab saa' es re' ia? Of oni' niut reu'f ein antaman Ko, ai'? Sekau es re' naim ranan he na'maet Ko?”

**21** Onaim Nai' Yesus nataah am nak, “On nai. Au fe' 'moe' rais sanmakat es anbi neon onen, mes hi arki ok-oke' mitoo'. **22** Mes neot es-neot es, hi mmepu msa' ambi neon onen, on nai: ka'o Musa nasanut anrair 'heir ii in atoran am nak, karu bifee jes nahoni' naan ri'aan mone, ri'ana' naan anmoin naan neno fanu te, hi ro he mi'heir' ee. Maski neno naan, nateef nok neon onen, hi ro he mi'heir' ee. (Mes amneon ii, atoran naan namnasi nneis na'ko ka'o Musa. Fin Uisneno nfee nrair atoran naan nahuun neu ka'o Abraham.)<sup>22</sup> **23** Onaim karu mi'heri' ri'aan es nateef nok neon onen, hi ka mtanhai fa ka'o Musa in atoran. Nansaa' am es hi mito'on Kau, natuin Au ureko' abuat nateef nok neon onen? Ka matopu' reko fa, ai'?<sup>23</sup> **24** Kais amnilai atoni' natuin rasin re' hi suma mkius miit nok hi maatm ein aan. Mitenab mirek-reko' ai' mitaib sin ok-oke' nok rek-reko fe', rarit na' hi mifeek nok reko.”

### *Usif Yesus naan, es re' Kristus, aa oo?*

**25** Rarit tuaf fauk na'kon kota Yerusalem an-maktaan ein am nak, “Atoni' re' ia, es re' sin nam-naim Je he na'maet Je, ai'? **26** Hoe, ma'tani', oo! Fin In na'uab maat-maat anbi too mfaun ein sin humak ma sin matak. Mes ka nmui' fa es, re' nreun Goe he na'umit In fefan. Natuin hi teenb ein ate, on mee? Of oni' re' anaa' kuasa sin nahini nrarin, ai' ka fe' nak, Atoni' re' ia, es

---

<sup>22</sup> **7:22** Reta' Ahun-hunut 17:10, A'naak Rais Pirsait ein sin Atoran 12:3    <sup>23</sup> Nai' Yohanis 5:9

re' Kristus, re' Uisneno anba'an nain he nreek Ee neem, aa oo? <sup>27</sup> Mes in raisn ii, on nai: oras Uisneno nreek Kristus neem, es ka nahiin fa In na'ko mee. Mes hit tahiin Atoni' ia na'ko mee."

<sup>28</sup> Oras naan, Nai' Yesus nanoni' fe' anbi Uim Onen Uuf ee in kintal. Oras anneen atoni' naan na'uab on naan, In nataan sin anpaek haan ma'tani' mnak, "Hi mitenab mak, hi mihiin Kau, ma mihiin batuur Au u'ko mee, ai'? Au re' ia, ka 'uum fa 'eu bare ia utuin Au roimk aa kuuk. Fin re' nreek haefan Kau gui, batuur-batuur et re' ia. Ma hi ka mihiin Je fa. <sup>29</sup> Mes Au uhiin Je, fin Au 'uum u'ko Na, ma In es re' anreek haefan Kau."

<sup>30</sup> Rarit sin nsoba' he nheek Je. Mes ka nmui' fa tuaf es, re' bisa nnaa' naan Ee, fin In oors ee ka ntea fa fe'. <sup>31</sup> Anmui' tuaf namfau anpirsai Je msa', na'ko too mfaun ein naan. Sin na'uab ein am nak, "Atoni' re' ia nmoe' rais sanmakat amfaun. Rarit oras Kristus neem ate, ka neu fa he In nmo'e nneis na'ko Atoni' ia, ai'?"

### *Sin nrekan tuaf he nnaon nheek Usif Yesus*

<sup>32</sup> Anbi too mfaun ein atnaank ein, anmui' tuaf fauk na'kon partei pirsait Farisi msa'. Sin nneen too mfaun ein na'se'-se'on rasi naan anmatoom nok Nai' Yesus. Rarit sin nok a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein, anrekan haef na'kon Uim Onen Uuf in apaot tuaf fauk, he nnaon nheek naan Nai' Yesus.

<sup>33</sup> Onaim Nai' Yesus na'uab am nak, "Au oras re' he ubua 'ok ki, aar akreo' goah. Fin ka 'roo fa ntein, Au 'fain 'eu In re' nhaef Kau. <sup>34</sup> Rarit hi of maim Kau, mes hi ka miteef miit Kau fa. Fin Au he 'nao 'eu baer jes re' hi ka bisa mituin Kau fa."

<sup>35</sup> Rarit atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein anmaktaan ein es nok es am nak, "Of oni' Atoni' ia he nnao on mee? In he nnao neu bare mee, re' hit ka bisa tateef Ee fa? In he nnao na'koro' neu atoin Yahudis sin re' natuan et pah bian, aa oo? In he nnao nanoni' atoni' npaek uab Yunani nbi nee, oo? Ai', on mee? <sup>36</sup> In sairt ii saa', oras In na'uab am nak, 'Hi he maim Kau, mes hi ka miteef Kau fa.' Ma 'Au he 'nao 'eu baer jes, re' hi ka bisa mituin Kau fa?"

### *Oe re' neiki 'monit*

<sup>37</sup> Oras fesat naan in neon amsoupt ee ntea, re' njair neon ko'u nneis naan, Nai' Yesus anhaek ma nkoa' naher-heer am nak, "Amneen, joo! Sekau anmeon oe, maut he in neem neu Kau he nbukae oe! <sup>38</sup> Fin karu nmui' tuaf re' anpirsai Kau te, iim he mbukae ruum-ruum aah, tua! Fin matu'i nbi Uisneno In Suur Akninu' mnak, 'Oe re' neiki 'monit of nasai npoi neem na'ko atoin apirsait ein sin neek ein.' Rarit sin napenin a'monit re' amneot ma ammonot. Nok ranan naan, sin turun atoni' bian amsa' he napenin a'monit re' amneot ma ammonot." <sup>39</sup> Ro mneon ii, Nai' Yesus na'uab anmatoom nok Uisneno In Asmanan, natuin mansian ii sin arsin re' npirsain Nai' Yesus of antoup Asmanaf naan. Mes oras Nai' Yesus na'uab on naan, sin ka ntoup fa Asmanaf naan fa fe', natuin Uisneno ka nfee Je fa fe'. Uisneno batuur ka nfee Je fa fe', natuin In ka nanaib na'ratan Nai' Yesus fa fe'.

---

<sup>37</sup> 7:37 A'naak Rais Pirsait ein sin Atoran 23:36    <sup>38</sup> 7:38 Nai' Yeskial 47:1-12, Nai' Sakarias 14:8, Nai' Nehemia 9:15,19-20

*Atoin ein nmurai nbo'-baits ok, natuin Usif  
Yesus In kakain*

<sup>40</sup> Too mfaun ein re' anbin naan annenan Nai' Yesus na'uab on re' naan. Anmui' tuaf na'uab am nak, "Atoni' re' ia, batuur Uisneno In Mafefa kninu', re' In nba'an nain Je na'ko unu'!"<sup>☆</sup>

<sup>41</sup> Anmui' bian antein nak, "Kahaf! In re' ia, es re' Kristus, re' Uisneno naruru' nain Je na'ko unu'!"

Mes anmui' bian antein re' nprotesan am nak, "Ka bisa fa! Kristus naan, ka atoin Galileas fa. Batuur, ai' kaah? <sup>42</sup> Fin matu'i nbi Uisneno In Suur Akninu' mnak, Kristus re' naan usif nai' Daut in sufan-ka'un. Anbi bare bian, matu'i msa' am nak, In re' naan, atoin Betlehemas, es re' usif nai' Daut in kuan. On naan, ai'?"<sup>☆</sup> <sup>43</sup> Onaim too ngguin nmurai nbo'-baits ok, natuin Nai' Yesus In kakain. <sup>44</sup> Anmui' tuaf fauk amsa' re' he nheek Je. Mes ka tiit fa es annaa' naan Ee.

*Atoin Yahudis sin a'naet ein ka npirsain fa  
neun Usif Yesus*

<sup>45</sup> Rarit Uim Onen Uuf in apaot ein re' fe'e na nnaon he nheek Nai' Yesus, antebi nfanin nbin a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein ma atoin Farisis sin. Rarit a'naet ein naan nataan sin im nak, "Hoe! Nansaa' am es hi ka meik Je neem fa?"

<sup>46</sup> Sin natahan am nak, "Amoo! Ka tiit tain fa tuaf es, re' na'uab on re' In, tua!"

<sup>47</sup> Atoin Farisis sin nataan sin im nak, "Hae! Napoi naan ki msa', aa oo? <sup>48</sup> Mimnau! Fin ka tiit fa tuaf na'ko hai atoin Farisis, ai' na'ko

---

<sup>☆</sup> **7:40** Surat re' Nareta' Nafani' Raan A'honis 18:18-19    <sup>☆</sup> **7:42**

2 Nai' Samuel 7:12, Nai' Mika 5:2

a'naet ein re' npirsai Je. Batuur! Karu a'naet ein ka npirsai Je fa, nansaa' am es hi he mpirsai Je? <sup>49</sup> Te kaah, too mfaun ein re' npirsai Je ka nahinin fa neun Uisneno In Atoran. Uisneno of anhukun ma'fena' neu sin!"

<sup>50</sup> Mes anbi bare naan, anmui' atoin Farisis tuaf es, kaan ee nai' Nikodemus. In re' naan es re' neem niit fa-fai he na'uab nok Nai' Yesus. Rarit in nataan sin im nak,<sup>51</sup> "On mee? Natuin hit atoran rais pirsait, hit tafeek tain atoni' in rasi fe'? Ai', hit ro he tneen ee fe' he taim tahiin in nmoe' saa', na' bisa tafeek in rasi?"

<sup>52</sup> Onaim sin naskaar ee mnak, "Hoe! Ho atoin Galileas on re' In? Muprikas miit tar antea namnuut anbi Uisneno In Suur Akniun' ee fe'! Amrees murek-reko' he ho muhiin mak, ka tiit fa Uisneno In mafefa kniun es, re' neem na'ko Galilea!"

### *Bifee jes re' anmakaek*

<sup>53</sup> [Onaim sin ansisa'en, he nfanin ok-oke'].†

## 8

<sup>1</sup> Mes Nai' Yesus ansae neu 'to'ef Saitun.

<sup>2</sup> Noka' kik-kiku te, In ntaam anbi Uim Onen Uuf ee in kintal. Too mfaun ein neman ma nauban naan Ee. Rarit In ntook ma nmurai nanoni' sin.

<sup>3</sup> Oras naan, sin nheek naan bifee jes oras in nmakaek. Onaim tunggur agaam ein ma atoin Farisis tuaf fauk anheer neik je neu Nai' Yesus. Rarit sin na'seke' bifee naan he nhake nbi sin maatk ein ok-oke'. <sup>4</sup> Onaim sin natongan Nai'

---

<sup>50</sup> **7:50** Nai' Yohanis 3:1-2    † **7:53** Suur Akniu' uab Yunani re' manasik anneis ma re' reko nneisn ii, ka ntui fa reta' ia. Oras abat bo'es ate, na' reta' re' ia matu'i nbi tuis uab Yunani.

Jesus am nak, "Aam Tungguru. Bifee re' ia, napein je oras anmakaek.<sup>5</sup> Tatuin ka'o Musa in Atoorn ein, anmu'i prenat re' nak, 'Tuaf re' anmakaek ro he napein hukun. Hukun naan es re' tpoir je tar antea nmaet.' Natuin Ho te, on mee, tua?"<sup>6</sup> Sin he nakreο Goe, he bisa nasaeb sanat he namouf Goe.

Nai' Jesus ka nataah sin fa, mes In ntook ma ntui nbi afu, npaek In akrurun.<sup>7</sup> Sin nataan Ee piut. Rarit In nhaek, onaim natonan sin im nak, "On nai. Karu nmui' tuaf es na'ko hi arki re' ia, re' ka mmo'e msaan miit fa, ro in es re' anpoir nahuun he nhukun bifee re' ia."<sup>8</sup> Rarit In ntook ma na'ruri' ntein, onaim antui nteni' nbi afu.

<sup>9</sup> Oras sin nnenan nrair In na'uab on re' naan ate, sin namaeb ok. Fin anbi sin neek ein sin nahinin nak, sin nmoe' nitan sanat amsa'. Rarit sin es-es ate nsisa'en, nmurai na'ko mnasif tar antea munif. Namuni te, aar Nai' Jesus nok bifee naan ammesen nbin naan.<sup>10</sup> Rarit Nai' Jesus anhake nfain, onaim nataan am nak, "Sin etan mee? Ka tiit fa tuaf anbi bare ia, re' he nasaan ko, he nhukun ko, oo?"

<sup>11</sup> Onaim in nataah am nak, "Ka tiit fa, tua."

Rarit Nai' Jesus na'uab neu ne mnak, "Au ka 'roim fa he 'hukun ko msa'. Amfain nai. Mes mumnau. Kais ammoe' sanat amtein!"]\*

### *Usif Yesus on re' me'u neu mansian pah-pinan ia*

---

\* **8:5** A'naak Rais Pirsait ein sin Atoran 20:10, Surat re' Nareta' Nafani' Raan A'honis 22:22-24    \* **8:11** Suur Akninu' uab Yunani re' manasik anneis ma re' reko nneisn ii, ka ntui fa reta' ia. Oras abat bo'es ate, na' reta' re' ia matu'i nbi tuis uab Yunani.

<sup>12</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab antein nok too mfaun ein am nak, "Au re' ia, on re' me'u 'eu mansian pah-pinan ia. Tuaf re' natuin Kau ka nmoin fa nbi meis'okan, mes in nmoni nbi me'u re' neiki 'monit re' amneot ma amnonot."<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Anmui' atoin Farisis tuaf fauk re' anprotesan am nak, "Hoe! Ho he mjair saksii nmatoom nok Ho tuam aan kuum, oo? Ka bisa fa! Fin natuin hit atoran, ro he tuaf bian na' njarin saksii neu tuaf es, ka tuaf naan fa neikn on. Onaim hai ka mtoup reko fa, ma ka mroim fa he mpirsai."<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "On nai. Maski Au 'jair saksii 'eu Au tuak ii kuuk, mes Au uabak naan, ro batuur. Fin Au kuuk es uhiin batuur Au 'uum u'ko mee, ma he 'nao 'eu mee. Hi ka mihiin fa Au u'ko mee, ma hi ka mihiin fa au he 'nao 'eu mee msa'. <sup>15</sup> Hi mruuk ma m'ukur atoni' mpaek mansian ii in ruku. Mes Au ka 'paek fa mansian ii in ruku he 'ruuk ma 'ukur tuaf es amsa'. <sup>16</sup> Karu Au 'ruuk ma 'ukur atoni', Au ruku ma ukur naan, ro batuur. Fin Au ka 'ruuk ma 'ukur a'mees fa, mes Au 'moe' sin ok-oke' ubu-bua 'ok Au Ama' re' nhaefan Kau. <sup>17</sup> Kais amnikan! Fin matu'i nbi hi Atoran rais pirsait am nak, "Karu nmui' saksii tuaf nua re' na'uab rasi huma' mese', naan saah ma batuur!" <sup>18</sup> Onaim ka Au 'mees fa re' 'jair saksii nmatoom nok Au tuak. Fin Au Ama' re' nhaefan Kau njair saksii na'uab anmatoom nok Kau msa'."

<sup>19</sup> Sin natanan am nak, "Te ho Ama' naan, et mee?"

Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "Hi ka mihiin Kau fa reko. Hi ka mihiin fa Au Ama'

---

<sup>☆</sup> **8:12** Nai' Mateos 5:14, Nai' Yohanis 9:5    <sup>☆</sup> **8:13** Nai' Yohanis 5:31

msa'. Fin karu hi mihiin Kau rek-reko te, hi mihiin Au Ama' msa'."

<sup>20</sup> Rasin re' ia ok-oke', Nai' Yesus natoon sin oras In nanoni' tuaf anbi Uim Onen Uuf, anpau-maak anbi bare re' sin anpaek je he nabuab ein roi kolekte. Ka tiit fa tuaf es he nheek Ee, natuin in oors ee ka ntea fa fe'.

*"Au of a'nao 'eu baer jes re' hi ka bisa mituin Kau fa"*

<sup>21</sup> Nai' Yesus antuut antein neu sin im nak, "Au of a'nao usaitan ki, he 'nao 'eu bare 'teta'. Hi of mam-maim Kau, mes ka miteef Kau fa, fin hi ka mmui' fa hak he mnao meu bare naan. Ma oras hi mmaet, hi misaah hi sanat fe'."

<sup>22</sup> Rarit atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein anmaktaan ein es nok es am nak, "In na'uab saa' es re' ia? In he nakfirit niis on, aa oo? Fin In nak, 'Hi ka bisa mnao fa meu bare naan.'"

<sup>23</sup> Onaim Nai' Yesus na'uab neu sin am nak, "Hi mi'ko pah re' et a'pinan. Mes Au u'ko neon goe tnanan. Hi atoni' mi'ko pah-pinan ia. Mes Au ka u'ko fa pah-pinan ia. <sup>24</sup> Es naan ate, Au utoon fe'e na 'ak, oras hi mmaet, hi mroi ma misaah hi sanat ma penu sin fe'. Fin karu hi ka mpirsai fa mak, Au re' ia, es re' Kristus, re' Uisneno nreek Ee neem, oras hi mmaet, hi mroi ma misaah hi sanat ma penu sin fe'."

<sup>25</sup> Rarit sin nataan Ee mnak, "Hoe! Te Ho re' ia, sekau?"

Nai' Yesus nataah am nak, "Au utoon 'ain u'ko ahun-hunut." <sup>26</sup> Anmui' rasi mfaun re' Au bisa

---

† <sup>8:25</sup> Uab Yunani nbi ia bisa nmui' sarit nua. Es, es re': 'Au utoon 'ain u'ko ahun-hunut.' Es antein, es re': 'Nansaa' am es Au he u'uab 'eu ki?'

utoon anmatoom nok ki. Hi saant ein namfaun amsa'. Mes Au ka ururu' ma ukrira' fa rasin naan. Re' nhaef Kau 'uum a'bi ia gui, oras In na'uab, In suma na'uab nahiin rasi re' batuur aah. Ma Au suma utoon 'eu mansian abit pahpinan ia, rasin re' Au 'neen sin u'ko Na." <sup>27</sup> (In sairt ii nak, In Amaf abit sonaf neno tunan. Mes sin ka nheek naan fa In sarit naan.)

<sup>28</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab antein am nak, "Oras hi mikfirit amrair Kau, Mansian Batuur-Batuur re' ia, nbi hau nehe te, na' hi mihini mmak, Au re' ia, es re' Kristus. Ma Au ka 'moe' fa saa'-saa' u'ko Au tuak ii kuuk, mes Au suma unioni' tuaf anmatoom nok rasin re' Au Ama' abit sonaf neno tunan nanoni' Kau. <sup>29</sup> Re' anhaef Kau nok Kau piut amsa'. In ka nkongan niit Kau fa 'mees, natuin Au 'moe' utuin In romin piut."

<sup>30</sup> Oras Nai' Yesus natoon rasin ia te, anmui' too mfaun re' anpirsai Je.

*"Hi re' ia, es re' ka'o Abraham in sufan-ka'un sin"*

<sup>31</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab neu atoin Yahudis sin re' npirsai Je mnak, "Karu hi mmoni mmafuut mok Au noin' ein, ma hi minoni' piut mi'ko Au te, hi mjair Au atoup noin' ein re' batuur. <sup>32</sup> Rarit hi bisa mihiin rasi huma'-huma' re' batuur. Ma rasin re' batuur naan, esan re' nafetin ki, he hi kais amjair ate mtein."

<sup>33</sup> Rarit sin nprotesan am nak, "Hai re' ia, ka mjair fa ate meu tuaf bian! Fin hai re' ia, ka'o Abraham in sufan-ka'un! Onaim nansaa' am es Ho mu'uab am mak, hi of mipein fetin?"<sup>⊗</sup>

---

<sup>⊗</sup> **8:33** Nai' Mateos 3:9, Nai' Lukas 3:8

**34** Onaim Nai' Yesus na'uab am nak, "Re' Au u'uab naan, ro batuur. Fin mansian ein arsin re' nmonin nbin 'moe' sanat, sin njarin on re' ate, re' suma natun-tuin aah saant ee in romin. **35** Mes nati' te, on nai: atoin ate sin ka biasa natuan nknonon fa nbin uim jes. Fin suma usi' in anah, re' natua nkono nbi naan. **36** Onaim karu Au, Uisneno In Anah, Au 'noes 'ain hi saant am penu sin ite, hi mipeni mrair fetin, ma ka mjair fa ate meu sanat naan antein. Nok ranan naan, hi mipein fetin batuur, ma kais mituin sanat naan in romin antein!

**37** Au uhini 'rair ki, hi es re' ka'o Abraham in sufan-ka'un. Maski on naan, mes hi mam-maim ranan piut he mi'maet Kau, natuin hi ka mroim fa he mtoup Au rais noni'. Fin anbi hi neekm ein, ka nmui' fa bare ntein he mihiik ma mipaan Au Uab ein. **38** Au utoon rasin re' Au 'kisu 'rair sin, re' Au Ama' naruru' ma nakrira' nrair sin neu Kau. Ma hi mmoe' mituin rasin re' sin hi ama' natoon anrair sin neu ki."

### *"Hi ama' naan, es re' nitu 'nakaf"*

**39** Sin natahan am nak, "Hai re' ia, ka'o Abraham in sufan-ka'un!"

Nai' Yesus na'uab am nak, "Karu hi mjair ka'o Abraham in sufan-ka'un re' batuur, hi ro he mituin a'tope' na'ko na. **40** Mes ka'o Abraham ka nmoe' niit fa maufinu on re' hi! Fin hi mam-maim ranan he mi'maet Kau. Te kaah, Au re' ia es re' utoon 'eu ki rasin re' batuur, re' Au 'neen sin u'ko Uisneno. **41** Hi 'moe'm ein, ro tebes, ka na'roo fa na'ko hi ama' in i'moe'k ein."

Mes sin anprotesan am nak, "Hae! Hai re' ia, anah-anah saah! Kais mak, hai re' ia, ri'aan nasi! Fin hai Ama', suma mese' kuun, es re' Uisneno!"

<sup>42</sup> Onaim Nai' Yesus natongan sin im nak, "Mes karu Uisneno batuur-batuur anjair hi Ama', tebes hi ro he mneek Kau. Fin Au mneemk ii u'ko Na, ma Au es re' ia. Au ka 'uum fa utuin Au roimk ii kuuk. Mes Au 'uum, utuin In es anhaefan Kau. <sup>43</sup> Nansaa' am es hi ka mihiin fa Au uab ein aan? Oni' natuin hi ka mroim fa he mneen ate!

<sup>44</sup> Hi re' ia, huma' mese' on re' nitu 'nakaf. Fin hi mroim he mmoe' mituin in romin! Na'ko oras ahun-hunut, in aroor mansian. In nraban rais reko, fin in ntorak nain are' saa'-saa' re' batuur. Karu in nputa-kriu te, naan in monin. Fin in re' naan aputa-kriut, ma apoit ee tuan! <sup>45</sup> Au re' ia, es re' utoon rasi re' batuur. Mes hi ka mpirsai Kau fa. <sup>46</sup> Neu! Sekau na'ko ki bisa miruru' ma mikrira' bukti mmak, Au 'moe' sanat? Au 'sanmaak! Karu Au u'uab batuur, nansaa' am es hi ka mpirsai Kau fa?

<sup>47</sup> Tuaf re' In amneemn ee na'ko Uisneno, nneen In Kabin ma Prenat. Mes hi re' ia, hi ka mi'ko fa Uisneno, es naan ate hi ka mroim fa he mneen Kau."

*"Ka'o Abraham ka nmoin fa fe', mes Au 'moin 'ain"*

<sup>48</sup> Atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein natahan am nak, "Hoe! Hai mi'uab batuur. Fin hai mi'uab amrair mak, Ho re' ia, ka atoin Yahudis batuur-batuur fa, mes Ho re' ia atoin Samarias. Ho mniut sae msa'!"

<sup>49</sup> Rarit Nai' Yesus nataah am nak, "Au ka 'niut sae fa, tua. Au 'hormaat Au Ama' abit sonaf neno

tunan, mes hi ka mhormaat Kau fa. <sup>50</sup> Au ka 'aikas fa Au tuak ii he ururu' ma ukrira' Au pinak ma krahak kuuk. Mes anmui' Tuaf es, re' he naruru' ma nakrira' Au pinak ma krahak. Maut he In kuun es re' nafeek nak, Au uabak batuur, ai' kaah?!

<sup>51</sup> Ro tebes, Au Uab ein, batuur! Rarit atoni' re' nneen ma nmoe' natuin Au Uab ein naan, of ka nmaet fa."

<sup>52</sup> Annenan on naan ate, atoin Yahudis sin a'naet ein natoon Ee mnak, "Oras ia hai mihiin mak, Ho mu'uab tafi'-tafi' on re' amaunut, natuin Ho mniut sae mrair. Fin ka'o Abraham anmate msa'. Uisneno In mafefa kniun' ein anmaten amsa'. Mes Ho mak, 'atoni' re' nneen ma nmoe' natuin Au Uab ein naan, of ka nmaet fa.' Batuur ho mumauum umrair! <sup>53</sup> Ai' Ho mutenab mak, Ho ma'tani' mneis mu'ko assae nenot ka'o Abraham? Ai' Ho ma'tani' mneis mu'ko Uisneno In mafefa kniun' ein re' nmate nrarin? Ho mutenab mak, Ho re' ia, sekau?!"

<sup>54</sup> Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "Karu Au 'aikas Au tuak ii, atoni' ka ntoup reko fa. Te kaah, Au ka 'aikas fa Au tuak ii kuuk, mes Au Ama' es re' nait na'rat-ratan Kau. In re' naan, re' hi mmanaku' mmak, In anjair hi Uisneno. <sup>55</sup> Mes hi ka mihiin Je fa. Au es re' uhiin Je batuur. Karu Au 'ak Au ka uhiin Je fa, Au apoit Kau on re' hi. Mes Au uhiin Je batuur, ma Au 'moe' utuin In Kabin ma Prenat amsa'. <sup>56</sup> Hi ka'o Abraham in neekn ee nmariin anneis, oras in nhaat ma npao he nkius niit Kau 'uum. In niit anrair, rarit in nnaben ate, nanokab ma namtiis inrair."

<sup>57</sup> Atoin Yahudis sin a'naet ein na'uab neun Ee mnak, "Ho ka mmoin maan fa toon bo' niim fa

fe'e msa'! Mes Ho mak, Ho nkious miit amrair ka'o Abraham. Batuur, aa oo?"

<sup>58</sup> Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "Batuur! Fin ka'o Abraham ka nmoin fa fe', mes Au 'moin 'ain."

<sup>59</sup> Rarit atoin ein naan naitin fatu he npoir Je, natuin In naikas In tuan ee nahuum on re' Uisneno. Mes In nnao na'kor-koro' he npoi na'ko Uim Onen Uuf ee in kintal.◊

## 9

### *Usif Yesus nareko' aforot tuaf es*

<sup>1</sup> Rarit Nai' Yesus sin annaon nkonom. In nkious niit aforot es, re' nfoor nain na'ko oras nahoins ee. <sup>2</sup> Rarit Nai' Yesus In atoup noin' ein nataan Ee mnak, "Aam Tungguru! Sekau es re' anmoe' sanat, tar antea atoni' ia nfoor on nai? Natuin in kuun aa oo, ai' natuin in ainaf-amaf?"

<sup>3</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Atoin aforot ia, ka nsaan fa. Ma in ainaf-amaf ka nmo'en fa sanat amsa' tar antea in nfoor. Nahoins ee te on re' naan, he mansian ii bisa nkious ma nahiin nak Uisneno In nareok' ee. <sup>4</sup> Uisneno es re' anhaefan Kau. Onaim hit ro tmeup ma'tani' he tanaob In mepu oras me'u fe'. Fin oras meis'ookn ii neem, atoni' ka bisa nmeup fa goen. <sup>5</sup> Oras Au 'bi pahpinan ia fe', Au on re' me'u re' 'tana' mansian ii ok-oke'."◊

<sup>6</sup> Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, In naroon anbi afu. Rarit In ntook ma na'ruri', he nsero' hape ma afu njari krofo'. Rarit In nhose' krofo' naan anbi atoin aforot naan in matan. <sup>7</sup> Onaim In nrenu mnak, "Amnao meu

◊ **8:59** Nai' Yohanis 5:18    ◊ **9:5** Nai' Mateos 5:14, Nai' Yohanis 8:12

nifu Siloam, he mumeu ho humam ambi naan.” (Anbi uab Ibrani, *Siloam* naan in oten nak, ‘soun ee neem’.) Rarit atoin aforot naan annao neu bare naan, ma in nameu in human. Oras in anfain neem, in bisa nkius niit een! <sup>◇</sup>

<sup>8</sup> Rarit atoni' naan in aok-bian sin re' sin uimn ein anmatai-'turun re' nkius niit ee, in biasa ntoit saa'-saa', nmurai nmaktaan ein am nak, “Hoe! Tuaf re' ia, atoin aforot re' fe' ia te, ntook ma antot-toit saa'-saa' ii, ai'?”

<sup>9</sup> Tuaf bian nak, “Batuur, in es re' ia!”

Bian nak, “Kahaf! In re' naan, suma humaf mese' on re' atoni' naan!”

Mes atoni' naan in neikn on es natongan sin im nak, “Kahaf! Au re' ia, es re' unu' te aforot naan!”

<sup>10</sup> Rarit sin nataan ee mnak, “On mee m'es ho bisa mkius?”

<sup>11</sup> Onaim in nataah am nak, “On nai! Atoni' re' kaan ee, Nai' Yesus naan, ansero' hape ma afu njari krofo', rarit In nhose' nbi au maatk ein. Rarit In nreun kau mnak, ‘Amnao meu nifu Siloam, he mumeu ho humam ambi naan.’ Au 'moe' utuin. Es naan ate, oras ia au bisa 'kius 'iit een!”

<sup>12</sup> Rarit sin nataan ee mnak, “Atoni' naan et mee?”

In nataah am nak, “Muhiin!”

### *Atoin Farisis sin naprikas atoni' re' anfoor niit aan*

<sup>13-14</sup> Neno naan, oras Nai' Yesus ansero' hape nok afu njari krofo', ma nareko' aforot naan bisa nkius niit, oras naan nateef nok atoin Yahudis sin neno snasat. Onaim sin nnaao naat atoni' re' nfoor niit aan, he nnaao n'ain neu parti pirsait

<sup>◇</sup> **9:7** Reta' Ahun-hunut 49:10, 2 Uisf ein sin Reta' 20:20, Nai' Yesaya 8:6

Farisis sin. <sup>15</sup> Rarit atoin Farisis sin nataan ee mnak, "Ho mutoon miit! Nansaa' am es oras ia ho bisa nkius?"

In nataah am nak, "On nai. Atoni' naan antao krofo' nbi au maatk ein. Rarit au 'nao umeu au humak. Onaim oras ia, au bisa 'kius 'iit."

<sup>16</sup> Anmui' atoin Farisis bian nak, "Atoni' re' nareko' ko naan, ka na'ko fa Uisneno. Hai mihiin, natuin In ntanhai atoran anmatoom nok neno snasat."

Anmui' tuaf bian antein nak, "On mee m'es atoin asanat bisa nmoe' rais sanmakat on re' naan?" Rarit sin anmatoen nmafaink ein tar anbo'-baits ok.

<sup>17</sup> Rarit sin nataan nafani' atoni' re' unu' te nfoor naan am nak, "Natuin ho, Tuaf re' nfei naan ho maatm ein naan, atoni' human on mee?"

In nataah am nak, "Natuin au te, In re' naan Uisneno In mafefa kniun es, tua."

<sup>18</sup> Mes atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein ka npirsain fa nak, atoni' naan, anfoor niit, rarit oras ia bisa nkius. Onaim sin nreun he nnao npeo' in ainaf-amaf he neman n'ain sin. <sup>19</sup> Oras sin neem anrarin, a'naet ein nataan sin im nak, "In re' ia, hi aanh, aa oo? Batuur, ai' kahaf, in nfoor nain na'ko oras hi mihoins ee? Rarit on mee m'es oras ia in bisa nkius."

<sup>20</sup> Atoni' naan in ainaf-amaf natahan am nak, "In re' ia, batuur hai anah. Ma in nfoor nain na'ko oras hai mihoins ee. <sup>21</sup> Mes hai ka mihiin fa, in npaek saa', es oras ia in bisa nkius. Sekau es anfei in matan, hai msa' ka mihiin fa, tua. In na'nae nrair. Mitaan kiim ee, tua, fin in bisa ntoin ma nataah kuun, tua!" <sup>22</sup> Sin na'uab ein on re' naan, natuin sin namtausan atoin Yahudis sin a'naet ein. Natuin sin nahinin nak, a'naet

ein naan anma'akoran am nak, "Karu nmui' tuaf anmanaku' mnak, Nai' Yesus naan, es re' Kristus, hai ro he mriu' mipoitan tuaf naan na'ko hit atoin Yahudis hit uim onen." <sup>23</sup> Es naan ate, atoni' naan in ainaf-amaf nataah am nak, "In na'nae nrair. Mitaan kiim ee, tua."

<sup>24</sup> Rarit sin nhaman atoni' re' unu' te nfoor naan. Onaim sin nak, "On nai. Ho ro he mu'uab namneo goah ambi Uisneno In human, he mpanat In kaan foo menin. Fin hai mihiin batuur, Nai' Yesus naan, atoin maufinu."

<sup>25</sup> Atoni' re' nfoor niit naan nataah am nak, "Au 'baiseun ki, ama' sin. Reko te kais mitoo', tua! Fin au ka uhiin fa karu In re' naan, atoin maufinu, ai' kaah. Re' au uhiin je batuur-batur ii, es re' unu' te au 'foor; mes oras ia au bisa 'kius kuuk een."

<sup>26</sup> Sin nataan ee mnak, "Te In nmoe' saa' neu ko? In anfei ho maatm ein on mee?"

<sup>27</sup> Onaim In nataah am nak, "Fe'e na au utoon a'rair, mes hi ka mroim fa he mneen. Nansaa' am es hi mroim he au utoon a'tein? Oni' ama' ki arki msa' mroim he mjair in atoup noin' ein, ai'?"

<sup>28</sup> Rarit sin naseuk ee, onaim sin nak, "Maut he ho es re' mjair In atoup noni'! Fin hai re' ia, ka'o Musa in atoup noin' ein. <sup>29</sup> Hai mihiin Uisneno na'uab nok ka'o Musa. Mes hai ka mihiin fa Atoni' naan, In amneemn ii na'ko 'nu'uf mee."

<sup>30</sup> Atoni' re' unu' te nfoor naan nataah am nak, "Au 'sanmaak kuuk, tua! Hi ka mihiin fa In amneemn ii na'ko mee. Te kaah, In es re' nfei au maatk ein, es naan ate, oras ia au bisa 'kius. <sup>31</sup> Hit tahiin ok-oke' tak, Uisneno ka nneen ma natniin fa atoin maufinu, ai'? Mes Uisneno

nneen ma natniin atoin neek amneot re' nmoin natuin In romin.<sup>32</sup> <sup>32</sup> Anmurai na'ko Uisneno nmoe' pah-pinan ma neon goe tunan tar antea oras ia, ka nmui' fa reta' es amsa', re' anmatoom nok tuaf re' nareko' atoni' re' nfoor na'ko oras nahoins ee, he in bisa nkius. <sup>33</sup> Onaim karu Nai' Yesus ka na'ko fa Uisneno, In ka bisa nmoe' fa saa'-saa', ai'?"

<sup>34</sup> Onaim sin natahan am nak, "Hoe! Ho re' ia, atoin maufinu na'ko oras ho aima' nahonis naan ko! On mee m'es ho bisa mutenab mak, ho bisa munoni' mufani' kai?" Rarit sin nriu' napoitan atoni' naan na'ko sin uim onen.

### *Atoni' re' neekn ee nfoor*

<sup>35</sup> Oras Nai' Yesus anneen nak sin nri'u nrair atoni' re' nfoor niit aan na'ko uim onen, In nnao naim atoni' naan, tar napein je. Rarit In nak, "On mee! Ho mpirsai Mansian Batuur-Batuur, aa oo?"

<sup>36</sup> In nataan am nak, "Te In re' naan, sekau, tua? Mutoon kau fe', maut he au bisa 'pirsai Je, tua."

<sup>37</sup> Nai' Yesus natoon ee mnak, "Ho muteef amrair Je. In re' naan, es re' Au, re' oras ia na'ub nok ko."

<sup>38</sup> Rarit atoni' naan nak, "Usi', au 'pirsai, tua!" Onaim In nri'tuu he na'besan neu Nai' Yesus.

<sup>39</sup> Rarit Nai' Yesus natoon ee mnak, "Au 'uum a'bi pah-pinan ia he ururu' ma ukrira' mansian ii sin sanat ma penu sin, maut he aforot bisa nkius, ma maat meu' gui bisa nfoor."

<sup>40</sup> Anbi bare naan, anmui' atoin Farisis tuaf fauk re' nneen In uab naan. Onaim sin natanan

---

<sup>32</sup> 9:31 Siit Pures-Bo'sin 66:18,19

am nak, “On mee es re' ia? Hai maatm ein mera'-mera'. Hai ka mfoor fa, tua!”

<sup>41</sup> Nai' Yesus nataah am nak, “On nai. Karu batuur hi mfoor, es ka nasaan ki fa. Mes hi mak, hi re' naan, atoin maat a'mera'. Es naan ate, hi misaah ma mroi hi sanat fe'.”

## 10

### *Reta' anmatoom nok atukus ma in a'bib-kasen*

<sup>1</sup> Nai' Yesus na'uab anpaek reta' es am nak, “Re' Au utoon ki re' ia, ro batuur. A'bibi ma 'bib-kase nmu'in o'of. Karu nmui' tuaf ka\_ntaam fa npeo' eno', mes ansae npeo' baki ai' bahak, naan batuur, in re' naan, abakat.

<sup>2</sup> Mes re' ntaam anpe'on eno' naan, es re' 'bib-kase re' sin atuuks ee npijaar ma npairoir sin.

<sup>3</sup> Apao eno' nahiin atukus naan, rarit nasiot eno' neu ne. 'Bib-kaesn ein nahiin atukus naan in hanan amsa'. Rarit oras in nkoo' ma nhaman sin kaank ein mese'-mese', sin npoin natuin ee neun mone'. <sup>4</sup> Oras in neik sin anpoin neun mone', in nnao nahunu nbi maat. 'Bib-kaesn ein natuin ein nbin koit, natuin sin nahiin in hanan. <sup>5</sup> Karu nmui' tuaf re' 'bib-kaesn ein ka nahiin je fa, sin ka natuin ee fa. Mes sin naen namnekun, natuin sin ka nahiin fa tua sona' in hanan.”

<sup>6</sup> Maski Nai' Yesus nareta' on naan neu sin, mes sin ka nahiin fa In sairt ee msa'.

### *Usif Yesus nahuum on re' atukus arekot*

<sup>7</sup> Rarit Nai' Yesus natoon antein sin im nak, “Re' Au utoon ki re' ia, ro batuur. Au on re' eno' 'eu 'bib-kaesn ein sin o'of. <sup>8</sup> Are' kanan tuaf re' neem nahunun Kau, sin on re' abakat. Maski sin anham-haman, mes 'bib-kaesn ein ka nneen

sin fa. <sup>9</sup> Rarit Au on re' eno' naan. Karu nmui' tuaf re' antaam anpeo' Kau, Uisneno nroim he nsoi nafeitn ee na'ko in sanat ma penu sin. Naan on re' in antaam anbi Uisneno In baran, anpeo' Kau re' 'jair in eno'. Ma tuaf re' antaam anpeo' Kau, in nnao neu mee jah, in napeni mnahat ma mminut re' batuur. <sup>10</sup> Abakat, sin suma nare'u haa, fin sin neman he nabakan, na'maten, ma nareu' atoni' in a'monin. Mes Au 'eiki 'monit re' reko nneis, fin Au 'uum he atoni' bisa nmoin nok mamut ma tainina', ma nmoin nok amneot ma ammonot.

<sup>11</sup> Au on re' atukus arekot amsa'. Fin atukus arekot nabarab anrair in tuan ee tar antea nmaet, maut he in a'bib-kaesn ein bisa nmonin. <sup>12</sup> Mes ameput re' 'bib-kaesn ein sin ka atuuks aa fa, ma ka tuan aa fa, karu in nkius anmui' aus fui apisut neem, in naen namneuk, ma namaika' 'bib-kaesn ein naan anbin bare naan. Rarit aus fui apisut anheek naan a'bib-kasen, onaim a'bib-kasen bian naen ansiksaakn ok. <sup>13</sup> Ameput naan naen, natuin in suma nmeup he nami haa roit. In ka nfairoir fa he npao narek-reko' a'bib-kaesn ein naan.

<sup>14</sup> Batuur! Au on re' atukus arekot. Au uhiin Au 'bib-kasen. Ma sin nahiin Kau msa'. <sup>15</sup> Naan on re' Au Ama' abit sonaf neno tunan nahiin Kau, ma Au uhiin Je msa'. Au ubarab a'rari msa' he 'nona' ma 'fee Au tuak ii tar a'maet, maut he Au 'bib-kaesn ein bisa nmonin. <sup>16</sup> Anmui' Au a'bib-kasen bian, re' ka nabuan fa fe' nok Au 'bib-kasen abitan re' ia. Au ro he 'nao ubuab 'aan sin imsa'. Oras sin nneen Au hanak, sin

---

<sup>☆</sup> **10:9** Siit Pures-Bo'is sin 118:20    <sup>☆</sup> **10:15** Nai' Mateos 11:27,  
Nai' Lukas 10:22

nahiin nanin. Rarit sin neman ma nabuan he njarin pukan mese', es re' nmui' atukus mese'.

<sup>17</sup> Natuin rasi naan, Au Ama' abit sonaf neno tunan anneek Kau. Fin Au ubarab a'rair he 'nona' ma 'fee Au tuak ii tar a'maet, maut he Au bisa 'moni' fain. <sup>18</sup> Tuaf es ka nareen ma na'seke' Kau fa he 'maet, mes Au kuuk es re' ubarab he 'nona' ma 'fee Au tuak ii tar a'maet. Au 'mui' hak he 'nona' ma 'fee Au tuak ii. Au 'mui' hak he 'ait ufani'. Prenat re' ia, Au 'toupu 'rair je u'ko Au Ama' abit sonaf neno tunan."

<sup>19</sup> Natuin sin anneen Nai' Yesus In na'uab on naan, atoin Yahudis sin anmatoen ntenin. <sup>20</sup> Tuaf amfaun na'ko sin nak, "Hoe! Atoni' ia, namaun! Ma anniut sae msa'! Nansaa' am es hi he mneen Ee?"

<sup>21</sup> Mes bian antein nak, "Ia ka amaunt ii in uab na fa, joo? Uab ein on re' naan, ka npoi niit fa na'ko niutn ein sin feefk ein! Ma niutn ein ka bisa nmoe' fa aforot bisa nkisu msa', joo?"

*Atoin Yahudis sin a'naet ein ka nromin fa he ntoup Usif Yesus*

<sup>22</sup> Oras naan, atoin Yahudis sin he nmoe' sin rais pirsait ee in neon kou' goes. Neon ko'u naan, nateef nok oras mainikin. Anbi fesat naan, atoin Yahudis sin namnau oras tua sona' an'oemetab Uisneno In Uim Onen Uuf anbi kota Yerusalem, rarit sin nakninu' he nana'at nafain' ee neu

Uisneno.\* <sup>23</sup> Nai' Yesus annao nfuun am nateef anbi Uim Onen Uuf ee in kintal, anbi bare re' sin nteek ee nak, 'Uim Loos Usif Soleman'. <sup>24</sup> Rarit atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein neem nauban naan Ee mnak, "Hae! Hai ro he mpao mtea reka' na' hai bisa mihiin? Karu Ho re' ia, es re' Kristus, mutoon munon-noon kai, tua."

<sup>25</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Au utoon 'ain, mes hi ka mroim fa he mpirsai Kau. Te kaah, rasin re' Au 'moe' sin, natuin Au Ama' In apreent ahaa. Rasin re' naan esan re' naruru' ma nakrira' nak, Au re' ia sekau. <sup>26</sup> Mes hi ka mpirsai Kau fa, natuin hi ka Au 'bib-kaesn aa fa. <sup>27</sup> Fin Au 'bib-kasen re' batuur naan, nahiin Au hanak. Sin natuin Kau msa'. Au uhiin sin imsa'. <sup>28</sup> Au 'fee 'eu sin 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa, ma ka napasib sin fa na'kon Uisneno msa'. Ka nmui' fa saa' es, re' bisa nasiik naan sin na'ko Kau. <sup>29</sup> Au Ama' abit sonaf neno tunan es re' nnona' ma nfee sin neu Kau. In ma'tani' nneis na'ko are' saa' ii ok-oke'. Es naan ate, ka nmui' fa saa' es, re' bisa nasiik naan sin na'kon In a'niman. <sup>30</sup> Fin Au 'ok Au Ama', mese'."

<sup>31</sup> Annenan on naan ate, atoin Yahudis sin

\* **10:22** Oras ia, atoin Yahudis sin nteek neno naan nak, *Hanuka*, re' in oras anpaumak-maak neon ko'u Natal. In reetn ii on nai: toon nautn es bo' nee mhiut (167 SM) oras Nai' Yesus ka nahoins Ee fa fe', anmui' naan soraru 'nakaf es atoin Sirias, kaan ee nai' Antiokus Epifanes. In es re' nareu' kota Yerusalem. In nhai'niis Uim Onen Uuf, natuin in npukai nareu' mei fuat anbi bare naan, rarit in nahake' baer fuat anbi naan. Nok rasi naan, atoin Yahudis sin napoin ein taisibu. Rarit fuun *Kislef* antaam neno bo' nua mniim, toon nautn es bo' nee mhaa (164 SM), oras Nai' Yesus ka nahoins Ee fa fe', sin nabarab ma nakninu' nafani' Uim Onen Uuf, rarit sin nmo'en acara es he ntabis nafani' Umi naan.

a'naet ein naitin fatu no goes antein, he npoir na'maet Nai' Yesus. <sup>32</sup> Onaim Nai' Yesus natongan sin im nak, "Hae! Au ururu' ma ukira' rasi mfaun re' reko u'ko Au Ama'. Hi mpaek rais arekot re' mee, he mpoir mi'maet Kau?"

<sup>33</sup> Sin nataah am nak, "Hai ka mpoir ko fa, natuin ho mmoe' rais arekot. Mes hai he mpoir mi'maet ko, natuin ho mu'akan ko'u! Ho suma mansian, mes ho maikas ho tuam aan nahuum on re' Uisneno! Ho ro bainesi'!"<sup>34</sup>

<sup>34</sup> Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "On mee? Anbi Atoran Rais Pirsait re' hi mnaa' ee naan, antui mnak, 'Au utoon ain 'ak, hi uisf ein re' ia, uis fuat ein'.<sup>35</sup> Hit tahiin tak, are' saa' ein ok-oke' re' matu'i nbin Uisneno In Suur Akninu' naan, ro batuur, ma ka bisa nnoes nain sin fa. Uisneno kuun anteek atoin ein naan nak, sin re' naan, 'uis fuat ein'. <sup>36</sup> Onaim on mee m'es hi bisa mak Au u'akan natuin Au 'ak Au 'jair Uisneno In Anah? Ka matoupu' reko fa, tua! Fin Au Ama' abit sonaf neno tunan es re' naruru' ma nakrira' naan Kau, ma In es re' anhaef Kau 'uum a'bi pahpinan ia. <sup>37</sup> On nai. Karu Au ka unaob fa Au Ama' In mepu, hi kais ampirsai Kau. <sup>38</sup> Mes Au unaob In meup goe piut. Onaim maski hi ka mroim fa he mpirsai Kau, mes a'kre'o msa' hi ro mtoup rais sanmakat re' Au 'mo'e. Nok ranan naan, hi bisa mihiin im mak, Au Ama' nmafuut nok Kau. Ma Au 'mafuut 'ok Ne msa'."

<sup>39</sup> Rarit sin he nheek entein Ee, mes sin ka nheek naan Ee fa.

<sup>40</sup> Rarit Nai' Yesus annao nfain anbi noe Yarden in panin, anbi bare re' nahunu te, Nai' Yohanis

---

<sup>34</sup> **10:33** A'naak Rais Pirsait ein sin Atoran 24:16    <sup>34</sup> **10:34** Siit Pures-Bo'is sin 82:1,2,6

nasrain atoni'. Rarit In natua ntahan nbi naan.<sup>☆</sup>  
<sup>41</sup> Too mfaun ein neman ma naim Je. Sin na'uab  
 ein am nak, "Nai' Yohanis ka nmoe' fa rais  
 sanmakat saa'-saa'. Mes are' saa' ii ok-oke' re'  
 in na'uab anmatoom nok Nai' Yesus re' ia, ro  
 batuur, oo!" <sup>42</sup> Onaim too mfaun ein anpirsai Je  
 nbi bare naan.

## 11

### *Nai' Lazarus in a'maten*

<sup>1-2</sup> Anmui' tuaf es, kaan ee nai' Lazarus. In  
 natua nbi kuan Betania, nabu-bua nok in fetof  
 tuaf nua, bi Maria nok bi Marta. (Bi Maria re'  
 ia, es re' n'opa' miin foo meni' nbi Usif Yesus  
 In haen, rarit annose npaek in a'naak funu').  
 Neot es, Nai' Lazarus nameen ma'fena'.<sup>☆</sup> <sup>3</sup> Onaim  
 In feotf ein ansoun ein hanaf neu Nai' Yesus  
 am nak, "Ho partei re' nai' Lazarus, nameen  
 ma'fena', tua."

<sup>4</sup> Oras Nai' Yesus anneen hanaf naan ate, In  
 na'uab am nak, "Menas naan ka neik je fa he  
 nmaet. Uisneno he npaek rasi ia he naruru' ma  
 nakrira' In pinan ma krahan, maut he mansian ii  
 naikas na'rat-ratan Kau, es re' Uisneno In Anah."

<sup>5</sup> Nai' Yesus anneek bi Marta, orif bi Maria, ma  
 sin naof nai' Lazarus. <sup>6</sup> Oras In anneen nak, nai'  
 Lazarus nameen, In namaika' neno nua fe'e nbi  
 noe Yarden in panin. <sup>7</sup> Rarit In natoon In atoup  
 noin' ein am nak, "Im he hit tfani ttein teu nai'  
 Lazarus in kuan et propinsi Yudea."

<sup>8</sup> Mes In atoup noin' ein anprotees am nak,  
 "Aam Tungguru. Neon goes ii, atoin Yahudis sin

---

<sup>☆</sup> **10:40** Nai' Yohanis 1:28    <sup>☆</sup> **11:1-2** Nai' Lukas 10:38-39, Nai'  
 Yohanis 12:3

a'naet ma kaes kou'n ein he npoir na'maet Ko nbi nee. Mes oras ia, Ho he mfain meu nee mtein, on mee, tua?"

<sup>9</sup> Onaim Nai' Yesus nak, "Kais mimtau! Ansuun neno, maans ee ntana' na'ko kiku tar antea maans ee nmaeb. Naan jam bo'es am nua, ai'? Oras amnao mbi me'u, atoni ka nastuun fa. Fin meu' gui ntana' nbi pah-pinan ia he atoni' bisa nkius. <sup>10</sup> Mes karu atoni' nnaao nbi meis'okan, in nastuun fani-fani, natuin in ka nmui' fa me'u."\*

<sup>11</sup> Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, In natoon am nak, "Hit partei nai' Lasarus antuup anrair. Mes Au of ufena'."

<sup>12</sup> Rarit In atoup noin' ein nak, "Usi'. Karu in suma ntuup ate, in sairt ii, in of nareko nfain, ai'?"

<sup>13</sup> Sin na'uab ein on naan, natuin sin nateenb ein Nai' Yesus na'uab anmatoom nok tupas biasa. Te kaah, In na'uab anmatoom nok nai' Lasarus in a'maten. <sup>14</sup> Rarit Nai' Yesus natoon maat-maat am nak, "On nai, nai' Lasarus anmate nrair. <sup>15</sup> Au 'mariin Au ka 'bi fa nee, oras in ka nmaet fa fe', maut he hi kais amsuus. Fin saa' re' he njair oras ia, nmoe' ki bisa mpirsai Kau. Iim he tnao teu nee nai!"

<sup>16</sup> Rarit nai' Tomas, re' sin nteek nak, "ri'aan koen," nhaman atoup noni' bian sin im nak, "Iim nai! Reko nneis hit arkit tatuin Ee, maut he hit tmate te, tabu-bua tok Ne."

*Usif Yesus annao neu Betania, rarit anhaan mau bi Marta*

\* <sup>11:10</sup> Nai' Yesus In sairt ii nak, "Au re' ia, on re' me'u. Onaim oras Au ubua 'ok ki fe'e te, hi maumt ein ki."

**17-19** Rarit Nai' Yesus sin nnaon neun kuan Betania.

Kuan naan in a'roo, suma kiru teun goah na'ko kota Yerusalem. Onaim atoin Yahudis amfaun neman na'kon Yerusalem he nbe'en ma nhaan mau bi Marta ma bi Maria.

Oras Nai' Yesus sin ntean nee te, sin fe' nahinin, nak, abitan bare naan ansuub anrair nai' Lasarus neno haa goen.

**20** Oras bi Marta nneen nak, Nai' Yesus neem anrari te, in npoi ma nnao nateef nok Nai' Yesus. Mes bi Maria nabaar anbi uim je nanan. **21** Rarit bi Marta na'uab neu Nai' Yesus am nak, "Airoo, Usi'! Bait Ho mbi ia te, au na'o ka nmaet fa, tua. **22** Mes au 'pirsai msa', Ho he mtoit saa' es mu'ko Uisneno te, ro tebes Ho of mupein je, tua."

**23** Onaim Nai' Yesus antoin je mnak, "Ma'a! Ho na'o of anmoni nfain."

**24** Bi Marta anmanaku' mnak, "Au uhiin 'ak, anbi neon amsoput, oras Uisneno namonib nafani' amaets ein ok-oke', In namonib nafani' au na'o msa'."

**25** Onaim Nai' Yesus na'uab am nak, "Au es re' umonib ufani' amaets ein. Ma Au es re' a'fee 'monit re' amneot ma ammonot. Onaim tuaf re' anpirsai Kau of napeni 'monit naan, maski in nmaet. **26** Onaim tuaf re' napeni 'monit re' amneot ma ammonot naan, ma npirsai Kau, of anmoin nabar-baar. Ma'a, ho mpirsai Au uab ii, oo?"

**27** In nataah am nak, "Tua! Au 'pirsai 'ak, Ho re' ia, es re' Kristus, Tuaf re' Uisneno nruur nain Je na'ko unu'. Ma Ho re' ia, Uisneno In Anah, re' In nba'an anrair, he nreek Ee neem neu pah-pinan ia, tua."

### *Usif Yesus ankae*

<sup>28</sup> Bi Marta na'uab anrair on naan ate, in annao nfain. Rarit in nhaman in orif bi Maria, he nua sin anmesen. Onaim natoon ee mnak, "Aam Tungguru neem anrair. In he nateef nok ko." <sup>29-31</sup> Anneen on naan ate, bi Maria anfeen rabah he nnao naim Nai' Jesus. Atoin Yahudis sin re' nbe'en ma namaik ein nok bi Maria nbin uim je nanan, ankius niit ee naen anpoi. Rarit sin natuin ee. Fin sin nateenb ein nak, in he nnao nkae neu faut natef.

Oras naan, Nai' Jesus sin ka ntaman fa fe' nbin kuan ee nanan. In nbi bare re' bi Marta nateef nok Ne goan. <sup>32</sup> Oras bi Maria ntea bare naan, in nkious niit Nai' Jesus. Rarit in nri'tuu nbi Nai' Jesus In haen. In natoon am nak, "Airoo, Usi', oo! Bait Ho mbi ia te, au na'o ka nmaet fa, tua."

<sup>33</sup> Oras Nai' Jesus ankius goe nkae, ma atoin Yahudis sin re' natuin ee ankaen npin-piuns ein amsa', rarit In nato'o nbi In nekan ma nsuus. <sup>34</sup> In nataan am nak, "Hi msuub ee, et mee?"

Sin natahan am nak, "Amkoen Om uum, Usi'! Uum he mkius kuum, tua."

<sup>35</sup> Onaim Nai' Jesus ankae. <sup>36</sup> Rarit atoin Yahudis sin na'uab ein am nak, "Amkius kiim, In nneek niis nai' Lasarus!"

<sup>37</sup> Mes bian antein na'uab ein am nak, "Atoni' re' ia, es re' anfei aforot in matan, he bisa nkious. Nansaa' am es In ka bisa ntahan fa nai' Lasarus he kais anmaet?"

### *Nai' Lasarus anmoin anfain*

<sup>38</sup> Rarit Nai' Jesus neekn Ee nsuus anmaet. Onaim In nnao npaumak-maak anbi nuat re' sin anpaek je he nsuub nai' Lasarus. Sin antoeb naan nuat naan nok faut kou' goes. <sup>39</sup> Rarit Nai'

Yesus anreun tuaf anbin naan am nak, "Amtitar main fatu re' ia, he mfei nuat ii eon' ii fe'!"

Mes bi Marta, es re' amates naan in fetof, anprotees am nak, "Koi Usi'! In nmaet neno haa goen, tua! Of nafoo."

<sup>40</sup> Nai' Yesus namnaub ee mnak, "Mumnau fe'e na, oo? Au utoon 'ain 'ak, karu ho mpirsai Kau batuur-batuur ate, ho bisa mkius Uisneno In pinan ma krahan."

<sup>41</sup> Rarit tuaf fauk antitar ma nfonat fatu naan na'ko nuat. Rarit Nai' Yesus anbaisenu n'ain neon goe tnanan, onaim In nak, "Aam Honi'! Au 'toit makasi, natuin Ho mneen ma mutniin Kau, tua. <sup>42</sup> Au uhini 'rair, u'ko oras ahunut 'ak, Ho mneen Kau piut. Mes oras ia Au u'uab on naan, maut he atoin ein re' anhaken esan re' ia bisa nahinin nak, Ho es amhaefan Kau, tua." <sup>43</sup> Oras In na'uab anrair on naan ate, In nhaman ma nkoa' neik haan ko'u mnak, "Lasarus! Ampoi uum nai!"

<sup>44</sup> Onaim amates naan anpoi na'ko nuat naan in nanan. Anmui' tais re' npaek je he n'aum amates in a'niman ma in haen. Anmui' tais re' nkuub naan in human amsa'. Nai' Yesus anreun sin re' nbil naan am nak, "Ampukai main tais ein naan fe', maut he in nnao!"

*Sin namin ranan he na'maet Usif Yesus  
(Nai' Mateos 26:1-5, Nai' Markus 14:1-2, Nai'  
Lukas 22:1-2)*

<sup>45</sup> Oras sin niit Nai' Yesus anmoe' on naan, atoin Yahudis amfaun re' neem ma nbe'en nok bi Maria, npirsai neun Nai' Yesus. <sup>46</sup> Mes anmui' bian annao nateef nok partei pirsait Farisis sin, he natongan sin Nai' Yesus In a'moe' naan.

**47** Rarit a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein, ma atoin Farisis nabuan he namin ranan. Sin natanan am nak, "Atoni' naan anmoe' rais sanmakat huma'-huma'! Onaim hit he tmoe' on mee ttein? **48** Fin karu hit tkoon Ee, of too mfaun ein nafnekan ma nhaarp Ee on re' In njair sin usif. Nok ranan naan, sorarus Roma of neem nareu' hit Uim Onen Uuf ma hit pah."

**49** Toon naan, nai' Kayafas es anjair a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u. In na'uab am nak, "Amonot! Hi ka mihiin fa saa'-saa'! **50** Fin reko nneis neu ki, karu suma tuaf es anmaet neu too mfaun. Fin karu kahaf, sorarus Roma sin of nareu' nain pah Yahudis a'teme-'teme!"

**51** Nai' Kayafas ka na'uab fa natuin in romin kuun. Fin Uisneno npaek in fefan, natuin in njair a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u anbi toon naan. Es naan ate, nai' Kayafas natoon nain nak, Nai' Yesus of anmaet neu atoin Yahudis sin ok-oke'. **52** Te kaah, In ka suma nmaet neu pah Yahudis sin nmesen fa, mes neu Uisneno In aanh ein re' namraur ma nariis naheun pah-pinan ia. In of anmoe' sin anjarin pah mese'.

**53** Natuin nai' Kayafas in uab naan, es naan ate, nmurai oras naan, atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein namin ranan he na'maet Nai' Yesus.

**54** Onaim Nai' Yesus ka nnao maat-maat fa nbi atoin Yahudis sin a'naet ein sin atnaank ein. In neik In atoup noin' ein antet-kotin neu kota es, kaan ee Efraim, re' anpaumaak anbi baer ruman. Ma sin natuan ntaahn ein nbin naan. <sup>◊</sup>

<sup>55</sup> Oras naan, rais pirsait Yahudi sin neon ko'u Paska npaumak-maak anrair. Biasa too mfaun na'kon bare bian neman ma nabuan nbin kota Yerusalem, he nok anbin fesat Paska naan. Sin ntea nahunun, he naknин' sin tuak ein natuin rais pirsait ii in atoran. <sup>56</sup> Too mfaun ein re' neem anbin kota Yerusalem naan, nam-naim Nai' Yesus. Oras sin nhaken nbin Uim Onen Uuf ee in kintal, sin nmaktaan ein am nak, "On mee? Hi peint ein, on mee? Hi mitenab mak, Nai' Yesus he neem nok anbi fesat rais pirsait ia, ai' kaah?" <sup>57</sup> Mes a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein, ma atoin Farisis sin anfeen prenat am nak, "Karu nmui' tuaf re' nahiin Nai' Yesus et mee te, mitoon kai!" Te kaah, sin nmu'in sarit he nheek naan Ee.

## 12

*Bi Maria n'oop miin foo meni' nbi Usif Yesus In haen*

*(Nai' Mateos 26:6-13, Nai' Markus 14:3-9)*

<sup>1</sup> Rarit neno nee fe'e te, na' oras neon Paska ntea, Nai' Yesus sin neman nbin kuan Betania. Nai' Lasarus sin natuan nbin naan. Nai' Lasarus naan, es re' amates re' Nai' Yesus namonib nafain' ee. <sup>2</sup> Rarit sin nahanan, he Nai' Yesus anbukae oras fai nok sin. Bi Marta es antuthae nbi mei. Nai' Lasarus antoko nbi mei nabu-bua nok Nai' Yesus. <sup>3</sup> Rarit bi Maria nait miin foo meni' asli bootr es, re' ma'osa'. Onaim in n'oop mina' naan anbi Nai' Yesus In haen. Rarit in npaek in a'naak fuun ein he nnoes Nai' Yesus In

haen. Onaim umi naan in nanan foo meni' oke'.<sup>\*</sup>  
◊

<sup>4</sup> Mes Nai' Yesus In atoup noin es, kaan ee nai' Judas Iskariot, re' of na'sosa' Nai' Yesus, anprotees am nak, <sup>5</sup> "Hoe! Nansaa' am es in ka na'sosa' fa miin foo meni' ia? Fin in osan on re' tuukn es in kai toon es. Reko nneis in na'sosa', he nfee roit ein neu atoin ama'mui't ein!"† <sup>6</sup> Te kaah, nai' Judas na'uab on naan ka natuin fa in nneek atoin ama'mui't ein. Mes natuin in re' naan, abakat. In njair Nai' Yesus sin anaa' roit, mes in nakpo'e roit na'ko kas.

<sup>7</sup> Mes Nai' Yesus nataah am nak, "Amkonan bifee re' ia. Natuin in natunu' nain miin foo meni' ia, he nabarab Au aok amates he sin nsuub Kau. <sup>8</sup> Atoin ama'mui't ein etan hi tnaanm ein piut. Mes Au of ka ubu-bua 'ok ki fa piut."◊

*A'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein namin ranan he na'maet nai' Lasarus*

<sup>9</sup> Rarit atoin Yahudis amfaun nahinin nak, Nai' Yesus et kuan Betania. Sin neman he nkius Goe. Sin neman he nkius nai' Lasarus amsa'. Fin sin annenan am nak, Nai' Yesus namonib nafani' nai' Lasarus na'ko in a'maten. <sup>10</sup> Mes a'naak pirsait ein sin a'naakt ein nabuan he

\* **12:3** Suur Akninu' Uab Yunani ntui mnak, mina' naan in kaan ee, 'nardos', re' unu' te, atoni' nmoe' je na'ko hau 'ba'af re' foo meni'. Suur Akninu' Uab Indonesia nak, 'narwastu'. Suur Akninu' Uab Yunani ntui msa' nak, botor naan in a'naen ii, 'litra' es, es re' gram natun tenu mbo' nua mniim (325), ai' of oni' liter asteen es. ◊ **12:3** Nai' Lukas 7:37-38 † **12:5** Suur Akninu' Uab Yunani ntui mnak, mina' naan in oosn ii, 'denari' natun teun (300). Denari es, huma' mese' on re' tuukn es in kai anbi neon goes. ◊ **12:8** Surat re' Nareta' Nafani' Raan A'honis 15:11

namin ranan he na'maet nai' Lasarus amsa'.  
**11** Fin tuaf amfaun na'kon atoin Yahudis sin  
 anneen anmatoom nok nai' Lasarus in retan,  
 rarit sin npirsain Nai' Yesus. Sin ka nromin fa he  
 natniin atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n  
 ein antein.

*Usif Yesus antaam anbi kota Yerusalem on re'  
 kaes ko'u*

*(Nai' Mateos 21:1-11, Nai' Markus 11:1-11,  
 Nai' Lukas 19:28-40)*

**12** Noka' on naan ate, too mfaun ein re' neem  
 he nok anbin fesat Paska nbin kota Yerusalem  
 naan, annenan am nak, Nai' Yesus he neem  
 neu naan amsa'. **13** Rarit sin annao n'oten hau  
 noo peta, he npaek sin he nseun Nai' Yesus In  
 amneman, nahuum on re' In re' naan kaes ko'u.  
 Onaim sin arsin anhunun ma nsakanan ok-oke'  
 mnak,

**"Hosana!** Hai mpures ma mbo'is Uisneno!

Fin Uisneno naruru' ma nakrira' In nekan  
 arekot neu Isra'el in Usif,  
 re' neem neik Uisneno In kanan!"<sup>☆</sup>

**14** Rarit Nai' Yesus napein bikaes keledai feu'  
 goes, onaim In nsae. Naan on re' matu'i nbi  
 Uisneno In Suur Akninu' mnak,

**15** "Hi abit kota Yerusalem, kais mimtau!

Hi abit kota 'Sion' re' ia, amkius meu ne fe'!<sup>†</sup>  
 Fin hi Uisf ee neem!

In neem ansae bikaes keledai feu' goes."<sup>☆</sup>

**16** Oras naan, Nai' Yesus In atoup noin' ein ka  
 nahinin fa rasin naan in sairt ii saa'. Mes oras  
 In nmoni nfain na'ko In a'maten, ma Uisneno

<sup>☆</sup> **12:13** Siit Pures-Bo'is sin 1      <sup>†</sup> **12:15** Kota Sion naan, es re'  
 kota Yerusalem in kanan bian.      <sup>☆</sup> **12:15** Nai' Sakarias 9:9

nait na'rat-raatn Ee, na' sin namnau niit rasin re' Uisneno In Suur Akninu' ntui nmatoom nok Ne. Sin namnau atoni mfaun ein sin rais hormaat neun Ee msa'.

<sup>17</sup> Oras Nai' Yesus namonib nafani' nai' Lasarus na'ko in a'maten, rarit anhaman naan ee npoi na'ko nopus naan, anmui' too mfaun nabubuan nok Nai' Yesus. Onaim oras ia, sin nareta' neu-mneman anmatoom nok saa' re' unu' te, sin nkius nitan kuuk. <sup>18</sup> Es naan ate, too mfaun ein neem anseun Nai' Yesus anpaumak-maak kota Yerusalem, natuin sin nnenan nak, In nmo'e nrair rais sanmakat naan. <sup>19</sup> Rarit atoin Farisis sin na'uab ein am nak, "Phue'! Amkius fe'! Mansian ii ok-oke' abit pah-pinan ia antaisibun he natuin Ee! Of in amsoupn ii, hit es re' asusat! Karu on naan ate, hit he tmoe' on mee ttein?"

*Anmui' atoin Yunanis tuaf fauk re' nroim he nateef nok Usif Yesus*

<sup>20</sup> Anmui' tuaf fauk na'ko atoin Yunanis re' ka Yahudis fa, re' neem anbi kota Yerusalem nabubua nok atoni' bian sin, he nokan nbin fesat Paska nbin naan. Sin he na'besan neun Uisneno msa'. <sup>21</sup> Onaim sin nateef nok nai' Felipus, na'ko kuan Betsaida nbi propinsi Galilea. Sin ntotin am nak, "Ba'e! Hai he miteef mok Nai' Yesus."

<sup>22</sup> Rarit nai' Felipus annao natoon nai' Andriyas. Onaim sin nuq sin annao na'uab nok Nai' Yesus. <sup>23-24</sup> Rarit Nai' Yesus natonan sin im nak, "Au oors ii ntea nrair. Onaim Au ro he 'maet fe', na' Uisneno nait na'rat-ratan Kau. Batuur on naan! Hit tataib nok fini. Karu hit tseen maak fini, in ro he nreu' anbi auf goe fe', na' in nmoin, he in bisa napoitan afa mfa-faun. Fin karu ka on fa naan, in fe' nabaar maka' fua' mees' aah.

<sup>25</sup> Tuaf re' ka nfairoir ma ntoe fa Uisneno In romin, natuin in nneek naan in a'monin anbi pah-pinan ia, of a'monin naan namre'u nkoon. Mes tuaf re' nroim he nnona' ma nkongan in a'monin anbi pah-pinan ia, of napeni 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa.<sup>☆</sup>

<sup>26</sup> Tuaf re' he ntuthae Kau, in ro he nok Kau piut. Es naan ate, Au 'bi mee te, Au ameupt ein anbin naan amsa'. Fin karu nmui' tuaf re' ntuthae Kau, of Au Ama' abit sonaf neno tunan anhormaat ee."

*Usif Yesus natoon nain anmatoom nok In a'maten*

<sup>27</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Au 'suus a'maet. Mes Au he 'ak on mee 'tein? Au ro 'toit 'ak, 'Aam! Mufetin Kau, maut he Au kais a'maet oras ia,' ai'? Kaah fa, tua! Au ka 'toit fa on naan, natuin In anhaefan Kau 'uum, maut he Au 'maet. <sup>28</sup> Onaim re' Au 'toit ji, on nai: 'Aam. Maut he Au utuin Ama' Ho roim aan, tua, maut he mansian ii ok-oke' naikas na'rat-ratan Ama' Ho kanam naan, tua.'"

Onaim anmui' hanaf es na'ko neon goe tnanan nak "Au 'aikas u'rat-ratan Au kanak. Ma Au he 'aikas u'rat-ratan ufani' 'tein' ee msa'."

<sup>29</sup> Ma too mfaun ein re' anhaken nbin naan, anneen hanaf naan, ma sin nak, "Hae! Anmu'i 'rotos!"

Bian antein na'uab ein am nak, "Kahaf! Uisneno In ameupt es na'ko sonaf neno tunan na'uab nok Ne."

<sup>30</sup> Mes Nai' Yesus na'uab am nak, "Hanaf fe'e na neu ki, ka neu Kau fa. <sup>31</sup> Oras ia, mansian pah-pinan ro he nbaisenun n'anin Uisneno, he

---

<sup>☆</sup> **12:25** Nai' Mateos 10:39, 16:25, Nai' Markus 8:35, Nai' Lukas 9:24, 17:33

In nafeek sin rasin. In ro he nriu' napoit Amoe' Maufinu msa', re' annaa' aprenat anbi pah-pinan ia. <sup>32</sup> Oras atoni' nakfirit Kau nbi hau nehe, Au of a'heer mansian ii ok-oke' he sin anpirsai Kau." <sup>33</sup> (In na'uab on naan, he naruru' ma nakrira' In a'maten nok ranan on mee.)

<sup>34</sup> Rarit atoin ein anbin naan, anmaktaan ein am nak, "Hai mneen miit mi'ko Uisneno In Atoran nak, of Kristus ammoin nabar-baar. Kristus nok Mansian Batuur-Batuur re' naan, huma' mese', oo? Onaim nansaa' am es Ho mak, 'Sin of nakfirit Mansian Batuur-Batuur anbi hau nehe?' Te Mansian Batuur-Batuur re' naan, sekau?"<sup>35</sup>

<sup>35</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Ka 'roo fa ntein, me'u na'ko Kau ka ntana' ki fa goen. Onaim oras Au 'bi ia fe', hi ro he mmoin mimneo ma mimnoon, maut he maufinu re' nbi hi neekm ein, kais an'eek naan me'u naan. Fin tuaf re' nnao nbi meis'okan, ka nahiin fa in he nnao neu mee. <sup>36</sup> Oras me'u na'ko Kau nmui' fe', hi ro he mpirsai Kau, maut he hi mjair tuaf re' mmoni mbi me'u, he mihiin im mak, hi he mnao meu mee."

Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, In antet-koit na'ko too mfaun ein, maut he In bisa nmees kuun.

### *Atoin Yahudis sin ka npirsai fa Usif Yesus*

<sup>37</sup> Maski Nai' Yesus anmoe' rais sanmakat amfaun anbi too mfaun ein sin humak ma sin matak, mes sin ka nromin fa he npirsai Je.

<sup>38</sup> Naan on re' Uisneno In mafefa kninu', nai' Yesaya, natoon nani mnak,

---

<sup>35</sup> **12:34** Siit Pures-Bo'is sin 110:4, Nai' Yesaya 9:6, Nai' Yeskial 37:25, Nai' Danial 7:14

“Usi', oo! Ka nmui' fa tuaf re' npirsai hai uab  
ein!

Fin maski Ho mururu' ma mukrira' mrair Ho  
kuasam,

mes mansian ii nforon nmaten, tua!”<sup>38</sup>

<sup>39</sup> Es naan ate, atoin Yahudis bian sin ka bisa  
npirsai fa Uisneno oras ia, on re' nai' Yesaya ntui  
nbi bare bian am nak,

<sup>40</sup> “Uisneno nmoe' sin neek ein on re' nforon,  
maut he sin ka bisa nkisu ntenin fa.

In nkongan sin neek ein anjari fatu,  
he sin kais nahinin nok reko.

Amkonan sin on re' naan,  
he sin kais antebi nfain neman he naim Kau,  
ma Au kais ureko' sin.”<sup>39</sup>

<sup>41</sup> Nai' Yesaya na'uab on naan, natuin in nkisu  
nrair Nai' Yesus In pinan ma krahan, rarit in  
nareta' nain anmatoom nok Nai' Yesus.

<sup>42</sup> Maski on naan amsa', mes too mfaun ein  
anpirsain Nai' Yesus. Ka suma atoin biasa fa  
nmees, mes anmui' atoin Yahudis sin a'naet ma  
kaes kou'n ein bian re' npirsai Je msa'. Mes sin  
ka nmanaku' fa Nai' Yesus anbi too mfaun ein  
sin humak ma sin matak, natuin sin namtaun,  
of atoin Farisis sin anriu' napoitan sin na'kon  
uim onen. <sup>43</sup> A'naet ein sin ka nfairoir ma ntoe  
fa karu Uisneno es anbo'is sin, natuin sin nroim  
nanesib he napenin bo'is na'ko mansian.

### *Usif Yesus In Kabin ma Prenat naruru' ma nakrira' atoni' in baturan*

<sup>44</sup> Rarit Nai' Yesus na'uab nok haan ma'tani'  
mnak, “Tuaf re' npirsai Kau naan, in ka npirsai  
Kau fa 'mees jah, mes in npirsai Tuaf re' nhaefan

<sup>38</sup> **12:38** Nai' Yesaya 53:1    <sup>39</sup> **12:40** Nai' Yesaya 6:10

Kau msa'. <sup>45</sup> Fin karu atoni' niit Kau, in niit Tuaf re' nhaefan Kau msa'. <sup>46</sup> Au 'uum he 'jair on re' me'u 'bi pah-pinan ia. Maut he mansian ii arsin re' npirsai Kau, ka nmonin fa nbin meis'okan. <sup>47</sup> Karu nmui' tuaf re' nneen ma natniin Au Uab ein, mes ka nmoe' natuin sin fa, Au ka ufeek fa in hukun. Fin Au sairt ii Au 'uum a'bi pah-pinan ia, ka he ufeek fa mansian ii in hukun, mes Au he 'soi ufetin sin na'ko sin sanat ma penu sin. <sup>48</sup> Mes mansian ii arsin re' ntorak Kau ma ka ntoup fa Au Uab ein, anmui' in afeek rasi. Fin oras neon amsoupt ee neem, Uab ein re' Au u'uab 'iit sin, of es re' nafeek atoni' humaf on re' naan in hukun. <sup>49</sup> Natuin Au ka u'uab 'iit fa 'eik Au kaank aa kuuk. Mes Au u'uab 'eik Au Ama' abit sonaf neno tunan In kanan. Fin In re' naan es re' anhaefan Kau. Ma in es re' naprenat Kau nak, Au ro he u'uab 'ak saa'. <sup>50</sup> Au uhini msa' 'ak, In aprenat naan neiki 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa. Es naan ate, Au u'uab utuin ahaa saa' re' Au Ama' nreun he Au u'uab."

## 13

### *Usif Yesus nafaun In atoup noin' ein sin haek ein*

<sup>1</sup> Oras neon ko'u Paska ka nmurai fa fe', Nai' Yesus nahini nrair nak, In oors ee ntea nrair, In ro he npoi nasaitan pah-pinan ia, ma nfain neu In Amaf abit sonaf neno tunan. Mes In nneek niis Iin na re' abitan pah-pinan ia, tar antea In nnona' ma nfee In a'monin a'teme-'teme neu sin.

<sup>2</sup> Oras naan, niut reu'f ein sin a'nakat ankopo' ma nfuri' nai' Judas, es re' nai' Simon Iskariot in anah, he in na'sosa' Nai' Yesus. Rarit nai' Judas

nafeek anrair he nmoe' on naan, oras Nai' Yesus sin ntokon ma nbukaen fesat Paska naan.

<sup>3</sup> Nai' Yesus nahini nrair nak, Uisneno es anhaef Ee neem anbi pah-pinan ia, ma ka 'roo fa ntein, In ro he nfain neu Uisneno. Ma In nahini msa' nak, In Amaf abit sonaf neno tunan annona' ma nfee are' saa' ii ok-oke' neu In a'niman. <sup>4</sup> Rarit Nai' Yesus anfeen na'ko mei, onaim anfei In baur kotif. Onaim In nait po'uk es, he n'aba'kena' nbi In atnanan. <sup>5</sup> Rarit In n'oop oe nbi bokor aan es. Onaim In nmurai nafaun In atoup noin' ein sin haek ein. Nafaun anrair es ate, In annoes nameot goe npaek po'uk re' In n'aba'keen ee nbi In atnanan. <sup>6</sup> In nafaun sin haek ein mese'-mese'. Antea Nai' Simon Petrus on nai te, in nataan am nak, "Usi'! Ho he mufaun au haek ein amsa', aa oo?"

<sup>7</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "Oras ia, ho ka muhiin fa fe' anmatoom nok saa' re' Au 'moe' je re' ia. Mes a'roo'-roo te, of ho muhiin."

<sup>8</sup> Mes nai' Petrus anprotees am nak, "Kais on naan, tua! Au ka 'konan Ko fa he mufaun Au haek ein, tua."

Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "Karu au ka ufaun ukninu' fa ho haem ein ate, ho ka mmafuut fa mok Kau."

<sup>9</sup> Nai' Simon Petrus nataah am nak, "Usi', karu on naan ate, Ho kais mufaun au haek ein anmesen. Mes mufaun au 'nimak ma mboe au 'nakak amsa', tua!"

<sup>10</sup> Rarit Nai' Yesus nataah ee mnak, "Atoni' re' naniu nrair, suma nafanu haa in haek ein. Fin in aon ee kninu' nrair. Batuur, hi neekm ein kniun' ein anrarin, mes hi ka kninu' ki fa ok-oke'." <sup>11</sup> (Nai' Yesus na'uab on naan, natuin In

nahini nrair sekau es re' he na'soos Ee. Es naan ate, In na'uab am nak, "hi ka kninu' ki fa ok-oke'.")

**12** Oras Nai' Yesus nafanu nrair sin haek ein, In anpaek nafani' In baur kotif, ma nnao ntoko nfain. Rarit In nataan sin im nak, "On mee? Oras Au ufaun hi haem ein hi mihiin Au sairt ii, ai' kaah? **13** Hi mroim he mteek Kau mmak, 'Aam Tungguru' ma 'Usi'. Naan pantas, natuin Au on re' naan. **14** Mes karu hi Tungguru ma hi Usi' re' ia, nafanu nrair hi haem ein on re' aan renu'-aan reek es, on mee nok ki? Hi ro he mtuthae es nok es amsa', on re': hi ro he mifaun es nok es in haek ein amsa'. **15** Fin Au 'jari 'tope' 'eu ki. Au 'moe' on mee te, hi ro he mmoe' mituin on naan amsa'.<sup>✳</sup> **16** Batuur! Au utoon ki. Aan renu'-aan reka' tuaf es ka ko'u nneis fa na'ko in usin. Ma haef es ka ko'u nneis fa na'ko tuaf re' anhaefn ee.<sup>✳</sup> **17** Natuin hi mihini mrair rasin ia, hi mipein upan ma pa'e karu hi mmoe' mituin on naan.

**18** Au ka u'uab fa nmatoom nok ki ok-oke'. Au uhiin batuur-batuur tuaf re' Au 'piri 'rair sin. Maski on naan amsa', mes rasi naan ro he njair, on re' saa' re' matu'i nain anbi Uisneno In Suur Akninu' nak, 'Tuaf re' ntook ma nbukae nabubua nok kau, nkoit ma nnao nasaitan kau.'<sup>✳</sup> **19** Au utoon 'ain ki, karu atoni' nnao nasaitan Kau on naan, hi bisa mpirsai mmak, Au re' ia Kristus. **20** Batuur! Au utoon urari msa' 'ak, sekau es anfei in nekan he ntoup atoni' re' Au 'haefan sin, in antoup Kau msa'. Ma sekau es antoup Kau nok

---

<sup>✳</sup> **13:15** Nai' Lukas 22:27    <sup>✳</sup> **13:16** Nai' Mateos 10:24, Nai' Lukas 6:40, Nai' Yohanis 15:20    <sup>✳</sup> **13:18** Siit Pures-Bo'sin 41:10

reko, in ntoup Tuaf re' nhaefan Kau msa'."<sup>◇</sup>

*Usif Yesus natoon nain nak, of anmui' tuaf re'  
na'soos Ee*

(*Nai' Mateos 26:20-25, Nai' Markus 14:17-21,  
Nai' Lukas 22:21-23*)

<sup>21</sup> Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, In neekn ee ka ntainina' fa. Rarit In natoon am nak, "Re' Au u'uab ee ji, ro batuur. Tuaf es na'ko ki of na'sosa' Kau."

<sup>22</sup> Annenan on naan ate, In atoup noin' ein anmakisun es nok es, fin sin nkekun. Sin ka nahiin nanan fa nak, In sairt ii neu sekau. <sup>23</sup> Anbi naan amsa' anmui' tuaf es na'ko sin, re' Nai' Yesus anneek (es re' au, nai' Yohanis, atuis surat re' ia).\* Au 'toko 'bi Nai' Yesus in abnapan bian. <sup>24</sup> Onaim nai' Simon Petrus ansenen nok in a'nakan, he au bisa 'aim 'iit rasi naan he uhiin Nai' Yesus In sairt ii, nak sekau.

<sup>25</sup> Rarit au 'siri' 'paumaak a'tein 'eu Nai' Yesus, he utaan 'ak, "Tuaf re' Ho sairt ii, sekau, tua?"

<sup>26</sup> Onaim Nai' Yesus nataah am nak, "On nai. Au he 'ait utunu' piis es he urepa' 'eu 'pik-oef, rarit Au 'fee je 'eu tuaf re' Au 'sari." In narepa' nrair utunu' naan, In nfee je neu nai' Judas, es re' nai' Simon Iskariot in anah. <sup>27</sup> Antoupu nrair utunu' naan ate, niut reu'f ein sin a'nakat antaam anbi nai' Judas in nekan. Rarit Nai' Yesus natoon ee mnak, "Munapa' nai! Ho he mmoe' saa' ate, mmoe' je nai. Kais ampao mtein!" <sup>28</sup> Mes na'ko sin re' ntokon nbin naan, tuaf mese'

<sup>◇</sup> **13:20** Nai' Mateos 10:40, Nai' Markus 9:37, Nai' Lukas 9:48,

<sup>\*</sup> **13:23** Tatuin harat akrei ma atoin ahiint ein, 'atoup noni' re' Nai' Yesus anneek ee' naan es re' nai' Yohanis, re' atuis surat re' ia.

msa' ka nahiin naan fa nansaa' am es Nai' Yesus na'uab on re' naan. <sup>29</sup> Natuin nai' Judas anjair sin anaa' roit, bian natenab nak, Nai' Yesus In sarit fe'e na oras in anreun nai' Judas, "Amnao msoos saa' re' hit tperluu he tbukae fesat Paska." Ma bian nateenb ein nak, In sairt ii, "Amnao mfee roit a'kre'o meu atoin ama'mui't ein."

<sup>30</sup> Oras nai' Judas antoup naan utunu' naan ate, in npoi rabah. Oras in npoi te, anmeis'okan anrair.

### *Prenat fe'u*

<sup>31</sup> Oras nai' Judas anpoi nrair, Nai' Yesus natoon am nak, "Au re' ia, Mansian Batuur-Batuur. Oras ia, in oors ee ntea nrair he Uisneno naikas na'rat-ratan Kau. Rasi naan of anmoe' mansian ii nkius ma niit Uisneno In pinan ma krahan amsa'. <sup>32</sup> Natuin Au 'mafuut 'ok Uisneno, ukrira' ma ururu' In pinan ma krahan, es naan ate, In naikas na'rat-ratan Kau. Ma In ka npa-pao fa ntein.

<sup>33</sup> Au anah ki arki! Maski Au 'neek 'iis ki, mes ka 'roo fa te, Au ka ubu-bua 'ok ki 'tein fa goen. Hi of maim Kau, mes ka miit Kau fa. Au utoon ki re' ia, on re' Au utoon ee 'eu atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein 'ak, 'Au 'nao 'eu baer jes re' hi ka bisa mituin Kau fa.'<sup>34</sup> Au 'fee ki prenat fe'u es, on nai: *hi ro he mmaneek es nok es, nahuum on re' Au 'neek ki.* Onaim hi ro he mmaneek es nok es amsa'.<sup>35</sup> Karu hi mmaneek on naan ate, mansian ii ok-oke' bisa nahinin nak, hi re' ia Au atoup noin' ein."

---

<sup>34</sup> **13:33** Nai' Yohanis 7:34, 8:22-23      <sup>35</sup> **13:34** Nai' Yohanis 15:12,17, 1 Nai' Yohanis 3:23, 2 Nai' Yohanis 5

*Usif Yesus natoon nain nak, nai' Petrus he nasuan Ee*

*(Nai' Mateos 26:31-35, Nai' Markus 14:27-31,  
Nai' Lukas 22:31-34)*

<sup>36</sup> Rarit nai' Simon Petrus nataan Ee mnak, "Ho he mnao on mee, tua?"

Nai' Jesus nataah ee mnak, "Au 'nao 'eu baer jes re' ho ka bisa mutuin Kau fa oras ia. Mes namuni te, ho mnao meu nee msa'."

<sup>37</sup> Nai' Petrus nataan Ee mnak, "Usi'! Nansaa' am es au ka bisa utuin Ko fa oras ia? Fin au ubarab a'rair he 'maet utuin Ko, tua!"

<sup>38</sup> Nai' Jesus nataah am nak, "Batuur, aa oo? Ho he mnona' ma mfee ho 'monim he mmaet meu Kau, oo? Amneon ii, on nai: maun goe ka nkokreo' fa fe'e te, ho musuan amrair Kau no teun goen."

## 14

*Ka tiit attein fa ranan he tareko tfain tok hit Ama'; suma nanete npeo' Usif Yesus anmees kuun*

<sup>1</sup> Nai' Jesus antuut antein am nak, "Hi kais mitenab. Ampirsai meu Uisneno. Ma mpirlsai Kau msa'. <sup>2</sup> Anbi Au Ama' In bare 'tua-ha', nmui' ke'en amfa-faun. Karu ka nanokab fa te, Au ro he utoon 'ain ki. Oras ia, Au he 'nao ubarab bare 'eu ki 'bi nee. <sup>3</sup> Oras Au 'nao 'rair, ma ubarab a'rair bare 'eu ki, Au of a'fain 'uum he hi mituin Kau. Nok ranan naan, Au 'bi mee te, hi mbi naan amsa'. <sup>4</sup> Fin hi mihiini mrair ranan he mnao meu bare re' Au he 'nao 'eu na ji."

<sup>5</sup> Mes nai' Tomas nataan am nak, "Usi'! Hai ka mihiin fa mak, Ho he mnao meu mee. Onaim on mee m'es hai bisa mihiin ranan he tnao teu bare naan?"

**6** Onaim Nai' Yesus natoon am nak, "Ka nmui' fa ranan es antein re' neik mansian ii ntean Au Ama' abit sonaf neno tunan. Suma nanete npe'o haa Kau. Fin Au re' ia, ranan teu Uisneno. Au re' ia, es re' a'naa' saa' re' batuur. Ma Au re' ia, es re' a'nona' ma 'fee 'monit re' amneot ma ammonot. **7** Kar-karu hi mihiin Kau batuur ate, hi mihiin Au Ama' msa'. Onaim anmurai na'ko oras ia, hi mihini mrair Je, ma miit amrair Je msa'."

**8** Nai' Felipus antoti mnak, "Usi'! Mururu' ma mukririra' Ho Ama' meu kai fe'! On naan ate, nanokab anrair, tua."

**9** Onaim Nai' Yesus natoon ee mnak, "Ipu! Au ubu-bua 'ok ki 'roo-'roo goen, mes hi ka mihiin Kau batuur fa fe', joo? Fin tuaf re' niit anrair Kau, naan nahuum on re' In niit anrair Au Ama'. Nansaa' am fe'e na ho mtoti mtein am mak, 'Mururu' Ama' meu kai'? **10** On mee? Oras Au 'ak Au 'mafuit 'ok Au Ama', ma Au Ama' nmafuit nok Kau msa', ho mpirsai Kau, ai' kaah? Uab ein re' Au u'uab 'eu ki sin re' naan, ka na'uun ma na'ba'an fa nbin Au kuuk, mes sin na'uun ma na'ba'an nbin Au Ama'. Ma In npaek Kau he unaob In meup goe piut. **11** Ampirsai Kau oras Au 'ak, Au 'mafuit rek-reko 'ok Au Ama', ma In nmafuit rek-reko nok Kau msa'. Mes karu hi ka bisa fa he mpirsai Kau on naan ate, ampirsai Kau natuin hi miit amrair are' kanan rasi re' Au 'moe' sin naan. **12** Au uab re' naan, ro batuur! Fin tuaf re' npirsai Kau, in of anmoe' rasi huma' mese' on re' Au 'mo'e. Mes natuin Au 'nao 'eu Au Ama', saa' re' tuaf anmoe' sin naan, of ma'tani' nneis na'ko re' Au 'mo'e. **13** Hi re' mmafuit mok Kau, mmui' hak he meik Au kanak. Onaim karu hi

m'onen he mtoit saa'-saa' ahaa, meik Au kanak,\*  
 Au of a'moe' je 'eu ki. Nok ranan naan, Au 'aikas  
 u'rat-ratan Au Ama', maut he mansian ii arsin  
 nahinin. <sup>14</sup> Au utoon ufani' 'tein: hi m'onen he  
 mtoit saa'-saa' ahaa, meik Au kanak, Au of a'moe'  
 je 'eu ki."

*Usif Yesus anba'an he nsonu' Uisneno In Asmanan*

<sup>15</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Karu hi  
 mneek Kau, hi mmoe' mituin Au preent ein.  
<sup>16-17</sup> Au 'toit 'eu Au Ama', karu Au ka ubu-bua 'ok  
 ki fa 'tein ate, In nfee ki Asiat-Anabit he naruru'  
 ma nakrira' ranan neu ki. In re' naan, Uisneno In  
 Asmanan, es re' nanoni' ki saa' re' batuur. Atoni'  
 bian abitan pah-pinan ia, ka nromin fa he ntoup  
 Goe, natuin sin ka bisa nkius niit Ee fa, ma ka  
 nahiin Je fa. Mes hi mihiin Je natuin In nmafuut  
 nok ki. In of anmoni nbi hi neekm ein. Rarit In  
 of nabu-bua nok ki piut amsa'.

<sup>18</sup> Nok ranan naan, Au ka 'nao usaitan ki  
 mmees fa, on re' ri'ana' re' ka nmui' fa ainaf-  
 amaf. Mes mimnau, fin Au of a'fain 'uum 'eu  
 ki. <sup>19</sup> Ka 'roo'-roo fa te, mansian pah-pinan ia  
 ka nkius niit antein Kau fa goen. Mes hi of miit  
 Kau. Natuin Au 'moni 'fain, hi mipein 'monit  
 re' batuur amsa'. <sup>20</sup> Ma oras Au 'moni 'fain, hi

---

\* **14:13** Onen "meik Au kanak" in oten ai' in a'moufun nak, hit t'onen tatuin Nai' Yesus In a'romin. Hit tmui' hak he "teik Nai' Yesus In kanan" karu hit tjair Iin na, karu hit tmoni tmafutu tbi Na piut-piut, karu hit tneen ma tatniin Ee, ma karu hit tpirsai Je mtak, In nmaet he nsaok ma nnoes nain hit sanat ma penu sin. Onaim "meik Nai' Yesus In kanan" naan, ka huma' mese' fa suma nok ahaa "mteek Nai' Yesus In kanan".

mihiin batuur mak, Au 'mafuu't 'ok Au Ama'; hi mmafuut mok Kau; ma Au 'mafuu't 'ok ki msa'.

<sup>21</sup> Tuaf re' ntoup ma nmoe' natuin Au preent ein ate, in re' naan es re' anneek Kau. Ma Au Ama' anneek tuaf re' anneek Kau on naan amsa'. Au 'neek ee, ma ururu' Au tuak ii 'eu ne msa'."

<sup>22</sup> Anbi naan, anmui' tuaf es, kaan ee nai' Judas. In re' naan, ka nai' Judas Iskariot fa. Oras in anneen Nai' Yesus In uab aan, in nataan am nak, "Usi!! Ho he mururu' ma mukrira' Ho tuam aan meu kai. Mes nansaa' am es Ho ka mroim fa he mururu' ma mukrira' Ho tuam aan meu biak ein re' abitan pah-pinan ia, tua?"

<sup>23</sup> Nai' Yesus nataah am nak, "On nai. Tuaf re' nneek Kau, in of anmoe' natuin Au Uab ein. Au Ama' nneek ee msa'. Rarit Au ma Au Ama' mmooin nekaf mese' mok ne. <sup>24</sup> Mes tuaf re' ka nneek Kau fa, in ka nmoe' natuin fa Au Uab ein amsa'. Are' rasin re' hi mneen sin mi'ko Kau re' ia, ka na'uun ma na'ba'an fa nbin Kau, mes na'uun ma na'ba'an nbin Au Ama' re' nhaefan Kau.

<sup>25</sup> Oras ia Au ubu-bua 'ok ki fe'. Es naan ate, Au utoon 'ain rasin ia. <sup>26</sup> Mes noki-noki te, Au Ama' nsonu' Asiat-Anabit naan, es re' In Asmaan Akninu'. Asmanaf naan of es re' ansenu' ma nseka' Kau nbi pah-pinan ia. In meup goe, es re': nanoni' ki are' raisn ein ok-oke', ma namnaub ki are' raisn ein ok-oke' re' Au utoon 'iit ki sin.

<sup>27</sup> Oras Au 'nao 'rair, Au 'moe' ki bisa mmoni mbi rais rame' ma neek tainina'. Suma Au kuuk es re' bisa 'fee neek tainina' human on re' naan. Are' saa' ii ok-oke' re' abit pah-pinan ia, ka bisa fa nmoe' hi neekm ein antainina' on re' naan. Onaim kais hi mmui' tenab, ma mimtau. <sup>28</sup> Hi mneen miit Au utoon ki 'ak, 'Au usaitan ki, rarit

Au 'fain 'uum.' Hi neekm ein kais ansusan. Fin karu hi mneek Kau, hi neekm ein anmarinan, natuin Au 'nao 'eu Au Ama'. Au Ama' re' naan, ma'tani' nneis na'ko Kau. <sup>29</sup> Mimnau, Au utoon 'ain ki. Nok ranan naan, oras rasin ia njarin, hi bisa mpirsai Kau. <sup>30</sup> Ka 'roo fa ntein, Au ka u'uab a'tein 'ok ki fa goen. Fin niut reu'f ein sin a'nakat neem een. In nnaa' aprenat anbi pah-pinan ia, mes in kuasa ka ntoom Kau fa. <sup>31</sup> Maski in neem ate, mes Au 'nao he unaob utuin Au Ama' In apreent ee piut. Naan naruru' ma nakrira' neu mansian pah-pinan ia mnak, Au 'neek 'iis Au Ama'.

Iim he tnao nai, tua!"

## 15

### *Usif Yesus on re' hau roet anggur uu' goes*

<sup>1</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Amneen! Hi mmafuut mok Kau. Au on re' hau roet anggur uu' goes. Mes Au re' ia, hau roet anggur re' batuur!\* Ma Au Ama' re' naan, on re' araip po'on. <sup>2</sup> Onaim tuaf re' suma nak in nmifuut nok Kau, mes ka nmoe' fa saa'-saa', Au Ama' nait inporin, on re' araip po'on re' natkuni nporin taef re' ka nafuan fa. Mes ansuun tuaf re'

---

\* **15:1** Anbi Suur Akninu' *Manba'an Amnaa'*, atuis ein nataib too Israelas sin nok hau roet anggur uu' goes, ai' poo' anggur es. (Amkisu msa' *Siit Pures-Bo'is sin* 80:8-16; nai' Yesaya 5:1-7; nai' Yermias 2:21; nai' Yeskial 15:1-8, 19:10-14; nai' Hosea 10:1; ma tuis bian antein amsa'.) Mes too Israelas sin antebin ma nbeon ok na'kon Uisneno In ranan re' namneo ma namnoon. Onaim anbi era' re' ia, Nai' Yesus anteek In tuan ee mnak, 'hau roet anggur re' batuur', fin In ka nteib ma nbeon On fa na'ko Uisneno In romin.

nmafuut nok Kau, Au Ama' nakninu' makrafu' ma 'oemetan na'ko in nekan, on re' araip po'on re' natkuin na'paran taef es, he in nafua mfa-faun.

<sup>3</sup> Au Uab ein naan, bisa nakninu' hi neekm ein naan, on re' araip po'on natkuin nakninu' in hau roet ein sin taek ein. <sup>4</sup> Hi ro he mmafuut piut mok Kau, on re' Au 'mafuu't 'ok ki. Fin taef re' natfeek anrair na'ko in tau' ainan ka bisa nafua fa saa'-saa'. On naan amsa' hi arki. Hi ka bisa mmoe' fa saa'-saa' re' reko, karu hi ka mmafuut fa piut mok Kau.

<sup>5</sup> Au re' ia, on re' hau roet anggur uu' goes. Hi re' naan, on re' in taek ein. Onaim tuaf re' nmafuut piut nok Kau, ma Au 'mafuu't piut 'ok ne msa', in re' naan on re' taef es, re' nafua mfa-faun. Natuin karu hi ka mmafuut piut mok Kau fa, hi ka bisa mmoe' fa saa'-saa' re' reko. <sup>6</sup> Tuaf re' ka nmafuut nok Kau fa piut, in on re' taef es, re' ka mapake' fa. Taef humaf on re' naan, biasa atoni' anketu nporin, maut he nmeot. Rarit na'bua' naan taef ein naan, ma nporin nataam sin neun ai je nanan, he nout nakrati' sin. <sup>7</sup> Mes karu hi mmafuut piut mok Kau, ma Au Uab ein natuan piut anbin hi neekm ein amsa', hi mtoit saa' ahaa meu Uisneno te, In of anmoe' je neu ki.

<sup>8</sup> Karu hi mmoe' rais reko mfa-faun, on re' taef es nafua mfa-faun, naan naikas na'ratt-ratan Uisneno. Nok ranan naan, hi miruru' ma mikrira' msa' mak, hi re' naan, Au atoup noin' ein goa.

<sup>9</sup> On re' Au Ama' nneek Kau, Au 'neek ki on re' naan amsa'. Hi ro he mmafuut piut mok Kau, maut he Au bisa ururu' ma ukrira' Au rais

manekat 'eu ki msa'. <sup>10</sup> Karu hi mmoe' mituin Au preent ein, hi mmafuuut piut mok Kau, ma Au bisa ururu' ma ukrira' Au rais manekat 'eu ki. Naan on re' Au unaob utuin Au Ama' In aprenat, rarit In naruru' ma nakrira' In rais manekat neu Kau piut.

<sup>11</sup> Au utoon ki rasin ia na'ko unu', maut he hi neekm ein bisa nmarinan, on re' Au neek ii nmariin amsa'. Fin Au 'roim he hi neekm ein ammarinan kou'-ko'u! <sup>12</sup> Au preent ii on nai: hi ro he mmaneek es nok es, on re' Au 'neek a'rair ki msa'.<sup>13</sup> <sup>13</sup> Karu tuaf es anroim he nmaet he in partei jes bisa nmoin, in nneek batuur neu in partei naan. Ka nmui' fa rais manekat re' ma'tani' nneis na'ko naan. <sup>14</sup> Karu hi mmoe' mituin meu Au preent ii piut, hi mjair Au partei ngguin. <sup>15</sup> Au ka 'roim fa he 'teek a'tein ki, 'ak Au 'aan renu''. Fin aan renu' tuaf es ka nahiin fa batuur in uisn ee in romin. Mes Au 'teek ki, 'ak Au 'partei', natuin Au 'fei maat-maat are' saa' ii ok-oke' re' Au Ama' natoon anrair sin neu Kau. <sup>16</sup> Hi ka mpiir Kau fa. Mes Au 'piir ma 'ait ki he minaob mepu ia. Onaim hi ro he mnao mmoe' rais reko mfaun re' antahan a'roo. Naan on re' hau roet anggur uu' goes, re' nafua arekot piut-piut. Karu hi mmoe' on naan, hi bisa mtoit saa' ahaa meu Au Ama', rarit In nmoe' je neu ki. <sup>17</sup> Onaim re' Au preent ii 'eu ki ji, on nai: hi ro he mmaneek es nok es."

### *Mansian pah-pinan ia nsaken Usif Yesus In na*

<sup>18</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Karu abitan pah-pinan ia nsaken ki, mimnau, fin sin

---

<sup>18</sup> **15:12** Nai' Yohanis 13:34, 15:17, 1 Nai' Yohanis 3:23, 2 Nai' Yohanis 5

nsaken nahunun Kau. <sup>19</sup> Karu hi re' ia, huma'mese' on re' biak ein re' abitan pah-pinan ia, sin of anneek ki. Mes hi ka on fa sin re' naan. Fin Au 'piir 'aan ki he 'batis ki na'ko sin. Es naan ate, sin nsaken ki.

<sup>20</sup> Kais amnikan re' Au utoon a'rair ki 'ak, 'Aan renu' tuaf es ka ko'u nneis fa na'ko in usin.' Onaim karu sin nha'mui' ma nasusab Kau, sin of anha'mui' ma nasusab ki msa'. Karu sin anneen Au Uab ein, sin nneen ki msa'.<sup>21</sup> Sin of anha'mui' ma nasusab ki, natuin hi mmafuut mok Kau. Fin sin ka nahiin fa Tuaf re' anhaefan Kau msa'. <sup>22</sup> Karu Au ka 'uum u'uab 'iit fa 'ok sin, rarit ururu' ma ukrira' raan a'honis re' batuur 'eu sin, sin natenab piut nak, sin ka nmu'in fa sanat saa'-saa'. Mes Au 'uum a'rair, ma u'uab a'rair on naan. Onaim oras ia, karu sin anmo'en sanat, sin ka nmu'in fa 'sukif antein he na'uab ein am nak, 'Hoe! Hai re' ia, ka mihiin fa, nak re' hai mmoe' je naan, ansaan.'

<sup>23</sup> Tuaf re' nsaken Kau, in nsaken Au Ama' msa'. <sup>24</sup> Au 'mo'e 'rair rais sanmakat huma'- huma' 'bi sin humak ma sin maatk ein, re' atoni' bian ka nmoe' niit sin fa. Karu Au ka 'moe' fa rasin naan, sin ka nsanan fa msa' karu ka nroim he ntoup Kau fa. Te kaah, sin nkisun nrair rais sanmakat naan re' Au 'moe' 'rair sin. Maski on naan amsa', mes sin fe' nsaken Kau ma Au Ama' abit sonaf neno tunan. <sup>25</sup> Mes rasin ia ok-oke' njarin anrarin, he nmoe' natuin saa' re' matu'i nrair anbi Uisneno In Atoran nak, 'Sin nsaken Kau. Te kaah sin sake naan, ka nmui' fa 'sukif saa'-saa'.'<sup>25</sup>

<sup>24</sup> **15:20** Nai' Mateos 10:24, Nai' Lukas 6:40, Nai' Yohanis 13:16

<sup>25</sup> **15:25** Siit Pures-Bo'is sin 35:19, 69:5

<sup>26</sup> Mes of Asiat-Anabit naan he neem. In re' naan, Asmanaf re' nmoe' ki mihiin rasi re' batuur. In neem na'ko Au Ama'. Oras Au 'nao 'rair 'eu Au Ama', Au of a'sonu' In Asmaan ee 'eu ki. In natoon ki rasi nmatoom nok Kau. <sup>27</sup> Hi of mitoon meu atoni' rasi nmatoom nok Kau msa', natuin hi mibu-bua mok Kau na'ko un-unu'.

## 16

<sup>1</sup> Au utoon a'rair ki rasin ia 'eu ki, maut he hi kais amtet-koit mi'ko Kau. <sup>2</sup> Atoin Yahudis sin of anriu' napoitan ki mi'ko sin uim onen. Ka suma on naan anmees fa, fin of anmui' oras re', karu atoni' na'maet ki, sin nateenb ein nak sin nmo'en 'moe' reko neu Uisneno. <sup>3</sup> Sin nmo'en on naan neu ki, natuin sin ka nahiin Kau fa nok batuur. Sin ka nahinin reko fa neu Au Ama' msa'. <sup>4</sup> Mes Au utoon a'rair rasin ia 'eu ki, maut he karu rasin ia njarin, hi bisa mimnau mak, Au utoon 'ain ki u'ko unu'. Natuin Au ubu-bua 'ok ki fe', es naan ate Au ka utoon 'ain ki fa nahuun."

### *Uisneno In Asmaan ee In mepu*

<sup>5</sup> Nai' Yesus nanoni' nteni' mnak, "Oras ia, Au 'fain 'eu In re' nhaefan Kau 'uum a'bi pah-pinan ia. Mes ka nmui' fa tuaf es na'ko ki re' mitaan Kau mmak, 'Usi' he mnao on mee?" <sup>6</sup> Natuin Au utoon a'rair rasi ia 'eu ki, es naan ate hi neekm ein ansusan. <sup>7</sup> Mes rasi re' Au utoon a'rair ki sin re' naan, ro batuur. Karu Au 'nao, naan reko nneis neu ki. Fin karu Au ka 'nao fa te, Asiat-Anabit naan ka neem fa he naruru' ma nakrira' ranan neu ki. Mes karu Au 'nao, Au 'reek Ee neem neu ki.

<sup>8</sup> Oras In neem, In naruru' ma nakrira' neu mansian pah-pinan ia nak, sin nekak ma sin

a'moe'k ein, ansanan. In nfuri' sin he natuin raan a'honis re' amneot ma ammonot. Ma In namnauba' sin imsa' nak, Uisneno of nafeek sin rasi nak, sin re' naan batuur, ai' nsaan.<sup>9</sup> Asiat-Anabit naan naruru' ma nakrira' sin sanat, natuin sin ka npirsai Kau fa.<sup>10</sup> In naruru' ma nakrira' raan a'honis re' batuur amsa'. Natuin Au 'fain 'eu Au Ama', hi of ka miit amtein Kau fa goen. Es naan ate, Asiat-Anabit naan neem he nsenu' ma nseka' Kau.<sup>11</sup> In naruru' ma nakrira' msa' nak, Uisneno he nafeek atoni' in rasi nok batuur, natuin Uisneno nafeek anrair rasi neu niut reu'f ein sin a'nakat re' naprenat anbi pahpinan ia.

<sup>12</sup> Anmui' rasi mfaun re' Au he utoon ki sin, mes hi ka bisa mihin ma mmanoen sin fa fe' oras ia.<sup>13</sup> Mes oras Asmanaf re' naruru' ma nakrira' rasin re' batuur, neem anrari te, In na'naak, maut he hi bisa mihin are' rasi re' batuur. In ka na'uab fa na'ko In tuan ee kuun, mes In natoon saa' re' In anneen ee na'ko Au Ama'. In he natoon ki msa', rasi re' noki-noki te, of anjair.<sup>14</sup> In he naikas na'rat-ratan Kau, natuin In nroim he nfei are' rasin re' batuur anmatoom nok Kau, he naruru' ma nakrira' neu ki.<sup>15</sup> Are' saa' ii ok-oke' re' Au Ama' Iin na, Au ngguin amsa'. Es naan ate, Au u'uab fe'e na 'ak, Uisneno In Asmaan ee of anfei are' rasi re' batuur anmatoom nok Kau, ma naruru' sin neu ki."

*Hi neekm ein ro he nsusan fe', rarit na' hi mmariin amfain*

<sup>16</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Ka 'roo fa ntein ate, hi ka miit Kau fa goen. Mes ka 'roo fa msa', hi miit mifani' Kau goen."

<sup>17</sup> Rarit In atoup noni' bian, na'uab ein am nak, "In sairt ii saa', es nak, 'Ka 'roo fa ntein ate, hi ka miit Kau fa goen. Mes ka 'roo fa msa', hi miit mifani' Kau goen.' Ma nansaa' am es In na'uab am nak, 'Natuin Au he 'nao 'eu Au Ama'?" <sup>18</sup> Onaim sin nmaktaan ein am nak, "In sairt ii saa' nak, 'Ka 'roo fa ntein'? Hit tkeuk."

<sup>19</sup> Nai' Yesus nahini nrair nak, sin he nataan Ee nmatoom nok rais jes. Onaim In na'uab am nak, "Fe'e na Au u'uab am nak, 'Ka 'roo fa ntein, hi ka miit Kau fa goen. Mes ka 'roo fa msa', hi miit mifani' Kau goen.' Hi maktanan on naan, oo?

<sup>20</sup> Reko, karu hi he mihiin on naan amsa'. Au he utoon ki msa' on nai: hi of amkae ma neekm ein ansusan, mes biak ein abitan pah-pinan ia sin neek ein anmarinan. Maski hi neekm ein ansusan on naan, mes hi neekm ein of nmariin anfanin. <sup>21</sup> Naan on re' bifee jes re' nameen he nahoni'. In neekn ee nsuus fe', natuin in susat neem anrair. Mes rarit karu in nahoni' naan ri'ana' naan, in susat namneuk nain. Fin in nekan anfani nmariin, natuin anmui' mansian fe'u re' nmoni nrari nbi pah-pinan ia. <sup>22</sup> On naan amsa' nmatoom nok ki. Oras ia, hi mkae ma mneek suus. Mes noki-noki te, Au 'fain 'uum a'kius ki, rarit hi neekm ein anmarinan. Ma oras rasi naan anjari te, ka nmui' fa es, re' bisa ntahan hi marinet.

<sup>23</sup> Ma oras rasi naan anjari te, hi ka maktanan fa saa'-saa' meu Kau mtein. Batuur! Au utoon a'tein ki 'ak, karu hi mtoit saa' aah mi'ko Au Ama', meik Au kanak, of In nmoe' on naan neu

ki.\* <sup>24</sup> Hi ka mtoit miit saa' es fa fe', meik Au kanak on re' naan. Onaim amtoit kiim, he hi mtoup. Nok ranan naan, hi neekm ein bisa nmariin batuur."

*Usif Yesus niis naan are' kuasa pah-pinan ia*

<sup>25</sup> Nai' Yesus antuut antein am nak, "Tar antea oras ia, Au biasa unoni' ki 'paek uab manporin sin. Mes of anmui' oras re' Au unoni' te, ka 'paek fa uab manporin a'tein. Fin Au he u'uab maat-maat anmatoom nok Au Ama'. <sup>26</sup> Karu oras naan neem anrari te, hi kiim es re' am'onen he mtoit langsung meu Au Ama', meik Au kanak. Kais Au es re' a'onen a'tein ma 'teek ki. <sup>27</sup> Fin Au Ama' nneek ki, natuin hi mneek Kau. Ma hi mpirsai msa' mak, Uisneno es re' anhaefan Kau. <sup>28</sup> Unu' te, Au usaitan Au Ama', he Au utua 'tahan a'bi pah-pinan ia. Mes oras ia, Au he usaitan pah-pinan ia, he 'nao utua 'fain 'ok Ne."

<sup>29</sup> Annenan on naan ate, Nai' Yesus In atoup noin' ein nak, "Oras ia Usi', Ho mu'uab maat-maat, ma ka munoni' fa mpaek uab manporin sin amtein! <sup>30</sup> Hai mpirsai mrair, Usi' Ho muhiin are' kanan rasin. Tuaf ka nperluu fa he nataan saa'-saa' neu Ko ntein, natuin Ho muhiin muhuun saa' re' sin he nataan, ma in haan tahas

---

\* **16:23** Onen "meik Au kanak" in oten ai' in a'moufun nak, hit t'onen tatuin Nai' Yesus In a'romin. Hit tmui' hak he "teik Nai' Yesus In kanan" karu hit tjair Iin na, karu hit tmoni tmafuut atbi Na piut-piut, karu hit tneen ma tatniin Ee, ma karu hit tpirsai Je mtak, In nmaet he nsaok ma nnoes nain hit sanat ma penu sin. Onaim "meik Nai' Yesus In kanan" naan, ka huma' mese' fa suma nok ahaa "mteek Nai' Yesus In kanan".

on mee. Naan naruru' ma nakrira' neu kai nak,  
Ho uum mu'ko Uisneno, tua."

<sup>31</sup> Onaim Nai' Yesus nataan sin im nak, "Batuur, on naan, aa oo? Oras ia, hi mpirsai Kau, oo?  
<sup>32</sup> On nai. Ka 'roo fa ntein, es re' kreo' goes re' ia, hi ok-oke' maen amsiksaakn om. Es-es ate maen misaitan Kau, he mnao mi'koro' meu in baern aa kuun. Maski on naan amsa', mes Au ka 'mees fa, natuin Au Ama' nok Kau. <sup>33</sup> Au utoon a'rair rasin ia 'eu ki, maut he hi neekm ein bisa ntainiin ein, natuin hi mmafuut mok Kau. Fin mansian pah-pinan ia of nasusab ma nha'mui' ki. Mes amha'tain hi neekm ein, fin Au 'iis 'aan are' kuasat pah-pinan ia goen!"

## 17

### *Usif Yesus an'onen neu In tuan ee kuun*

<sup>1-2</sup> Nai' Yesus na'uab anrair on naan ate, In nkisu n'ain neon goe tnanan, rarit an'onen, am nak:

"Aam Honi'. Au oors ii antea goen, he Ho mait mu'rat-ratan Kau. Au re' ia, Ho Anah. Ho mfee mrair Kau hak he 'ator mansian pah-pinan ia ok-oke'. Ho mfee hak naan, maut he Au 'fee 'monit re' amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa, neu are' tuaf re' Ho mnona' ma mfee sin anjarin Au ngguin. Onaim oras ia, Au 'toit he Ho mait mu'rat-ratan Kau, maut he Au bisa ururu' ma ukrira' Ho pinam ma kraham. <sup>3</sup> In ranan re' he tuaf napeni 'monit re' amneot ma ammonot re' nabar-baar naan, on nai: tuaf ro he nahiin Au Ama', es re' Uisneno re' batuur. Ka nmui' fa es ntein. Sin ro he nahiin Kau msa', es re' Yesus Kristus, re' Ho mhaefan amrair Je, he neem neu

pah-pinan ia. <sup>4</sup> Au ururu' ma ukrira' 'rair Ho pinam ma kraham a'bi pah-pinan ia. Au unaob a'rair mepu re' Ho mfee Kau goe. <sup>5</sup> Unu' te, oras Hit ka tmoe' pah-pinan ia fa fe', Au ubu-bua 'ok Ko, tua. Oras naan, Au pinak ma krahak nahuum on re' Ho pinam ma kraham. Oras ia, Au he 'fain 'eit 'eu Ko. Onaim Au 'toit he Ho mait mu'ratt-ratan Kau, maut he Au pinak ma krahak anfain on re' unu' naan, tua."

*Usif Yesus an'onen anteek In atoup noin' ein*

<sup>6</sup> Nai' Yesus antuut In onen am nak, "Aam Honi'. Ho mfee mrair mansian pah-pinan ia he njarin Au ngguin. Au unoni' 'rair sin, he sin nahiin Ko, tua. Sin njarin Ho ngguin na, rarit Ho mnona' sin he njarin Au ngguin amsa'. Rarit sin nmoe' natuin Ho Kabin ma Prenat. <sup>7</sup> Oras ia sin nahinin nak, are' rasi re' Ho mnona' ma mfee Kau sin re' naan, sin na'uun am na'ba'an na'kon Ko, tua. <sup>8</sup> Fin Au unoni' sin, Kabin ma Prenat ok-oke' re' Aam mutoon miit Kau sin. Sin ntoup Kabin ma Preent ein naan amsa'. Sin nahinin imsa' am nak, Au 'uum u'ko Ko, tua. Ma sin npirsain nak, Ho es re' amhaefan Kau 'uum a'bi pah-pinan ia.

<sup>9</sup> Au 'onen ma 'teek sin. Au ka 'onen ma 'teek 'fa mansian ii arsin abitan pah-pinan ia. Mes Au 'onen ma 'teek 'eu tuaf re' Ho mnona' ma mfee mrair sin meu Kau, fin sin re' naan Ho ngguin, tua. <sup>10</sup> Fin are' saa' ii ok-oke' re' njarin Au ngguin, anjair Ho ngguin amsa'. Ma are' saa' ii ok-oke' re' njarin Ho ngguin, anjarin Au ngguin

amsa'. Rarit Au ngguin naan, esan re' nait na'ratt-ratan Kau. <sup>11</sup> Au ka utua u'baar a'tein fa 'bi pah-pinan ia, natuin ka 'roo fa ntein ate, Au he 'fain 'eit 'eu Ko. Mes atoin ein re' ia, ro he natua nabaran nbin pah-pinan ia. Aam, Ho kninu' teeb. Onaim Au 'toit he Ho mpafa' ma mpanat sin, ampaek Ho kuasam re' Ho mfee mrair je meu Kau. Au 'toti msa' he sin nmafutun njarin mese', on re' Au 'mafutu 'jair mese' 'ok Ko, tua. <sup>12</sup> Oras Au 'bi pah-pinan ia 'ok sin, Au 'pijaar sin natuin sin njarin Ho ngguin een. Au 'panat urek-reko' sin, maut he sin anmafutun piut nok Ko, tua. Ka tiit fa tuaf es, re' namneuk. Suma nai' Judas kuun es re' napasib in tuan, natuin saa' re' Ho Suur Akninu' ntui nain je na'ko unu'.<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Oras ia, Au he 'fain 'eit 'eu Ko, tua. Au utoon rasin ia oras Au fe'e 'bi pah-pinan ia. Nok ranan naan, Au ngguin sin neek ein bisa nmarinan piut, on re' Au neek ii nmariin. <sup>14</sup> Au utoon a'rair Ho Kabin ma Preent ein 'eu sin. Atoni' bian na'kon pah-pinan ia nsaken Au ngguin, natuin Au ngguin ka nmonin fa huma' mese' on re' sin. Au on naan amsa', fin Au ka 'moin fa on re' biak ein anbin pah-pinan ia. <sup>15</sup> Karu Au 'onen, Au ka 'toit fa he Ho mfaki mporin sin na'kon pah-pinan ia. Kaah fa, tua! Mes Au 'toit he Ho mpafa' ma mpanat sin, he sin na'roon na'kon maufinu. <sup>16</sup> Sin ka huma' mese' fa on re' biak ein re' na'kon pah-pinan ia, on re' Au msa' ka huma' mese' fa 'ok biak ein re' na'kon pah-pinan ia.

<sup>17</sup> Ampaek rasi re' amneot ma ammonot he mmoe' sin neek ein kniun' ein. Fin Ho Kabin

---

<sup>☆</sup> **17:12** Siit Pures-Bo'is sin 41:9, Nai' Yohanis 13:18

ma Prenat, ro batuur. <sup>18</sup> Ho es re' amhaefan Kau 'uum a'bi pah-pinan ia. Rarit Au 'haefan sin on naan amsa', maut he sin nmonin narisin nbin pah-pinan ia in a'tnaank ein. <sup>19</sup> Au 'panat Au tuak ii he kninu' piut 'eu Ko, tua. On naan amsa', Au ngguin anpanat sin tuak ein amsa', he kniun' ein piut neu Ko, tua. Fin Ho Kabin ma Prenat re' batuur, es re' anmoe' sin he nnona' ma nfee sin tuak ein a'teme-'teme neu Ko, tua."

*Usif Yesus an'onen ma nteek atoin apirsait ein arsin*

<sup>20</sup> Nai' Yesus antuut In onen am nak, "Aam Honi'. Au 'onen ma 'teek ka 'eu fa sin re' suma et oras ia goah. Mes Au 'onen ma 'teek amsa' 'eu tuaf re' of anpirsai Kau, natuin tuaf ein ia sin uabk ein.

<sup>21</sup> Au 'toit he sin arsin bisa nmafutun njarin mese', on re' Hit tmafutu tjair mese'. Au 'roim he sin nmafutun njarin mese' nok Kit, maut he biak ein na'kon pah-pinan ia bisa npirsain nak, Ho kuum es re' amhaefan Kau. <sup>22</sup> Ho mururu' ma mukrira' mrair Au pinak ma krahak meu mansian ein. Rarit Au 'aikas u'rat-ratan a'rair sin, on re' Au. Nok ranan naan, sin nmafutun njarin mese', on re' Hit tmafutu tjair mese' msa'. <sup>23</sup> Au 'mafuit 'ok sin. Ho mmafuit mok Kau msa'. Sin ro he nmafutun njarin mese' on re' naan, tar antea sin nmonin nekaf mese' batuur. Fin karu sin nmonin nekaf mese' on re' naan, biak ein na'kon pah-pinan ia nahinin nak, Ho mneek sin, on re' Ho mneek Kau, tua. Nok ranan naan, sin nahinin amsa' nak, Ho es re' amhaefan Kau, tua.

**24** Aam Honi'. Au 'roim he mansian ii arsin re' Ho mnona' ma mfee Kau sin re' naan, nabubuan nok Kau. Fin Au 'roim he sin bisa nkius niit nak, Ho maikas mu'rat-ratan Kau. Fin Ho mneek main Kau, oras Hit ka tmoe' pah-pinan ia fa fe'.

**25** Aam Honi'. Ho neek amneot am ammonot Ko, tua. Mes mansian abitan pah-pinan ia ka nahiin Ko fa, tua. Ma Au ngguin nahinin amsa' nak, Ho es re' amhaefan Kau 'uum a'bi pah-pinan ia. **26** Au utoon a'rair sin 'ak, Ho re' naan, Sekau. Ma Au of utoon 'eu sin piut on re' naan, natuin Au 'roim he sin bisa nnaben batuur Ho manekam. Fin manekat re' sin nnaben naan ee ji, huma' mese' on re' Ho manekam re' Ho mfee je meu Kau. Maut he Au 'mafuut piut 'ok sin, tua."

## 18

*Sin nheek naan Usif Yesus*

*(Nai' Mateos 26:47-56, Nai' Markus 14:43-50,  
Nai' Lukas 22:47-53)*

**1** Oras Nai' Yesus an'onen anrair on naan ate, In npoi nabu-bua nok In atoup noin' ein. Sin nnaon neun poo'n es anbi noe Kitron in panin. Onaim sin antaam anbin naan.

**2-3** Oras naan, a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein, ma atoni' na'ko parti pirsait Farisi sin nfeen nrarin neu nai' Judas, soraurs ein ma apaot tuaf fauk. Fin in he na'sosa' Nai' Yesus. Nai' Judas nahiin po'on naan amsa', natuin Nai' Yesus nabua fani-fani nbi bare naan nok In atoup noin' ein. Rarit nai' Judas sin annaon neun po'on naan, neikin obor, pauk lantera, ma suni'-kenat.

**4** Te kaah, Nai' Yesus nahini nrair are' saa' ein ok-oke' re' of anjair neu Ne. Rarit In nnao neu sin, onaim nataan sin im nak, "Hi maim sekau?"

**5** Onaim sin nataah am nak, "Hai maim tuaf es, kaan ee Nai' Yesus, atoin Nasaretas."

Rarit Nai' Yesus natoon am nak, 'Es re' Au re' ia.' Oras naan, nai' Judas anhaek nabu-bua nok sin. In es re' na'sosa' Nai' Yesus. **6** Oras Nai' Yesus na'uab am nak, "Es re' Au re' ia." Onaim atoin ein naan antet-kotin, ma antaikobin.

**7** Onaim Nai' Yesus nataan antein sin im nak, "Hi maim sekau?"

Rarit sin natahan am nak, "Nai' Yesus, na'ko kuan Nasaret."

**8** Nai' Yesus na'uab am nak, "Au utoon a'rair fe'e na 'ak, In re' naan, es re' Au re' ia. Onaim karu hi maim Kau, kais amheek re' biak ein. Amkonan sin he sin nnaon." **9** (In na'uab on naan he najarib saa' re' In na'uab niit nak, "Aam Honi'. Mansian ii arsin re' Ho mnona' ma mfee mrair Kau sin, ka nmui' fa tuaf es, re' namneuk.")

**10** Oras naan, nai' Simon Petrus neik been tuuk es. Rarit in nfaik benas naan, he n'oet. Nok askeken, in nsaip namouf atoin es in rukin a'ne'u. (Atoni' naan, kaan ee nai' Malkus. In re' naan, es re' a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u in aan renu'.). **11** Onaim Nai' Yesus anreun nai' Petrus am nak, "Hoe, Pe'u! Mutaap mufani' ho beens aan neu in tapan. Fin Au Ama' na'uab anrair nak, Au ro he upein ha'mu'it human on re' ia. Onaim anbain kuun nai! Naan on re' In nfee Kau kraas es, re' in aafn ee menu'. Maut he Au 'iun 'ani."\*

---

\* **18:11** Nai' Mateos 26:39, Nai' Markus 14:36, Nai' Lukas 22:42

*Sin neik Usif Yesus an'ain a'naak rais pirsait  
Yahudi sin a'naak ko'*

<sup>12</sup> Rarit soraurs ein nok sin a'nakat, ma atoin Yahudis sin apaot ein, anheek naan Nai' Yesus, onaim anfuuut Goe. <sup>13</sup> Rarit sin neik Je nahuun neu nai' Anas fe'. Nai' Anas re' naan, es re' nai' Kayafas in aam babaf. Toon naan, nai' Kayafas es re' anjair a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u. <sup>14</sup> Nai' Kayafas re' ia, es re' nfaineek niit atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein am nak, "Reko nneis neu ki, karu suma tuaf mees' aah, es re' anmaet neu too mfaun ein."<sup>✳</sup>

*Nai' Petrus nasuan nak, in ka nahiin fa Usif Yesus*

*(Nai' Mateos 26:69-70, Nai' Markus 14:66-68,  
Nai' Lukas 22:55-57)*

<sup>15</sup> Nai' Simon Petrus nnao natuin Nai' Yesus anbi koit, nabu-bua nok Nai' Yesus In atoup noni' tuaf es antein, es re' au, nai' Yohanis. A'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u nahiin kau. Es naan ate, au bisa 'taam 'eu in kintal naan, ububua 'ok Nai' Yesus. <sup>16</sup> Mes nai' Petrus anhake nbi mone', npaumaak nok baahk ee enon. Rarit au 'poi, onaim au u'uab 'ok bifee jes re' anpao nbi naan, maut he au bisa 'eik nai' Petrus antaam anbi nanan. <sup>17</sup> Onaim bifee naan nataan nai' Petrus am nak, "Hoe! Ho re' ia, Atoni' naan In atoup noni' tuaf es, ai'?"

Mes nai' Petrus nataah am nak, "Kaah fa, tua!"

<sup>18</sup> Oras naan, mainikin. Es naan ate, apaot ein ma tua reun ein, sin anhaken he nraran ai. Onaim nai' Petrus anpaumaak, he nraar ai nabu-bua nok sin.

<sup>✳</sup> **18:14** Nai' Yohanis 11:49-50

*A'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak kou' goe nparikas Usif Yesus*

*(Nai' Mateos 26:59-66, Nai' Markus 14:55-64, Nai' Lukas 22:66-71)*

<sup>19</sup> Oras naan amsa', a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naak ko'u mnasi' anparikas Nai' Yesus anmatoom nok In nonin, ma nmatoom nok In atoup noin' ein.

<sup>20</sup> Nai' Yesus natoon am nak, "Au u'uab maat-maat, maut he too mfaun ein bisa nnenan ma natninan. Au unoni' piut a'bi bare re' hit atoin Yahudis biasa tabua, es re' hit uim oen ein, ma Uim Onen Uuf. Au ka u'uab 'it fa 'bi koti-koti. <sup>21</sup> Nansaa' am es ho mutaan Kau? Mutaan meu tuaf-tuaf re' nneen Au uab ein naan. Fin sin nahinin batuur saa' re' Au u'uab a'rair sin naan."

<sup>22</sup> Oras sin na'uab ein on naan ate, apaot es, re' anhake nbi naan anpaas Nai' Yesus, rarit nak, "Ho kais mu'uab on naan meu a'naak ko'u!"

<sup>23</sup> Onaim Nai' Yesus natoon ee mnak, "Karu Au u'uab a'saan, mururu' ma mukrira' sanat naan, es re' mee. Mes karu Au u'uab batuur, nansaa' am es ho mpaas Kau?"

<sup>24</sup> Rarit nai' Anas anreun sin he sin neik Je neu nai' Kayafas, re' njair a'naak pirsait Yahudi sin a'naak ko'u. Oras sin nnaon naat Ee naan, In mafutu' fe'.

*Nai' Petrus nasuan Usif Yesus antein*

*(Nai' Mateos 26:71-75, Nai' Markus 14:69-72, Nai' Lukas 22:58-62)*

<sup>25</sup> Oras naan, nai' Simon Petrus anhaek fe' he nraar ai. Onaim atoni' bian re' nbin naan sin nataan ee mnak, "Ho re' ia, In atoup noni' tuaf es, ai'?"

Mes nai' Petrus nataah am nak, "Kaah fa, tua!"

<sup>26</sup> Anbi naan amsa' anmui' ate tuaf es na'ko pirsait Yahudi sin a'naak ko'u. In re' naan, nonot-asar na'ko atoni' re' nai' Petrus ansaip in rukin. Rarit in nataan am nak, "Hoe! Fe'e na ho mbi po'on naan, ai'? Au 'kius 'iit ko mbi naan!"

<sup>27</sup> Mes nai' Petrus nasuan antein, nateef oras naan ate, maun goe nkokre'o nrair.

*Usif Yesus anbi gubernur Pilatus in human ma in matan*

(*Nai' Mateos 27:1-2, Nai' Mateos 11—14, Nai' Markus 15:1-5, Nai' Lukas 23:1-5*)

<sup>28</sup> Rarit kik-kiku te, sin neik Nai' Yesus na'ko nai' Kayafas in umi. Sin nnaon neun gubernur ee in uim jabatan, anbi sorarus Roma sin benteng.\* Atoin Yahudis sin kuuk ka ntaman fa nbin atoin Romas sin bare naan, natuin rasi naan an'oemetab sin tuak ein, he sin ka bisa nbukaen fa fesat Paska. <sup>29</sup> Rarit gubernur Pilatus anpoi nateef nok atoin Yahudis sin. Onaim in nataan, am nak. "Hi misaeb sanat saa' meu Atoni' re' ia?"

<sup>30</sup> Onaim sin natahan am nak, "On nai, tua. Karu In re' ia, ka atoin maufinu fa te, hai ka iim he misein ko fa, tua. Saa' antein, hai mnona' ma mfee Je meu ho 'nimam, tua."

<sup>31</sup> Rarit gubernur ee na'uab neu sin im nak, "On nai. Maut he hi kiim es re' am'urus In rasi, mituin hi atoin Yahudis in atoran."

Onaim atoin Yahudis sin a'naet ein natoon am nak, "Ka bisa fa, tua. Hai atoin Yahudis ka mmui' fa hak antein he mifeek hukun a'maten. Naan

\* **18:28** Sorarus Roma sin bare naan, sin nteek ee npaek uab Latin nak, *praetorium*.

suma nbi prenat Roma, es re' nmui' hak on re' naan.” <sup>32</sup> (Oras sin na'uab ein on naan, rasi re' Nai' Yesus na'uab niit ee, anjari nrair. Fin In natoon anrair Iin na nak, In of anmaet natuin prenat Roma sin cara, es re' nkuus na'maet Je nbi hau nehe.)<sup>33</sup>

<sup>33</sup> Onaim gubernur ee ntaam anfani nbi soraurs ein sin benteng. Rarit in anhaman naan Nai' Yesus, onaim nataan Ee mnak, “On mee? Ho re' ia, atoin Yahudis sin uisf, aa oo?”

<sup>34</sup> Onaim Nai' Yesus nataan nafain' ee mnak, “Ho kuum es re' mutaan on naan, aa oo, ai' anmui' tuaf bian es re' natoon ko nmatoom nok Kau, tua?”

<sup>35</sup> Onaim gubernur ee nataah am nak, “Hae! Au re' ia, ka atoin Yahudis fa, joo? Ho ngguin esan re' annona' naan ko meu ia. Saa' antein a'naak rais pirsait ein sin a'naakt ein. Te ho re' ia, mmoe' saa'? Mutoon miit kau fe'!”

<sup>36</sup> Onaim Nai' Yesus natoon am nak, “Au ka uisf es fa u'ko pah-pinan ia. Fin karu Au 'jair usif on re' naan, Au ngguin ro he ntaisibun he atoin Yahudis sin ka nheek Kau fa. Batuur Au 'jair Usif. Mes ka nmui' fa tuaf es anbi pah-pinan ia, re' naikas Kau on naan.”

<sup>37</sup> Rarit gubernur ee nataan nafain' Ee mnak, “Onaim ho re' ia usif, aa oo?”

Onaim Nai' Yesus nataah am nak, “Ho kuum es re' mak Au 'jair Usif. Amneon ii, Au 'uum a'bi pah-pinan ia, ma Au 'moin he 'jair Usif, maut he Au utoon anmatoom nok rasin re' batuur. Mansian ii arsin re' nnaa' naheran rasin re'

---

<sup>33</sup> **18:32** Nai' Yohanis 3:14, 12:32-33

amneot ma ammonot, sin re' naan annenan ma natniin Kau."

<sup>38a</sup> Rarit gubernur nataan Ee mnak, "Rais amneot ma amnoont ii, saa'?"

*Sin nafeek hukun a'maten neu Usif Yesus  
(Nai' Mateos 27:15-31, Nai' Markus 15:6-20,  
Nai' Lukas 23:13-25)*

<sup>38b</sup> Oras gubernur Pilatus na'uab anrair on naan ate, in npoi nfani nbi atoin Yahudis sin. In na'uab am nak, "Au 'parikas urair Je, mes au ka upein fa In sanat mese' msa'.

<sup>39</sup> Mes hi biasa, toon-toon anbi fesat Paska, au ro he ufetin atoin bui es 'eu ki. Onaim toon ia, hi mroim he au ufetin atoin Yahudis hi usif, ai' on mee?"

<sup>40</sup> Sin arsin anhuun ein ok-oke' mnak, "Kais mufetin Tuaf ia! Mufetin meu nai' Barabas, tua!" Te kaah, nai' Barabas naan, atoin maufinu 'maten.<sup>†</sup>

## 19

<sup>1</sup> Rarit gubernur Pilatus anreun in soraurs ein, he nbeos Nai' Jesus anpaek 'kauboe.\* <sup>2-3</sup> Soraurs

---

† **18:40** "Atoin maufinu 'maten" anbi uab Yunani in oten ai' a'moufun huma' nua, esan re': 1) abakat re' nabaak bare' nok a'seke', ma 2) atoni' re' npaek suni'-kenat he nriu' prenat Roma. *Nai' Lukas* in surat 23:19 nak, nai' Barabas re' ia, anroor niit atoni' ma nraban prenat Roma msa'. \* **19:1** Sorarus Roma sin npaken 'kauboe re' nmoe' je na'ko pasu nono' fak-fauk. Rarit sin nfuuut ein nui ma'aika', ai' tima ma'aika' nbi 'kauboe naan in tuunk ein. Karu nbeson nafan-faink ein anpake 'kauboe naan, paus mansian ii natkai. Atoin Yahudis sin npaken tu'uf, nbeson no bo' haa goah. Mes sorarus Roma sin anbeson ka npaken fa tu'uf.

ein naan nait hau ma'aika' in taek ein, he nkanen a'soeb es. Rarit sin ntuma'nii' 'soeb ma'aika' naan neu Nai' Yesus In a'nakan, he na'raur ein on re' sin he nasaeb Ee 'piru'-baru neu uis feu' goes. Onaim sin napaekb Ee baru mnanu' masnaa umub on re' uisf ein biasa npaken. Rarit sin nakree't Ee mnak, "Hoore tua, atoin Yahudis sin usif!" Sin npaas nafan-fain' Ee msa'.

<sup>4</sup> Rarit gubernur ee anpoi no goes antein, he natoon neu too mfaun ein am nak, "On nai! Au upoin Ee 'eu ki. Mes hi ro he mihiin mak, au 'parikas a'rair Je, mes au ka upein fa In sanat mese msa'." <sup>5</sup> Oras Nai' Yesus anpoi, In anpake 'soeb ma'aika' ma baru mnanu' masnaa umub. Rarit gubernur ee natoon neu too mfaun ein am nak, "Amkius iim fe! In es re' ia!"

<sup>6</sup> Oras a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein ma apaot ein ankius Nai' Yesus, sin anko'a' ein ma nhuun ein am nak, "Mi'maet Ee! Amkuus mi'peit Ee meu hau nehe!"

Mes gubernur ee na'uab neu sin im nak, "Maut he hi kiim es re' meik Je, he mi'maet Je nbi hau nehe. Fin au ka upein fa In sanat saa'-saa' re' natai nok hukun a'maten."

<sup>7</sup> Atoin Yahudis sin nataah am nak, "Hai mmui' Atoran re' nsau neem na'ko Uisneno. Tatuin Atoran naan, atoni' re' ia ro he nmaet, natuin in naikas in tuan ee njair Uisneno In Anah."

<sup>8</sup> Oras gubernur ee anneen sin uab ein on naan ate, in namtau. <sup>9</sup> Rarit in antaam anfani nbi soraurs ein sin benteng, onaim nataan Nai' Yesus am nak, "Ho re' ia, atoni' mu'ko mee?" Mes Nai' Yesus ka nataah ee fa.

**10** Onaim gubernur ee naskaar Ee mnak, “Hae! Nansaa' am es ho ka mu'uab mok kau fa? Ho muhini mrair; ai'? Au re' ia, es re' 'mui' kuasa he u'maet ko, ai' ufetin ko.”

**11** Onaim Nai' Yesus nataah am nak, “On nai, tua. Karu ho mmui' kuasa on naan, naan natuin ho mupein je mu'ko Uisneno abit sonaf neno tunan. Fin suma In kuun es re' ankonan ko he mmoe' saa' ahaa meu Kau, tua. Mes atoni' re' nnona' ma nfee Kau neu ko, tua, sin re' naan es re' nasaah sanat ma'tani' nneis.”

**12** Anmurai na'ko naan, gubernur ee naim ranan he nafetin Nai' Yesus. Mes atoin Yahudis sin anko'a' ein ok-oke' mnak, “Karu ho mufetin Atoni' re' ia, tebes ho ka uis ko'u keser in partei ja fa. Fin atoni' re' naikas in tuan anjair usif, anraban uis ko'u keser.”

**13** Onaim oras gubernur ee nneen sin na'uab ein on naan ate, in napoit Nai' Yesus. Rarit in ntoko nbi afeek rasi in a'toko', anbi baer jes, re' sin nakaanb ee mnak, “Baer Mainuan na'ko Faut Bena”. (Anbi uab Aram in kaan ee nak, *Gabata*.)

**14** Neno naan, Neno Barab Fesat Paska. Oras maans ee na'puup, gubernur ee natoon neu atoin Yahudis sin im nak, “Miit kiim! In re' ia, hi usif!”

**15** Mes sin nkoa' ein ma nhuun ein naheran am nak, “Meik Je npoi na'ko ia! Mi'maet Ee! Amkuus mi'peit Ee meu hau nehe!”

Onaim gubernur ee na'koke' sin im nak, “On mee? Hi sairt ii, au ro he u'maet hi usif re' ia, oo?”

Rarit a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein natahan am nak, “Hai usif suma mese', es re' keser! Ka tiit fa bian antein!” **16a** Rarit gubernur

ee nnona' Nai' Yesus neu soraurs ein, he sin nnaon nkuus na'peit Ee nbi hau nehe.

*Sin nkuus nakfirit Usif Yesus anbi hau nehe  
(Nai' Mateos 27:32-44, Nai' Markus 15:21-32,  
Nai' Lukas 23:26-43)*

<sup>16b</sup> Rarit soraurs ein antoup naan Nai' Yesus.  
<sup>17</sup> Onaim In nasaah naan In hau nehe npoi na'ko kota. Sin nnaon neun baer jes re' sin nteek ee nak, "Bare 'Naak Nuif". (Anbi sin uab Aram, bare naan in kaan ee, *Golgota*.)

<sup>18</sup> Antean naan ate, sin nkuus na'peti' Nai' Yesus anbi hau neeh jes. Sin nmo'en on naan neu atoni' tuaf nua msa'. Sin nkuus nakfirit es anbi Nai' Yesus in aon-bian a'ne'u, ma es antein anbi In aon-bian a'rii, ma Nai' Yesus anbi sin atnaank ein. <sup>19</sup> Onaim gubernur ee nreun in soraurs ein he ntui neu hau piis es, rarit ankuus ee nbi Nai' Yesus In hau neeh je tunan, antoom faof. Anbi hau pisa' naan sin ntuin am nak,

*"Ia Nai' Yesus, atoin Nasaretas. In re' naan,  
atoin Yahudis sin Usif"*

<sup>20</sup> Sin ntui hau pisa' naan anpaek uab huma' teun. Esan re': uab Aram, uab Yunani, ma uab Latin. Too mfaun ein na'kon atoin Yahudis sin anrees hau pisa' naan, natuin Nai' Yesus In bare 'maten naan, anpaumaak kota Yerusalem.  
<sup>21</sup> Mes a'naak rais pirsait Yahudi sin a'naakt ein ka ntoupun reko fa nok tuis re' naan. Rarit sin nnaon neun gubernur ee am nak, "Aam! Kais amtui 'atoin Yahudis sin Usif! Reko nneis, amtui mak, 'Atoni' ia nak, in re' naan, atoin Yahudis sin usif."

<sup>22</sup> Mes gubernur ee nataah am nak, “Au es re' reun sin he ntuin on naan. Onaim anbain on naan nai!”

<sup>23</sup> Oras soraurs ein ankuus nakfirit Nai' Yesus anbi hau nehe, sin nbait In paken he ntaon neun bare haa. Piis es neu soraurs es. Ma sin nait In baru mnanu' re' nteun goe 'teme-'teme na'ko faof tar antea 'piin, re' ka maso'o fa. <sup>24</sup> Rarit sin na'uab ein am nak, “Hoe! Hit kais atpisu tporin In baru re' ia. Reko nneis, hit theer suur ana', he hit tahiin sekau es re' napein je.” Naan anmoe' he najarib, saa' re' matu'i nain anbi Uisneno In Suur Akninu' mnak,

“Sin nbait au paken,

onaim sin nheran suur ana' he napein au  
baru.”

Rarit soraurs ein naan anmo'en on naan.<sup>◊</sup>

### *Usif Yesus antoit nai' Yohanis he npijaar In ainaf*

<sup>25</sup> Anbi bare naan, bifee tuaf fauk anhaek nokan amsa'. Sin re' naan, esan re': Nai' Yesus In ainaf, Nai' Yesus In ain rikof, nai' Klopas in fee bi Maria, ma bi Maria na'ko kuan Makdala. <sup>26</sup> Nai' Yesus ankius In ainf ee nhake nbi naan, nabu-bua nok atoup noni' re' In nneek ee, es re' au, nai' Yohanis. Rarit In na'uab neu In ainf ee mnak, “Ain. Tuaf re' ia, ho anah.”

<sup>27</sup> Onaim In nak kau mnak, “On nai. Oras ia, ho maan ee neu ho aina' nai!” Rarit anmurai na'ko oras naan, Nai' Yesus In ainf ii natua nok kau.

---

<sup>◊</sup> **19:24** Siit Pures-Bo'sin 22:19

*Usif Yesus In a'maten*

(*Nai' Mateos 27:45-56, Nai' Markus 15:33-41, Nai' Lukas 23:44-49*)

<sup>28</sup> Rarit Nai' Yesus nahini nrari mnak, In namtisib anrair In meupn ein ok-oke'. Naan najarib, are' saa' ii ok-oke' re' Uisneno In Suur Akninu' ntui nain sin na'kon unu'. Rarit In nak, "Au 'meon oe."<sup>†</sup>

<sup>29</sup> Anbi bare naan, anmui' raur ma'ninu' nbi 'huun aan es. Rarit soraurs ein nait ani'-tei meto' he narepa' neu raur ma'ninu' naan. Rarit sin nkaton ani'-tei meto' naan neu hau noon es<sup>†</sup> in panan, onaim sin naramib Nai' Yesus.

<sup>30</sup> Oras Nai' Yesus anmuis raru naan, In na'uab am nak, "Are' kanan rasi namtiis inrarin." Rarit In na'ruri', onaim In asnaas ee natfeek een.

*Soraurs es napau Usif Yesus anbi hau nehe*

<sup>31</sup> Neno naan nateef nok neon nima'. Natuin atoran rais pirsait, atoin Yahudis ro he nabaarb ein neno naan, he noka' on naan ate sin nseun ma ntoup neon onen. Es naan ate, sin ka nromin fa he atoni' in aon-ta'un amates nakfirin piut anbin hau nehe nateef nok neon onen. Fin neon onen naan, neon reko. Onaim atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein anbaisenun neun gubernur ee, he in naprenat tuaf he nbeos na'iup

<sup>‡</sup> **19:28** Siit Pures-Bo'is sin 69:22, 22:16    <sup>†</sup> **19:29** Uab Yunani nak, sin nkaton ani'-tei meto' naan anbi hau *hussopos* in tunan. *Hussopos* naan, hau foo meni' es, re' atoin Yahudis sin biasa npaek je nbi acara harat. In amnaun ee, of oni' senti bo' nua ntea senti bo' haa (20-40cm). Amrees anmatoom *hussopos* et *Anpoin na'kon pah Masir bata'* bo'es am nua era' bo' nua mnua (12:22); *A'naak Rais Pirsait ein sin Atoran* 14:4, 6, 49-52; *Daftar Sensus 19:2-6*; (mitaib ee nok, *surat Ibrani* 9:19); *Siit Pures-Bo'is sin 5:17*.

abitan hau nehe sin haek ein. Nok ranan naan, sin bisa nmaten rabah, maut he tuaf bisa nasanut sin aok-ta'uk amates nen-neno'. <sup>32</sup> Rarit soraurs ein annaon neun bare naan, onaim sin nbeos na'iup tuaf es in haen. Rarit sin nbeos na'iup atoin es antein in haen. Sin nua sin re' naan, esan re' tuaf ein re' sin nkuus nakfirit sin nabubua nok Nai' Yesus. <sup>33</sup> Mes oras sin ntean Nai' Yesus ate, sin niit Ee nak, In nmaet batuur een. Es naan ate, sin ka nbeos na'iup fa In haek ein. <sup>34</sup> Mes soraurs tuaf es nait in aunu, onaim napaun ee ntaam neu Nai' Yesus In abnapan. Rarit anmui' naa' npoi, ma anmui' oe npoi msa'.

<sup>35</sup> (Tuaf es, re' anjair saksii naan, es re' au. Au 'kius 'iit sin ok-oke', ma au 'tui sin batuur anbin re' ia. Fin au uhiin saa' re' au ureta' naan, ro batuur, maut he hi bisa mpirsai au uab ii.)  
<sup>36</sup> Rasin re' ia njairin, natuin Uisneno In Suur Akninu' ntui mnak, "In nuif ein, ka nmui' fa tuuk es he nat'iup."<sup>36</sup> <sup>37</sup> Anbi Suur Akninu' naan, matu'i nbi bare bian am nak, "Sin of ankius atoni' re' sin napau nrari."<sup>37</sup>

### *Sin nsuub Usif Yesus*

(*Nai' Mateos 27:57-61, Nai' Markus 15:42-47, Nai' Lukas 23:50-56*)

<sup>38</sup> Anmui' atoin es, kaan ee nai' Yusuf, na'ko kuan Arimatea. In njair Nai' Yesus In atoup noni' msa'. Mes in natuin na'kor-koro' neu Nai' Yesus, natuin in namtaus atoin Yahudis sin a'naet ein. In nnao neu gubernur Pilatus, onaim antoit gubernur ee he nfee ne mainuan he neik Nai'

---

<sup>36</sup> 19:36 Anpoin na'kon Pah Masir 12:46, Surat Sensus 9:12, Siit Pures-Bo'is sin 34:21    <sup>37</sup> 19:37 Nai' Sakarias 12:10, Rasi Mnitas neu nai' Yohanis 1:7

Yesus In aon-ta'un amates. Gubernur ee nroim. Rarit nai' Yusuf annao nasanut Nai' Yesus In aon-ta'un amates naan, onaim neik Je nnao.<sup>39</sup> Nai' Nikodemus nnao nabu-bua nok nai' Yusuf amsa'. In re' naan, es re' unu' te in nnao nateef nok Nai' Yesus fa-fai. In ansoos bonak re' manutu nrarin amfa-faun, oni' kiru bo' tenu mteun, he ntao neu Nai' Yesus In aon-ta'un amates naan.<sup>‡ 40</sup> Onaim sin n'aum naan Nai' Yesus In aon-ta'un amates naan anpaken tai manihas. Sin n'aum rapis es, rarit sin ntaon bonak, rarit antaon ntein rapis es, on-on naan, tar antea bonak re' manutu' naan oke'. Sin nmoe' on naan, natuin atoin Yahudis sin harat ansuub amates.

<sup>41</sup> Anpaumaak bare re' Nai' Yesus anmaet naan, anmui' poo'n es. Anbi po'on naan, atoni' fe'e npahat anrair noup faut goes. Sin ka nataam niit fa amates anbi naan. <sup>42</sup> Oras naan, atoin Yahudis sin neno he nabaarb ein he nseun sin neon onen, he noi oek' een. Es naan ate, sin natunu' Nai' Yesus In aon-ta'un amates naan anbi nopu naan, fin bare naan, ka na'roo fa.

## 20

*Usif Yesus ammoni nfain!*

*(Nai' Mateos 28:1-8, Nai' Markus 16:1-8, Nai' Lukas 24:1-12)*

<sup>1</sup> Neno krei, es re' krei fe'u in neon ahunut, bi Maria na'ko kuan Makdala nnao kik-kiuk ana'

---

<sup>‡ 19:39</sup> Uab Yunani nak, 'litras nautn es', es re' kiru bo' tenu mteun (33 kilo). Sin fua bona' naan, uab Yunani nak, sin seor goe nok *smurna* (es re' hau oef na'ko hau foo meni'), nok *aloe* (es re' hau oef na'ko hau foo meni' huum es, re' he noi on re' bijae maa'). Amrees rasi anmatoom nok nai' Nikodemus re' ia, et *nai' Yohanis* in surat 3:1-21.

nbi Nai' Yesus in nopus. Antea nee te, in nkius faut ko'u re' ntoeb noup fatu naan, natnani nrair na'ko in baran. <sup>2</sup> Onaim in naen anfain neu nai' Simon Petrus ma au, es re' Nai' Yesus In atoup noni' re' In nneek naan ee, onaim in natoon am nak, "Sin nabaak neik hit Usi' na'ko In nopus! Hai ka mihiin fa sin antao Goe et mee!"

<sup>3</sup> Onaim au 'ok nai' Petrus maen meu nopus naan. <sup>4</sup> Hai nua kai maen mibu-bua, mes au unapa' 'neis. Rarit au 'tea uhuun u'bi nopus naan. <sup>5</sup> Mes au ka 'taam fa 'bi in nanan. Au u'bees ma 'kisu 'taam aah. Anbi naan, au 'kius tai manihas re' sin npaek je he n'aum naan Nai' Yesus In aonta'un amates naan.

<sup>6</sup> Mes oras nai' Petrus neu ntea te, in ntaam ankono ntea nopus naan in nanan. In nkius niit tai manihas re' naan amsa'. <sup>7</sup> In nkius niit a'piru' es amsa', re' sin anpaek je he nkuub naan Nai' Yesus In human. Mes a'piru' naan, mari'ik ma nbaits on na'ko tai manihas naan. <sup>8</sup> Rarit Au, re' fe'e na 'tea uhuun u'bi nopus naan, a'taam utuin a'bi in nanan. Oras au 'kius 'iit re' baer' ein naan ok-oke', au 'pirsai Nai' Yesus In uab ein afi unu', re' nak, In of ammoni nfain na'ko In a'maten. <sup>9</sup> Fin oras naan, hai re' mjair In atoup noin' ein ka mihiin fa fe' Uisneno In Suur Akninu' re' ntui nani mnak, Kristus ro he nmoni nfain na'ko In a'maten. <sup>10</sup> Rarit hai nua kai mtebi mfain.

*Usif Yesus nakrira' In tuan ee neu bi Maria na'ko kuan Makdala*

*(Nai' Mateos 28:9-10, Nai' Markus 16:9-11)*

<sup>11</sup> Mes bi Maria nhaek fe'e nbi noup fatu naan in enon. In ankae piut. Oras in ankae fe', in na'bees ma nkisu ntaam anbi nopus naan. <sup>12</sup> In

nkius niit Uisneno In ameput na'ko neno tunan tuaf nua. Sin nua sin npaken paek muti'. Sin nua sin ntokon nbin bare re' maeb es ii, natupa' Nai' Yesus In aon-ta'un amates. Es antoko nbi bare 'nakaf in baran. Es antein antoko nbi baer haef ein sin baark ein. <sup>13</sup> Sin nataan ee mnak, "Nansaa' am es ho mkae, ain?"

Onaim in nataah am nak, "Au 'kae, natuin sin nait neik au Usi' in aon-ta'un amates. Mes au ka uhiin fa neu sin ntao Goe et mee?" <sup>14</sup> In na'uab anrair on naan ate, in nateut gon ma nabani'. In nkius niit tuaf es anhake nbi po'on naan, mes in ka nahiin fa nak, Tuaf naan, es re' Nai' Yesus.

<sup>15</sup> Onaim Nai' Yesus nataan ee mnak, "Nansaa' am es ho mkae, ain? Fin ho maim sekau?"

Bi Maria in teenb ee, atoni' naan, suma araip po'on anbi naan. Onaim in anfur-furi' mnak, "Aam. Karu ho mait meik In aon-ta'un amates, mutoon kau fe' neu ho mutuun Ee et mee, tua. Maut he au 'eik Je 'eu bare bian he 'suub Ee nok rek-reko. Amturun kau, tua!"

<sup>16</sup> Rarit Nai' Yesus anhaamn ee mnak, "Maria."

Onaim in nbani' n'ain Nai' Yesus am nak, "Raboni!" (Anbi uab Aram, in oten nak, "Au Tungguru!")

<sup>17</sup> Nai' Yesus natoon ee mnak, "Kais amreo' Kau fe', fin Au ka 'sae fa fe' 'eu Au Ama' et sonaf neno tunan. Mes ho mnao fe', he mutoon meu Au aok-bian sin im mak, 'Au he 'nao 'eu Au Ama' et sonaf neno tunan. In es re' hi Ama' msa'. In re' naan, Au Uisneno. Onaim In re' naan, hi Uisneon nggoa msa'."

<sup>18</sup> Rarit bi Maria na'ko Makdala nnao natoon Nai' Yesus In atoup noin' ein am nak, "Au uteef

a'rair 'ok hit Usi', Nai' Yesus!" Onaim In natoon  
Nai' Yesus In haan beno neu sin.

*Usif Yesus naruru' ma nakrira' In tuan ee neu  
In atoup noin' ein*

*(Nai' Mateos 28:16-20, Nai' Markus 16:14-18,  
Nai' Lukas 24:36-49)*

<sup>19</sup> Neno naan nateef nok neno krei, es re' krei fe'u in neon ahunut. Maans ee fe'e nmouf. Onaim Nai' Yesus In atoup noin' ein nabuan. Sin na'eek uim je in eon' ein mates, natuin sin namtausan atoin Yahudis sin a'naet ma kaes kou'n ein. Rarit Nai' Yesus neem anhake nbi sin atnaank ein am nak, "Saloom!" <sup>20</sup> Oras Nai' Yesus nasee sin on naan ate, In naruru' ma nakrira' paap ein re' nbin In a'niman ma In abnapan. In atoup noin' ein anmariin anmaten oras sin nkius niit sin Usin. <sup>21</sup> Rarit Nai' Yesus natongan sin im nak, "Maut he hi mamut ma mtainina'. Mimnau, fin Au Ama' anhaefan Kau on mee te, Au 'haefan ki on naan amsa'." <sup>22</sup> In na'uab anrair on naan ate, In anpaumak-maak sin, onaim anfuu In asnasan neu sin mese'-mese'. Rarit In nak, "Au 'fee Uisneno In Asmaan Akninu' 'eu ki. Amtoup maan Ee. <sup>23</sup> Onaim karu hi mnika' main atoni' in sanat, sanat naan namneku nrair, fin Uisneno nnoes nain saant ein naan amsa'. Mes karu hi ka mnikan main fa atoni' in sanat, Uisneno ka nnoes nain fa in sanat naan amsa'."<sup>24</sup>

*Usif Yesus nok nai' Tomas*

<sup>24</sup> Anmui' tuaf es na'ko Nai' Yesus In atoup noin' ein tuaf bo'es am nua, kaan ee nai' Tomas. Sin nteek ee msa' am nak, 'ri'aan koen'. Oras Nai' Yesus neem nakrira' In tuan ee neu sin, nai'

---

<sup>24</sup> **20:23** Nai' Mateos 16:19, 18:18

Tomas ka nabua nok fa atoup noin' ein naan.  
**25** Es naan ate, oras in partei ngguin nak, "Hai miteef amrair mok hit Usi'," in nataah am nak, "On nai. Au ro he 'kius papa' na'ko kuust ee in baran abit In a'niman fe'. Ma au ro he urepa' au kruruk 'eu In papa' abit In abnapan. Fin karu au ka 'moe' je fa fe'e te, au ka 'pirsai fa fe' 'ak, In anmoni nfain."

**26** Ankono krei jes antein, Nai' Yesus In atoup noin' ein nabuan nfanin nok nai' Tomas anbin uim jes. Eon' ein ma'reut ein mates anrair, mes Nai' Yesus antaam anhake nbi sin atnaank ein. In nasee sin im nak, "Hoore tua! Saloom!" **27** Onaim In na'uab neu nai' Tomas am nak, "Amnona' ho krurum meu ia, he mparikas Au 'nimak fe'. Rarit amkonob ho krurum meu papa' abit Au bnapan. Ampirsai nai mak, Au 'moni 'fain jen! Kais mu'oni' ho neek pirsait re' naan."

**28** Nai' Tomas nataah am nak, "Usi'! Oras ia au 'pirsai batuur! Ho kuum re' ia, es re' au Usi' ma au Uisneno msa'!"

**29** Onaim Nai' Yesus natoon ee mnak, "Tomas! Ho mpirsai mak, Au 'moni 'fain jen, natuin ho mkius miit amrair meik ho matam fuam kuum. Mes neu tuaf re' napein upan ma pa'e reko nneis, es re' tuaf re' ka nkius niit Kau fa, mes sin npirsain."

### *Surat ia in sarit*

**30** Nai' Yesus anmoe' rais sanmakat amfaun bian antein, re' au ka 'tui sin fa 'bi surat re' ia. In atoup noin' ein ankius niit rais sanmaakt ein naan nok sin humak ma matak fuak ein kuuk.  
**31** Mes rasi re' au 'tui 'rari 'bi surat re' ia, au 'tui, maut he hi mpirsai mmak,

Nai' Yesus naan, es re' Kristus re' Uisneno nba'an  
nain he nreek Ee neem.  
Nai' Yesus naan, es re' Uisneno In Anah amsa'.  
Ma oras hi mpirsai Je, hi mipeni 'monit re'  
amneot ma ammonot re' ka natfeek niit fa,  
natuin hi mjair Iin na.

## 21

*Usif Yesus naruru' ma nakrira' In tuan ee neu  
In atoup noni' tuaf hiut*

<sup>1</sup> Ankoon neno fauk on naan ate, Nai' Yesus nakrira' In tuan ee ntein anbi nefo Tiberias in ninin. In reetn ii, on nai: <sup>2</sup> Oras naan, Nai' Yesus In atoup noni' tuaf hiut nabuan. Sin re' naan esan re':

Nai' Simon Petrus,  
nai' Tomas, re' sin nteek ee mnak, 'ri'aan koen',  
nai' Nitanel, na'ko kuan Kana et propinsi Galilea,  
nai' Sebedius in anah tuaf nua,  
ma Nai' Yesus in atoup noni' tuaf nua ntein.

<sup>3</sup> Nai' Simon Petrus na'uab neu in partei ngguin am nak, "Au he 'nao 'okar au pukat."

Onaim sin natahan am nak, "Neu, reko! Hai mok amsa'." Rarit sin nnaon neun neof goe in ninen. Onaim sin nsaen kofa' he nnao namin ika'. Mes mabe' naan sin ka napenin fa saa'-saa'.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Noka' kiku on naan ate, Nai' Yesus anhake nbi neof goe ninen. Mes In atoup noin' ein ka nahinin fa neu In re' naan, Nai' Yesus. <sup>5</sup> Onaim

---

<sup>4</sup> **21:3** Nai' Lukas 5:5

In n'aupun he nataan sin im nak, "Aupuu! Ba'e sin! Mipein imrair ika, oo?"

Sin natahan am nak, "Kaah fa, tua! Hai ka mipein fa kre'o msa'."

<sup>6</sup> Onaim Nai' Yesus natoon neu sin im nak, "Am'okar miit pukat naan neu koof' ee aon-bian. Hi of mipein."

Rarit sin nmoe' natuin ein. Onaim sin napenin ika'. Mes iik' ein naan namfa-faun, tar antea sin ka bisa nheer fa pukat naan anfain neu koof' ee nanan.<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Au 'bi naan amsa'. Au re' ia, atoup noni' re' Nai' Yesus anneek. Rarit au utoon 'eu nai' Petrus 'ak, "Airoo! Hit Usi' es re' nee!"

Anneen Au uab ii on naan ate, nai' Simon Petrus anpaek nafani' in baru, rarit an'ookr on antaam anbi nefo he nabhae' neu meto'. <sup>8</sup> Fin kofa' naan na'roo of oni' suma meter nautn es na'ko meto'. Rarit in parti ngguin nfoe' kofa' nfain neu meto', ma nheer neik pukat re' naheun nok ika' na'ko kofa' naan in kotin.

<sup>9</sup> Oras sin ntean anbin meto', sin nkius ai makraha' re' npiin anbi naan. Anbi ai je fafon, anmui' ika', ma nmui' utunu' msa'. <sup>10</sup> Nai' Yesus na'uab neu sin im nak, "Meik neem ika' fua' fauk mi'ko re' hi mheek maan sin fe'e na."

<sup>11</sup> Rarit nai' Simon Petrus ansae nfani nbi koof' ee nanan, he in nheer pukat naan neu meto'. Pukat naan naheun nok iik ko'u. Sin amfauk ein, nautn es bo' niim am teun (153). Maski iik' ein namfaun on naan, mes pukat naan ka natpisu' fa.

<sup>12</sup> Rarit Nai' Yesus anhaman sin im nak, "Iim, he mbukae fe'!"

---

<sup>☆</sup> **21:6** Nai' Lukas 5:6

Sin nahini nrarin nak, In re' naan, sin Usin.  
 Es naan ate sin ka nabranin fa he nataan am  
 nak, "Ba'e re' ia, sekau?" <sup>13</sup> Rarit Nai' Yesus nait  
 utunu' ma ika', onaim annao nfee sin.

<sup>14</sup> Naan, es re' no teun ii Nai' Yesus naruru' ma  
 nakrira' In tuan ee neu In atoup noin' ein, oras  
 In nmoni nfain na'ko In a'maten.

*Usif Yesus na'uab nok nai' Petrus*

<sup>15</sup> Oras sin anbukae nrarin, Nai' Yesus nataan  
 nai' Simon Petrus am nak, "Simon, nai' Yohanis  
 in anah. On mee? Ho mneek Kau mneis mu'ko  
 ho partei ngguin ia nneek Kau, oo?"

In nataah am nak, "Batuur, Usi'! Ho muhiin  
 amrair mak, au 'neek Ko, tua."

Onaim Nai' Yesus anbaasn ee mnak, "Karu on  
 naan ate, mutuuk murek-reko' Au 'bib-kaes aan  
 ein he sin napenin amnahat."

<sup>16</sup> Rarit Nai' Yesus nataan antein' ee mnak,  
 "Simon, nai' Yohanis in anah. On mee? Ho  
 mneek Kau, oo?"

In nataah am nak, "Batuur, Usi'! Ho muhiin  
 amrair mak, au 'neek Ko, tua."

Onaim Nai' Yesus anbaasn ee mnak, "Karu on  
 naan ate, mpijaar ma mpairoir murek-reko' Au  
 'bib-kasen."

<sup>17</sup> Rarit Nai' Yesus nataan antein' ee mnak,  
 "Simon, nai' Yohanis in anah. On mee? Ho re'  
 ia, Au partei ja, oo?"

Onaim nai' Petrus in neekn ee nsuus nain,  
 natuin Nai' Yesus nataan no teun goen nak, "Ho  
 mneek Kau, oo?" Rarit in nataah am nak, "Ho  
 es re' muhiin main raisn ein ok-oke'. Onaim Ho  
 muhini mrair mak, au re' ia, Ho partei ja, tua."

Rarit Nai' Yesus anbaasn ee mnak, "Karu on  
 naan ate, mutuuk murek-reko' Au 'bib-kasen he

sin napenin amnahat. <sup>18</sup> Ho mheke mrair Au sairt ii, oo? Au he utoon ko on nai msa': unu' te, oras ho munif ko fe'e te, ho biasa mpaek kuum baru, ma mpaek kuum pasu 'futu', rarit ho mnao meu mee ja haa, mutuin ho romim. Mes oras ho mumnasi mrair, ho of amnona' ma mfee ho 'nimam he atoni' bian anfuut sin, anpaek kuuk ho pasu 'futu'. Rarit sin nheer neik ko msa' meu baer jes re' ho ka mroim je fa." <sup>19</sup> (Nai' Yesus na'uab on naan, he natoon neu nai' Petrus anmatoom nok saa' re' of anjair neu in tuan. Fin nai' Petrus in a'maten of naruru' ma nakrira' Uisneno In pinan ma krahan.)\*

Rarit Nai' Yesus na'uab neu nai' Petrus am nak, "Uum he mjair Au ngguin nai!"

### *Atoup noni' re' Usif Yesus anneek*

<sup>20</sup> Oras naan, nai' Petrus nabani' he nkius neu koit, In nkius kau utuin sin nua sin na'ko sin koitk ein. Au re' ia, atoup noni' re' Nai' Yesus anneek. Au es re' a'took a'bi Nai' Yesus In aonbian amsa', oras hai mtook ma mbukae fesat

\* **21:19** Of oni' toon bo' seo mnée oras Nai' Yesus anmoin naan een (96 M), anmui' naan a'naak akrei tuaf es, kaan ee nai' Klemen na'ko kota Roma, re' antui mnak, atoin ein anroor niis nai' Petrus. Of oni' toon natun nua mbo'es am nua oras Nai' Yesus anmoin naan een (212 M), anmui' naan a'naak akrei jes antein, kaan ee nai' Tertulian, re' antui mnak, sin nkuus nakfirit nai' Petrus anbi hau nehe. Ma nmu'i tradisi bian anbi krei ji, re' nak, oras sin he nkuus nakfirit nai' Petrus anbi hau nehe, of oni' toon bo' nee mhaa ntea toon bo' nee mniim oras Nai' Yesus anmoin naan een (64-65 M), nai' Petrus antoit he sin nakfirit nasnuab in a'nakan. In ntoit on re' naan, natuin in nnaben ate, in ka pantas fa he nmaet nok in a'nakan naan neiki nsae, nahuum on re' Nai' Yesus.

Paska. Au re' ia, es re' utaan Ee m'ak, "Usi'! Sekau of es re' na'sosa' Ko, tua?"<sup>21</sup> 21 Oras nai' Petrus ankius niit kau te, in nataan Nai' Yesus am nak, "Usi'! Ho mu'uab amrair meu kau fe'e na. Mes on mee, nok tuaf re' nee?"

<sup>22</sup> Nai' Yesus na'uab neu nai' Petrus am nak, "Ka ho urusn aa fa. Kar-karu Au 'roim he in suma npao nbi ia goah tar antea Au 'fain 'uum ate, in raisn ii saa'? Re' pentiing ii, ho ro he mumnau saa' re' Au 'ba'an ko fe'e na, es re': uum he mjair Au ngguin nai."

<sup>23</sup> Natuin Nai' Yesus na'uab on naan, In atoup noni' bian anmurai na'uab ein am nak, "Nai' Yohanis naan, ka neu nmaet fa." Te kaah, Nai' Yesus ka na'uab fa on naan. Re' In nak ii, es re': "Ka ho urusn aa fa. Kar-karu Au 'roim he in suma npao nbi ia goah tar antea Au 'fain 'uum ate, in raisn ii saa'?"

### *Nai' Yohanis nasoup in surat*

<sup>24</sup> Atoup noni' re' Nai' Yesus na'uab naan, es re' au, nai' Yohanis kau. Au es re' ureta' rasin ia ok-oke' 'eu ki. Au es re' a'kius 'eik au matak fuak ein. Rarit au 'tui sin ok-oke'. Onaim hit tahiin tak, rasin re' au utoon ki sin re' naan, ro batuur, tua.

<sup>25</sup> Ma nmui' rasi mfaun bian fe' re' Nai' Yesus ammoe' sin. Karu atoni' nsoba' he ntui nain sin ok-oke', nmurai na'ko Nai' Yesus nanaob In mepu tar antea narair sin ate, au 'ak pah-pinan ia 'teme-'teme msa' ka bisa nasaeb fa suurt ein naan ok-oke'.

On re' naan, tua,  
Au, nai' Yohanis kau, tua.

<sup>21</sup> 21:20 Nai' Yohanis 13:25

**Uisneno In Kabin ma Prenat: Rais Manba'an  
Fe'u nok Reta' Ahun-hunut  
Genesis and the New Testament in the Amarasi  
language of Indonesia  
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Amarasi  
dari**

copyright © 1999-2014 Unit Bahasa dan Budaya, Kupang NTT, Indonesia

Language: Amarasi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021  
60603d94-9a14-5831-a729-e3ba7b0ebc25